



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

ZDA predložile vrsto verifikacijskih postopkov pri odstranitvi misilov srednjega dometa iz evropskega prostora

ŽENEVA, Švi. — Včeraj je ameriška delegacija predložila sovjetskim pogajalcem vrsto možnih verifikacijskih postopkov, nujnih za uresničitev sporazuma o odstranitvi vseh misilov srednjega dometa iz evropskega prostora. Sovjetska stran je v prejšnjih izjavah dejala, da načelno pristane na to, da bi bili potrebni pooblaščen inšpektorji, ki bi imeli pravico obiskati kraje, kjer bi lahko bili misili postavljeni ali uskladiščeni, da se prepričajo, da takih misilov v omenjenih krajih ni. ZDA so predlagale npr., da bi morali obe strani pristati na obsežno izmenjavo podatkov o misilih, njih izstrelitvenih ploščadih in drugih za izstrelitev potrebnih napravah. Pri poskusnih izstrelitvah misilov bi ne smeli biti podatki, ki jih pošiljajo naprave na misilih med poletom, šifrirani. Dalje, ZDA želijo, da morata ostati obe strani glede omenjenih misilov vedno na tekočem.

Vodja sovjetske delegacije Viktor Karpov je rekel, da ZSSR razume, da v slučaju kakega sporazuma, seveda bi morali biti ameriški in NATO inšpektorji aktivni na sovjetskem in vzhodnoevropskem ozemlju, prav tako bi v Zahodno Evropo in tudi v ZDA prihajali sovjetski inšpektorji.

Karpov je rekel tudi, da so Sovjeti pripravljene na ločena pogajanja o odstranitvi vseh raket kratkega dometa iz evropskega prostora. NATO države trdijo, da imajo Sovjeti postavljenih v svojem delu Evrope najmanj 650 takih raket — njih domet je od 300 do 600 milj —, NATO države same pa da nimajo nobenih takih misilov. Misili srednjega dometa, o katerih se sedaj pogajajo ZDA in ZSSR v Ženevi, imajo domet do 3000 milj, torej niso medcelinskega značaja. ZDA oz. NATO države imajo postavljenih v Evropi 316 takih misilov, katerih vsaka nosi samo eno jedrsko bombo. Sovjeti baje imajo le 243 takih misilov, vendar nosi vsaka kar tri jedrske bombe. Najdaljši doseg ameriških raket je do 1500 milj, sovjetski SS-20 misili pa lahko točno zadenejo cilje, oddaljene do 3000 milj.

Včeraj so Sovjeti izvedli podzemeljski jedrski poskus v Kazahstanu. Gre za drugi poskus v času, ko so Sovjeti prekinili moratorij, ki so ga bili sami proglasili. ZDA se niso hotele moratoriju pridružiti.

Posebni tožilec lahko nadaljuje s preiskavo iransko-contra zadeve — Nekateri bivši uradniki bodo obtoženi nezakonitih dejanj

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je zvezni okrajni sodnik Barrington D. Parker zavrnil pritožbo odvetnikov polk. Oliverja Northa, ki so bili trdili, da zvezni zakon, ki omogoča imenovanje posebnih tožilcev, ni ustaven. Parker sicer ni govoril o ustavnosti omenjenega zakona, dejal pa je, da ni še pravi čas za pritožbo glede ustavnosti zakona. To pomeni, da lahko nadaljuje s svojo preiskavo posebnih tožilcev Lawrence E. Walsh. Walsh je imenoval pravosodni tajnik Edwin Meese. V intervjuju za televizijo, je Walsh dejal, da namerava v 90 dneh pripraviti obtožbe zoper nekatere igralce v iransko-contra zadevi, ni pa hotel povedati, kateri naj bi ti bili. Splošno mnenje pa je, da bo prvi na vrsti ravno polk. North, morda admiral John Poindexter in še drugi.

Walshova preiskava je popolnoma neodvisna od tistih, ki jih bodo vodili kongresni odbori. Walsh se posvetuje s kongresniki v

želji, da bi ne ena preiskava škodovala drugi. Kongresne preiskave se bodo zanimale predvsem za to, kdo je dobil denar, pridobljen od prodaje orožja Iranu.

Predstaviški dom glasoval zoper podpora contra gverilcem — O tem bo glasoval tudi senat — Reagan bi vetiral zakonski osnutek

WASHINGTON, D.C. — Preteklo sredo je spodnji kongresni dom, v katerem imajo demokrati veliko večino, glasoval 230:196 za zakonski osnutek, ki bi preprečil za šest mesecev pošiljanje že v zadnjem kongresu odobrenih 40 milijonov dolarjev pomoči contra gverilcem. V teh 6 mesecih bi morala Bela hiša dokazati, kako je bil uporabljen denar, ki je že bil poslan contra gibanju. O tem osnutku bo sedaj glasoval senat, ki je Beli hiši bolj naklonjeno. Tudi v slučaju, da bi senatorji glasovali proti, bi predsednik Reagan zakonski osnutek vetiral, nasprotniki njegove politike do Nikaragve pa niso dovolj močni, da bi njegov veto razveljavili. Razveljavitev predsedniškega veta zahteva po ustavi dvotretjinsko večino na ločenem glasovanju v obeh kongresnih domovih.

— *Kratke vesti* —

Ottawa, Kan. — Kanadska vlada je pripravljena pristati na sojenje osebam, ki so obtoženi vojnih zločinov med drugo svetovno vojno. V Kanadi baje živi manjše število oseb, o katerih se govori, da so bili vojni zločinci.

Washington, D.C. — Reaganova vlada je zaskrbljena nad politično situacijo v Egiptu. Namestnik državnega sekretarja John Whitehead je obiskal Egipt 27. in 28. februarja in se pogovarjal s predsednikom Hosnijem Mubarakom. Egipt ima ogromne in rastoče gospodarske težave, muslimanski skrajneži pridobivajo na vpliv.

Hanoj, Vi. — Vietnamska vlada je pripravljena na pogajanja o ustavitvi 8 let trajajoče vojne v Kambodži. Vietnamci so pripravljene na pogajanja s Kitajsko in drugimi deželemi jugovzhodne Azije, tudi tistimi, ki so tesno povezane z ZDA. Vietnamska pobuda sledi nedavnemu obisku sovjetskega zunanjega ministra Ševardnadzeja.

Washington, D.C. — Trgovinski tajnik Malcolm Baldrige brani predlog, da bi mogla ameriška podjetja prodajati Iranu več računalnikov s potrebno opremo. Gre za dokaj zastarelo in splošno znano tehnologijo, je dejal Baldrige, in računalniki bi ne pomagali iranskim obrambnim ali policijskim silam. Iranci bi lahko računalnike kupili v marsikateri drugi državi. Vrednost kupčije je nekaj več kot milijon dolarjev.

Tegucigalpa, Hon. — Pretekli ponedeljek so honduraški lovci sestrelili tovorno letalo C-47, ki je bilo registrirano v ZDA. Ubiti so bili vsi štirje člani posadke, med njimi je bil tudi Američan. Domnevajo, da je bilo letalo povezano s trgovci mamila v Južni Ameriki, ubiti Američan je bil že pred leti obsojen radi takega trgovanja. ZDA zanikajo, da je bilo letalo povezano s pošiljanjem orožja contra gverilcem, čeprav to trdijo sandinisti v Nikaragvi.

Stockholm, Sve. — Švedska vlada bo predlagala ukinitve vsega trgovanja s Južno Afriko. Po 1. oktobru letos bi ne smela nobena švedska firma trgovati z Južno Afriko ali imeti podružnice ali zastopstva v tej deželi. Vendar so predlagane tudi določene izjeme, ki pa jih bo treba posebej ugotoviti.

Iz Clevelanda in okolice

Fr. Kumše imenovan—

Fr. John Kumše bo s 1. aprilom novi župnik fare Marije Vnebovzete v Collinwoodu. Fr. Kumše je doma iz Barbertona, star 34 let, od 1979 do 1986 je bil kaplan pri Sv. Vidu, zadnje leto pa kaplan pri župniji sv. Marije v Painesvillu. Njegovi stari starši so prišli v Cleveland iz vasi Brest pri Igu okrog l. 1910. Dolgoletni župnik fare Marije Vnebovzete, č.g. Viktor Tomc, odhaja v pokoj.

Novi grobovi

Mirko Stupnik

V sredo, 11. marca, je v St. Vincent Charity bolnišnici po dolgi bolezni umrl 78 let stari Mirko Stupnik s Schaefer Ave., rojen v Zdenski vasi, Slovenija, od koder je prišel v Cleveland l. 1950, mož Marije, roj. Skubic, oče Mary Hurley in Josepha, brat Franka in Frances Polšak (oba Jug.), član KSKJ št. 226 in DNIJ pri Sv. Vidu. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na 6502 St. Clair Ave. jutri, v soboto, v cerkev sv. Vida dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Mary Kropf

Umrta je 96 let stara Mary Kropf, rojena Tromposch, vdova po Josephu, sestra Josephine Petsche. Pogreb bo iz Zak zavoda, 6016 St. Clair Ave, jutri, v soboto, dop. ob 9., kjer bo pogrebne obrede vodil č.g. Martin iz fare sv. Frančiška. Pokojna bo položena k večnemu počitku na Kalvarije pokopališču. Na mrtvaškem odru bo danes od 4. do 8. zvečer.

Marija Turk

Umrta je 82 let stara Marija Turk, žena Louisa, Vide in Marije, 5-krat stara mati. Pogreb je bil iz Zak zavoda, 6016 St. Clair Ave., včeraj, 12. marca, s sv. mašo v cerkvi sv. Vida. Pokopana je bila na pokopališču Kalvarije.

Emma Baranski

V ponedeljek, 9. marca, je v Lake County West bolnišnici po dolgi bolezni umrla 78 let stara Emma Baranski, ki je živelna mnoga leta na Morris Ave. v Euclidu, zadnji dve leti pa pri hčerki v Mentor-on-the-Lake, O., rojena Sesek v Radomljah, Slovenija, od koder je prišla v Cleveland l. 1920, vdova po l. 1967 umrlem Stanleyju, mati Linde Beck, 2-krat stara mati, teta Ellen Francisco, sestra Stanleyja, Vincenta in Cirila. Pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St. včeraj, 12. marca, s sv. mašo v cerkvi sv. Janeza Vianneyja. K večnemu počitku je bila položena na pokopališču Vernih duš.

Krofi—

To soboto bo Oltarno društvo pri Sv. Vidu prodajalo krofe in sicer v običajnem prostoru in času. Pridite!

Posebna priloga—

Danes bodo brali prejeli poleg redne A.D. tudi 24-stransko prilogo Federacije slovenskih narodnih domov. To nedeljo bo Federacija počastila moža in ženo leta, počaščeni bodo tudi društveni delavci, izbrani od vsakega sodelujočega narodnega doma. Prihodnji petek pa boste prejeli prilogo ob obletnici Kluba slov. upokojencev na Holmes Ave. Ako se pri vašem društvu zimate za tako prilogo ob pomembni obletnici ali prireditvi, se lahko o podrobnostih posvetujete z lastnikom J. Debecem. Pri prodaji oglasov lahko obogatite društveno blagajno, obenem pa boste pomagali naši tiskarni.

Skupna molitev—

Članstvo društva Kristusa Kralja pri KSKJ bo molilo rožni venec skupno nocoj ob 7.30 v pogrebni zali Žele na 6502 St. Clair Ave. za pok. člana Mirka Stupnika.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzete bo imelo prodajo peciva v soboto in nedeljo, 21. in 22. marca. V soboto bo pričetek prodaje ob 11. dop., v nedeljo pa po vsaki sv. maši. Gospodinje so naprošene, da prinesejo svoje domače pecivo oba dni prodaje.

Zadušnica—

To nedeljo dop. ob 9.15 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za Margaret Marolt ob 25. obletnici njene smrti.

Spominski darovi—

Rose A. Rodgers, Euclid, O., je darovala \$25 v naš tiskovni sklad v spomin staršev Johna in Frances Grill.

Ga. Julia Kamber, Cleveland, O., je poklonila \$20 v spomin moža Josepha.

Pauline Lawrence, Cleveland, O. je darovala \$15 v podporo našemu listu v spomin 16. obletnice smrti moža Josepha.

Vsem darovalkam naša iskrena hvala

V tiskovni sklad—

Kr. št. 2 SNPJ je daroval \$25 v podporo Ameriški Domovini. Iskrena hvala!

VREME

Spremenljivo oblačno danes z naletavanjem snega. Najvišja temperatura okoli 38° F. Oblačno jutri, zopet z verjetnostjo snega. Najvišja temperatura okoli 40° F. V nedeljo spremenljivo oblačno z najvišjo temperaturo okoli 43° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor

Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

AMERICAN HOME SLOVENIAN OF THE YEAR 1987 - PAUL KOSIR

NAROCNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

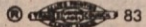
Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 20 Friday, March 13, 1987



Zgodovinsko poslanstvo

Zelo spoštovani urednik Ameriške Domovine se je že pred daljšim časom obregnil ob obnašanje in zadržanje slovenskih priseljencev po drugi svetovni vojni v Ameriko in Kanado, ki so prišli sem iz političnih razlogov in značaj svojega prihoda že ves čas označujejo kot politično emigracijo. Zadnjič smo ugotovili, da so množice teh nacionalno in kulturno zelo prebujenih ljudi mnogo bolj zdomci kot pa izseljenci. Isto velja tudi za tiste med njimi, ki so iz katerega koli razloga zavrgli motiv in smisel svojega odhoda na tuje kot beg pred nasiljem in upor zoper slovenstvu tuj, marksistični, brezbožni, diktatorski sistem vladanja. Od tedaj do danes se razmere v Sloveniji niso bistveno spremenile. Narod ima v kleščah isti režim kot pred 40 leti.

G. urednik je trdno prepričan, da je naglavni greh političnih priseljencev v tem, da ne prilagajajo dovolj svojega dela in ustanov tukajšnjim razmeram in mislijo »na obnovitev načinov organiziranega dela in gledanja, ki so morda bili v uporabi v Sloveniji, v begunskih taboriščih, ali celo v tukajšnjih povojnih naselbinah v prvih desetletjih«. Potem pa doda, da so »pri ohranjanju kulturnih vrednot še vedno (doseženi) določeni uspehi, na političnem (področju) jih pa dosti ni...«. Za vzrok temu navaja v prvem redu neenotnost v vrstah tistih, ki so politično zavedni v zavračanju diktatorskega režima v Sloveniji. Zdi se, da ima v mislih spore v domobranskih vrstah. Te spore pa primerja z veliko neenotnostjo med judovsko diasporo, ki se pa vedno zedini, ko gre za zbiranje pomoči za izraelsko državo, med tem ko »pri Slovencih tega slednjega ni«. Mislim, da primera ni dobra in ne drži.

Nobenega razloga ni za dvom, da imajo med seboj sprte aktivne skupine političnih emigrantov do stanja v domovini povsem isti odnos: odločno in dosledno zavračajo diktaturo komunistične partije, zahtevajo pa, in se na razne načine prizadevajo, da bi čimprej zavlada v domovini svoboda in demokracija, kakor tudi, da bi se Sloveniji zagotovila popolna državna neodvisnost. V tem so si edini, čeprav si med seboj kdaj skočijo v lase in morda imajo različne poglede na bodočo ureditev narodnega življenja. V ta namen iščejo s političnimi stiki s sorodnimi gibanji mednarodnega značaja pomoči pri zasledovanju svojih načrtov in se v ta namen poslužujejo demokratično izvoljenih enot kot je npr. Slovenski narodni odbor, ohranjevanje kontinuitete političnih strank, njihovo vključevanje v mednarodna politična gibanja v svobodnem svetu, uporabo tiskane besede in podobno. Vse to je živo in operativno. Komunisti to bolje vedo kot morda uredništvo AD, ker jim je osvobodilna akcija politične emigracije največji trn v peti, ki ga na vse mogoče načine skušajo izdreti in uničiti. Ko izseljenska matica pošilja okrog razne ansamble in ekipe pod firmo kulturnih stikov s slovensko emigracijo, ali ko konzuli vabijo na razne prireditve in slične akcije - vse to ima v sebi politično jedro zmanjševanja odpora zoper režim in eliminacije političnih nasprotnikov. Gledano pod tem realističnim vidikom je sodelovanje s temi akcijami režima od strani političnih pri-

UBOGI SAMCI (?)

CLEVELAND, O. - Dramatsko društvo LILIJA prireja v nedeljo, 29. marca, ob 3.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave., veseloigro v treh dejanjih »Ubog samci«.

Včasih smo imeli po tri ali celo štiri igre letno; kdor misli, da je tudi ena preveč, naj tisto nedeljo ostane kar doma. Jaz bom prišel iz gole radovednosti, da se na lastne oči in ušesa prepričam, zakaj naj bi bili samci ubogi. Finančno so gotovo na boljšem kot so poročeni, z družinami, torej beseda ubogi ne more pomeniti isto kot revni. Kaj pa točno pomeni, bomo zvedeli v nedeljo, 29. marca.

LILIJA pravkar uspešno zaključuje svojo kegljaško sezono. Čez 70 kegljačev tekmuje, od najmlajših do tistih z osivelimi lasmi. Prevladuje seveda mladina in prav je tako! Ampak, če bi jih stehali, bi gotovo sivolasci zmagali. Moštva so mešana, le »team« šteje 9 sestavljajo same ženske in

sicer: Slavka Sečnik, Z. Kavčič, Lenka Mišmaš, Milena Stropnik in Milka Krulc.

Kako ta »nežni spol« keglja, vam bo najbolje pojasnil naslednji primer: Moštvo šteje 10 sestavljajo: Vanči Radišek, Tone Nemec, Rudi Kolarič, Steve Denša in Matt Grdadolnik. Dvakrat smo kegljali z ekipo šteje 9 in od možnih 14 točk, so ženske odnesle kar 12. To pa je že od sile in strašno poniževalno za naš team. Nekdo »naših« je pripomnil, da če bi ženske ostale doma v kuhinji, kamor po vseh pravilih slovenske tradicije spadajo, se to ne bi zgodilo. Seveda je govoril bolj potih, da ga ne bi katera slišala.

V nedeljo, 22. marca, bomo na kegljaškem banketu izvedeli, kdo vse bo dobil trofeje in zakaj, eno nedeljo, pozneje, 29. marca, pa bomo vsi skupaj prišli na igro »Ubog samci«.

Mecan

Nekaj o slovenskih oddajah »Glasa Amerike«

Kot je bilo razvidno tudi iz kratkih poročil v Ameriški Domovini, so slovenske oddaje Glasu Amerike zadnje čase spet zašle v težave.

V zvezi s sedanjimi prizadevanji zvezne vlade za skrčenje državnega deficita, je bila tudi United States Information Agency, v katere sklopu deluje Glas Amerike, prisiljena skriti svoj proračun. To ni nikdar lahko, pa tudi ne prijetno. Ker je v takih primerih najlažja pač tista pot, kjer je pričakovati najmanjši odpor, so se ljudje v upravi Glasu Amerike odločili, da okrnejo slovenske oddaje s tem, da sta bili ukinjeni sobotna in nedeljska oddaja. To pa je predstavljalo

28-odstotno znižanje.

Ker so bili v tej rundi skrčevanja prizadeti samo Slovenci in to na tako neupravičeno oster način, je seveda sledila reakcija in intervencija ljudi, ki so jim slovenski interesi pri srcu. Tu je treba predvsem omeniti »prvega med nami«, bivšega senatorja Franka J. Lauscheta, ki se je zavzel za slovenske oddaje z vso močjo svojega ugleda, ki je še vedno neokrnjen.

S sen. Lauschetom vred pa so intervenirali tudi: zvezna poslanca Dennis Eckart iz Ohia in James Oberstar iz Minnesote, dalje ohijska senatorja Howard Metzenbaum in

seljencev in njihovih potomcev - s prav majhnimi izjemami - podpiranje stanje doma, zaradi katerega so bili dom zapustili in šli po svetu. Če je to v skladu s pokončnostjo človeka, je vprašanje. Taki ljudje pa postanejo »agenti« režima in njegove lutke - ko jih imenuje urednik - šele takrat, ko takšno sodelovanje širijo in priporočajo tudi drugim. Takrat ne mislijo več s svojo glavo, ampak so že zapadli intenzivni komunistični propagandi.

Ostro kritizira urednikovo pisanje tisti del zavedne politične emigracije, in potomstvo te emigracije, ki odklanja stike s pravkar zgoraj opisanimi političnimi uskoki, češ, da se s takim postopanjem »bolj in bolj zapira v zaprt, vedno manjši in manj vpliven krog«. A pomisliti velja na psihološko resnico, da je tistega, ki je omahnil s svoje začrtane poti, dosti težje nanjo spraviti nazaj kot usmeriti nanjo tistega, ki se ji sicer upira, a stoji pokonci. V tem je, se zdi, razlog, da zavedna povojna emigracija »v prizadevanju navezovati stike s takimi ljudmi...«, ki so pripravljene na razgovore tudi o občutljivih političnih stvareh v mirnejšem tonu, ne vidi nikakega smisla. Približno isto velja - z majhnimi izjemami - za navezovanje stikov med predvojnimi in tu rojenimi generacijami in politično emigracijo. Ob pravkar praznovani 30-letnici Baragovega doma v Clevelandu je bilo javno ugotovljeno, da je ta dom nastal zaradi odklonilnega stališča starih domov, da bi dali streho političnim priseljencem. Kje je torej krivda za odtujenost?

Besede v naslovu niso moje - izrekel jih je v Argentini, kjer deluje jedro politične emigracije, ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. A. Šuštar. To ni navadno izseljenstvo, ampak odhod v tuji svet s posebnim zgodovinskim poslanstvom in nalogo, ki si jo sedaj zdomci po najboljših močeh prizadevajo izpolniti in jo tudi prenesti na naslednji rod. Ne obstaja samo v političnem delu, kot sem ga bežno zgoraj omenil (SNO, stranke, mednarodni stiki itd.), temveč

(dalje na str. 4)

John Glenn ter še nekaj drugih kongresnih predstavnikov. Pravitako so se za slovenske oddaje zavzeli clevelandski župan George V. Voinovich, prof. dr. Karl B. Bonutti in pa prof. dr. Edi Gobec. Dalje sta v intervencijah sodelovala tudi bivši kongresnik John Blatnik, polkovnik Edward Zeitz in prof. dr. William Derbyshire (Society for Slovene Studies).

Intervencija je bila uspešna in že v štirih tednih je bila odločitev preklicana, sobotne in nedeljske oddaje v slovensščini pa obnovljene. Ker je bil uspeh intervencije tako hiter, najbrž ni bila povzročena prevelika škoda med poslušalstvom v Sloveniji. Iz istega razloga morda tudi še ni bilo mogoče ugotoviti imena vseh zasebnikov, ki so se pravtako zavzeli za slovenske oddaje.

Toda: proces skrčevanja državnega proračuna še ni končan in isto velja tudi za Glas Amerike. Ob nedavni proslavi 45-letnice te ustanove, je direktor Richard Carlson sam opozoril, da bodo potrebna znižanja in skrčenja. To pa seveda pomeni, da so slovenske oddaje slej ko prej v isti nevarnosti.

Zakaj?

O teh stvareh odločajo predvsem birokrati in ti se ozirajo na takoimenovano lestvico »prioritet«, na kateri je navedena »pomembnost« nekega jezika. Glavno merilo pri tem pa je - število ljudi, ki občujejo v tem jeziku. Tu smo torej Slovenci nekje prav na dnu lestvice.

Toda, če primerjamo uspeh teh oddaj z odmevom med poslušalci, se pravi s pismi, ki jih prejemanje posamezne sekcije, je po najnovjših podatkih razvidno, da je slovenski odmev trikrat večji od srbohrvatskega in šestkrat večji od češkoslovaškega. Razlika postane še toliko očitnejša, če upoštevamo, da so oddaje v obeh omenjenih jezikih, več kot še enkrat daljše od slovenskih, se pravi uro in četr, v primerjavi s polurno slovensko oddajo.

Slovenske oddaje Glasu Amerike so tudi v interesu slovenske skupnosti v Ameriki. Pri tem je treba poudariti, da se uredništvo oddaj trudi, da obvešča slovensko javnost v domovini o vseh vidikih dogajanja med ameriškimi Slovenci in da oddaje nikakor ne zavzemajo kakršnegakoli političnega stališča napram politični ureditvi v Sloveniji.

Položaj v Sloveniji in ostali Jugoslaviji pa se hitro razvija in spreminja. V gospodarskem pogledu morda res na slabšem, v političnem pa gotovo na bolje. K temu procesu splošne liberalizacije in krepitve pluralizma pa lahko bistveno doprinesejo prav slovenske radijske oddaje iz tujine. To velja še toliko bolj, ker se liberalizaciji jugoslovanske in slovenske družbe najbolj upirajo prav isti krogi, ki si tudi najbolj prizadevajo, da bi bil, obenem s slovensko tradicijo, potisnjen v kot tudi slovenski jezik sam.

T.Z.

Hamilton, Kanada

Ponatis Baragovega molitvenika

Spoštovani rojak, rojakinja!

Letos mineva 150 let, kar je misijonar Friderik Baraga prvič obiskal Evropo in svojo ožjo domovino. Na pot se je odpravil iz treh razlogov: Da si nabere gmotno pomoč za svoj misijon, da si poišče pomočnikov za delo med Indijanci, in da v Parizu, odnosno v Ljubljani natiskajo nekaj njegovih knjig.

Med šestimi knjigami, katerih rokopise je vzel s seboj, je bil molitvenik **Premišljevanje štirih poslednjih reči**.

*Vnatis teh bukev so milostljivi Firsht
Gospod Gospod ANTON ALOJS
Ljubljanski Škof, dovolili, 17. sve-
zhana 1837*

Mesec svečan je naš februar. Temu je torej prav danes, ko pišem te vrste (17. feb. 1987), 150 let. Medtem ko je bila **Dušna paša** doživela nad deset izdaj, je pa knjiga njegovih **Premišljevanj** postala prava redkost.

»Prejmite te bukev, katere sem vam v tako daljni deželi spisal, v znamenje moje velike ljubezni do vas in mojih srčnih želja vašega zveličanja, moji preljubi nikdar pozabljeni Kranjci! — Bog daj, da bi premišljevanje poslednjih reči tako sovraštvo greha v naših srcih obudilo, da bi vekomaj več ne grešili!«

To je bil namen in želja svetniškega misijonarja, ko je v mrzlih zimskih večerih v La Pointu sestavljal te »bukve«. Ker so te bukve danes prava redkost, se je podpisaneu zdelo primerno, da ponatisne za 150-letnico 150 izvodov. Naj bo to v spomin na okroglo (150) obletnico in v koristno branje tistim, ki si bodo želeli knjigo nabaviti.

Kdor ima opravke z izdajanjem in tiskanjem knjig, bo razumel, da pri tako majhni nakladi knjiga ne more biti poceni. Stroški za tisk in vezavo so okrog 45 dolarjev na izvod. Zato tudi nimam namena knjige prodajati, ampak bom rajši svetoval, naj bi zainteresirani prispevali za posebno in pomembno zadevo primeren dar.

Ko sem se bil lani v Stični razgovarjal z ljubljanskim nadškofom in mu predlagal, da bi se izdal obširnejši, znanstveni življenjepis o škofu Baragu v več debelih knjigah (tomus), je rekel, da se o tem doma že menijo, da imajo polno lepih načrtov, da pa jih pri izvedbi ovira najbolj pomanjkanje sredstev. Obljubil sem mu pomoč z naše strani v Ameriki in Kanadi, ako se le odločijo izvesti svoj načrt: Oprostiti drugega dela kakega duhovnika (najbolj primeren bi bil dr. Andrej Pirš, ki je spisal **Duhovni lik škofa Barage**) ali dobiti kakega laika, ki bi s pomočjo sodelavcev prevzel izvedbo tega načrta. Saj je bilo že marsikaj narejenega v tem oziru (Jaklič, Šolar, Rebula, Mauser, Kotnik, Vončina, Žakelj in drugi), vendar nam še vedno manjka večji znanstveni življenjepis.

Prijatelji škofa Barage bodo razumeli pomen take akcije in radi nekaj žrtvovali v ta namen.

Knjige bodo (420 strani) lepo vezane in numerirane od 1 do 150. Sedaj in še bolj malo pozneje bodo redkost in bodo zato tudi imele vedno večjo vrednost. Zlasti pa bodo tistim, ki si jih bodo oskrbeli, lep spomin na 150-letnico Baragovega prvega obiska domovine.

Kar bo čistega dobička, bo šel v sklad za izdajo večjega življenjepisa škofa Barage.

Pozdravlja vdani

Karel Ceglar SDB

Salesians of Saint John Bosco
P.O. Box 3304 — Station C
Hamilton, Ontario
Canada, L8H 7L4

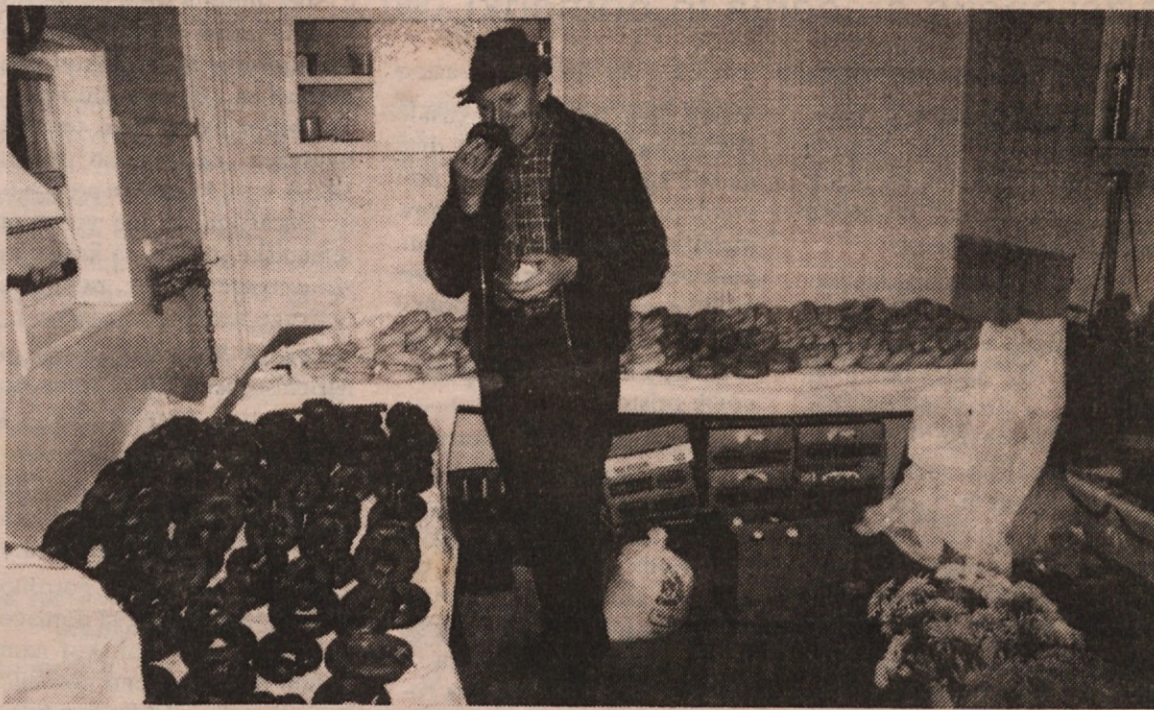
PREDNAROČILNICA — PRENUMERACIJA

Podpisani naročam knjigo **Premišljevanje štirih poslednjih reči**, ki ste jo ponatisnili za 150-letnico prvega Baragovega obiska domovine in izdaje omenjene knjige. Po prejemu knjige bom prispeval v Sklad za Baragov življenjepis 50.- 55.- 60.- ali _____ dolarjev. Za dar mi boste izdali potrdilo, ki mi bo služilo v davčne namene (Income Tax).

IME _____

NASLOV _____

(Č.g. Ceglarjevo pismo in prošnjo nam je posredovala ga. Anna Brodnik, 1110 E. 64 St., Cleveland, OH 44103. Ako želite sodelovati pri zadevi, lahko pišete č.g. Ceglarju na naslov v Hamiltonu, ali pa se lahko obrnete na go. Brodnik. Ur.)



Na sliki vidite g. VINKA ROZMANA, ki je skupaj z Viktorjem Tomincem in Tonetom Megličem pripravil kolone za večerjo v pomoč verskemu mesečniku Ave Maria, ki je bila 3. marca v ayditoriju pri Sv. Vidu. Navzočih je bilo več kot 200 gostov, a bi menda bili lahko prodali vstopnice še in še. G. Rozman je bil med organizatorji te akcije pred štirimi leti, ko je prišlo 90 gostov v Baragov dom na St. Clair Ave. Zaradi velikega zanimanja javnosti, so večerjo prenesli v prostornejšo svetovidsko dvorano.

MEDDOBJE XXII, 1-2

Duhovni izraz zdomskega kulturnega delovanja se iskri v nešteti fasetah. Ena izmed njih je revija Meddobje. Njen položaj je v marsičem soroden s stanjem drugih področij izseljenke kulture. Po neki težko opredeljivi notranji sili kljubuje težavam, ki bi jih v normalnih razmerah revija ne prenesla. Vsak njen zvezek vsebuje poezijo, prozo, eseje in študije, včasih gledališka dela, kritike, pričevanja. V vsaki izdaji je izbrusen umetniški izdelek, osnutek še neuspelega poleta, tehten esej, objektivna analiza, osebni pogled na človeško, narodno in kozmično stvarnost.

Vse to ne priča toliko o usposobljenosti avtorjev ali kvaliteti prispevkov, ampak predvsem o zmogljivosti njihovih tvorcev. Morda se le v tem iskri razvejana dejavnost peščice ljudi, ki hoče živeti, kljub neugodnim okoliščinam, ki hoče obdržati, prenavljati in ustvarjati svet, ki ga je vredno živeti — to je volja, njen izraz pa Meddobje.

Organizacijska stran podjetja je brez dvoma zasluga vodstva SKA (Slovenske kulturne akcije), polovični del njenega smiselnega nagiba leži na eliti bralcev (mnogi od njih resnični mecen), njen ustvarjalni svet pa na uredništvu in piscih. Vsak njihov prispevek je izziv parijskega, je donkihotski boj z mlino na veter, je dokument pričevanja, je podvojeno delo zdesetkanih generacij.

Revija Meddobje izhaja neredno. A vsakič, ko izide, se njen praznični vzklík razlije po celem svetu.

To pot obsega zvezek Meddobja 180 strani, ker je imela prejšnja številka 20 strani manj), poleg ilustracij **Margance Savinšek** (tri barvne reprodukcije in ena črnobela) in štiri strani s fotografijami skulptur **Bernarda Lavriša**. Likovna priloga izredno popestri prvo dvojno številko XXXII. letnika Meddobja.

Začetne strani novega letni-

ka revije zavzema **Vinka Brumna** razpravljanje *O pojmu božjega bivanja*. Ne gre tu zgolj za teološko razglabljanje, temveč predvsem za metafizično poglavljanje, v katerem izstopa avtorjeva vrlina, da predno se loti teme, jasno opredeli uporabljene pojme.

Milan Kopušar v eseju *Historični Kristus* odkriva zgodovinske dokaze Kristusovega življenja. Prvič so objavljena *Pisma Izidorja Cankarja* Nartaju Velikonji iz let 1911-1914. Spremnno besedo in primerne razlage je napisal **dr. Jože Velikonja**. Pisma so dragocenost za literarnega zgodovinarja, a vredne branja vsakega ljubitelja slovenske besede.

Jurččeva rast iz narodnosti v državnost je esej **Andreja Rota**, v katerem razčlenjuje politične komponente Jurččevega dela predvsem v tridesetih in sedemdesetih letih — začetku in koncu njegovega pisateljevanja. **Lev Detela** prispeva tokrat *Problem tujejezične metamorfoze*. Obdela predvsem vprašanje dvojezičnosti in menjanja jezika v literaturi.

Nov avtor pričujočega zvezka Meddobja je znanstvenik

Vest iz Minnesote

PARKERS PRAIRIE, Minn. -Sporočam, da je septembra lani č.g. Karel Pečovnik praznoval 70. rojstni dan, č.g. Joža Vogrin pa je praznoval svoj 70. rojstni dan februarja letos. Oba duhovnika mislita na upokožitev julija letos. Dne 4. marca sta skupno praznovala v cerkvi sv. Jožefa v Ljubljani že 43. obletnico mašniškega posvečenja.

Č.g. Joža Vogrin je v fari sv. Viljema tu v Parkers Prairieju že kar 37 let. Zelo uspešno vodi poleg fare še dom ostarelih. Farani že sedaj pravijo, da ga bodo zelo pogrešali, saj je 37 let kar lepa doba. Med zaslugami č.g. Vogrina sta ti dve, da je postavil lepi starostni dom iz nič, prav tako še farno cerkev.

Millie Skalar

Tone Arko. Njegova študija — *Geneza in apokalipsa* — razjasnjuje vprašanja o izvoru in koncu vsemirja. Sklepna razpravna proza je **dr. Ljuba Sirca** predavanje *Ali je komunistično gospodarstvo mogoče reformirati?*

Literature je tokrat manj, a njena vrednost presega vprašanje številčnosti. **Vladimir Kos** nastopa z odlično črtico *Noč in velemestne luči* in s pesmimi *Zahodno-japonska kvadrilologija v jeseni*. Pisatelj **Maks Osojnik** objavlja črtico *Grbčeva ljubezen*.

Pesnica in pisateljica **Dolores M. Terseglav** je obogatila Meddobje z odrsko pesnitvijo *Rojeni smo za življenje*, katere naslov in vsebino moremo primerjati vzklíku Antigone: Ne da sovražim — ljubim, zato sem na svetu. Tematika, čeprav je časovno postavljena v čas druge svetovne vojne, je še danes povsem aktualna. Globoko, v življenju slovenskega naroda marsikomu nedoumljivo eksistencialno dejanje je sporočilo **Jožeta Mavsarja** *Odgovor k »Vprašanju sprave«* v *Meddobju*.

Še druga zaglavja: *Kronika: Od doma, skozi taborišča — v široki svet* (**Jože Krivec**); *Kulturni večeri v XXXIII. sezoni*. *Kritike: Mira Mihelič: Ure mojih dni* (**dr. Peter Urbanc**); *Dr. D. Rupel: Sociologija kulture umetnosti* (**Tone Brulc**). Obvezni španski tekst predstavlja zapis **Franceta Papeža** *Un aniversario* (ob obletnici Trubarjeve smrti).

A.R.

O reviji Meddobju in razmerah, ki pogojujejo njeno nadaljnje izhajanje, je pisal dr. Ladislav Lenček. Ta članek bo izšel v A.D. prihodnji tork, 17. marca. Ur. A.D.

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

Misijonska srečanja in pomenki

717. Misijonar Jože Šömen

iz Iboku v Zairu 22. januarja piše o dobrem br. Macelu Kerševanu, objavljeno v MSIP 715. Potem dodaja o svojem delu polno zanimivosti:

»Ob vrnitvi iz nekajdnevne potovanja po vaseh me je včeraj čakalo Vaše pismo s čekom za U.S. \$1914.00 in še \$500 U.S. za sto sv. maš po namenih misijonskih dobrotnikov. Omenjene maše bomo opravili tukaj in sicer nekaj tudi drugi duhovniki. Nimamo namreč vsak svojih maš, ampak jih dajemo in opravljamo skupaj. Mašni darovi so za delovanje misijona in njegovo vzdrževanje pomemben vir, zato bomo prav zadovoljni in hvaležni, če nam jih po isti poti še lahko pošljete. Iz Belgije dobivamo namreč vedno manj sv. maš.

Za poslano pomoč v obeh oblikah pa se Vam in vsem drugim dobrotnikom iskreno zahvalim in skupaj z našimi verniki in katehumeni prosimo Gospoda, naj Vam vsem vse to povrne z obilnim vsakovrstnim blagoslovom!

Moje delo je le zelo redko v delavnici na misijonu, pač pa veliko potujem po župniji. Pastoralno delo v notranjosti gozdov, kjer je velika večina naših ljudi, je moja dolžnost. Večinoma potujem s kolesom, ponekod peš, ker druge možnosti potovanja ni. Ob enodnevnem obisku enkrat na mesec (in v nekaterih vaseh na dva ali tri mesece) je težko dati ljudem neko solidno krščansko formacijo. Zato pa skušamo preko katehistov, ki so ne- prestano v stiku z vaščani. Ti ljudje imajo po večini veliko dobre volje, vendar so žal sami zelo slabo usposobljeni za tako delo.

Lani smo prvič organizirali

enotedenski tečaj za naše katehiste in to bomo nadaljevali. Lani se jih je udeležilo 25.

Vsako leto pa bomo skušali poslati na enoletni študij dva ali tri. Tako se bodo lažje posvetili teološki in duhovni formaciji. V nekaterih vaseh sem poskušal organizirati majhne molitvene skupine, kar ponekod dobro uspeva, drugod pa tudi ne, kar me sili k iskanju novih pristopov.

Že lani sem Vam omenjal pripravo za gradnjo nove cerkve v največji od naših vasi, ki z nekaj okoliškimi šteje okrog 6000 ljudi in je v načrtu, da postane samostojna župnija. To je vas Lopanzo. Ljudje so že izkopali precej kamenja in peska in ga na glavi ali na rokah znosili na gradbišče. Tudi so začeli žagati les (namreč ročno žaganje desk). Vaš denarni prispevek pa bo tudi krepko pomagal k nabavi materiala in plačila dela zidarjev. S skupnimi močmi upamo to uresničiti in seveda bolj ko bo delo prežeto z molitvijo, bolj bo blagoslovljeno. Zato Vas in vse verne v MZA prosim tudi za tovrstno sodelovanje.

Tudi Vam želim obila uspehov pri Vašem delu za blagor ljudi in Vas iskreno pozdravljam
Jože Šömen.

G. Šömen je v čeku prejel vse nabrano preko MZA povabila v MSIP v pomoč za zidavo nove cerkve. Lepo vabimo rojake, ki z veseljem pionirijo v življenju, kjer morejo, naj še prispevajo za g. misijonarja in njegove načrte. Tudi sv. maše mu bo MZA lahko od časa do časa spet poslala.

Škof Zacchaeus Okoth

iz škofije Kisumu, Kenija, pošilja 12. februarja tole zahvalo za celo vrsto bogoslovskih vzdrževalnin od MZA dobrotnikov za njihove duhovniške kandidate. Takole piše: »Sicer pozno, vendar Vam voščim zelo uspešno Novo leto.



V blag spomin

OB TRINAJSTI OBLETNICI
SMRTI MOJE LJUBLJENE
SESTRE

ANNIE MALNAR
preminula 13. marca 1974

Minulo je trinajst let, odkar ločila si se Ti od nas, Otožno je življenje, ker Te več med nami ni, Počivaj v božjem miru, kjer ni gorja in solza, Božja volja naj nas pripelje k Tebi, vrh zvezdál

Žaluojači:

Frances Perse – sestra,
in drugi sorodniki.

Euclid, O., 13. marca 1987.

Spet moram izreči zahvalo Vam in našim dobrotnikom za nadaljevanje Vaše velikodušne pomoči za vzgojo naših bodočih duhovnikov. Zelo sem bil hvaležen za prejeto vsoto \$4250. U.S., ki nam je pomagala plačati zahtevane vsote za semeniške študije, za knjige in zdravstvene potrebe, za prevoz in druge semeniške izdatke.

Ček za \$100 sem poslal g. Melchisedecku, ki je trenutno v župniji Our Lady of Lourdes.

Iskreno Vaš

Zacchaeus Okoth
škof v Kisumu.

Škof je poslal tudi potrdilo o izmenjanem čeku za domačo valuto v Keniji. Isti škof nam je lani poslal izčrpno poročilo o vrsti duhovniških kandidatov, ki študirajo za njegovo škofijo in je MZA prevzela nanovo v podpiranje vse, ki so začeli v septembru vsaj 1. letnik teologije, da vzdrževalnino dobrotnik lahko poravnava v štirih letih. Škofija je bogata na novih poklicih in jim vsaka pomoč olajša sprejemati vedno nove kandidate v filozofijo za prvi dve leti študija na potu do mašniškega posvečenja.

Božičnica MZA Cleveland

je tudi finančno lepo uspela. Blagajnik Marolt je 14. januarja sporočil tele darove:

Od srečk za žrebanje na sestanku v nedeljo, 11. januarja — \$691.

Gdč. Mary Mlinar \$200, od tega \$50 za s. Bogdano Kavčič v Burundiju, \$25 za g. Rebola na Tajvanu in \$125 za vse na terenu.

G. Frank Šepin iz Willoughby Hills, O., \$100 za sv. maše za rajno Ivano Šepin in \$20 za misijone, skupaj \$120.



V BLAG SPOMIN

Tretje obletnice smrti našega ljubljene očeta, starega očeta, zeta, svaka, strica, nečaka, bratranca in botra.

Miodrag Savernik

ki nas je za vedno zapustil
dne 14. marca 1984.

Gospod, daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.

Žaluojači:

Sin, Gregor
Snaha, Chris
Vnukinja, Megan Mary
Tašča, Silva Grasselli
Svaki, svakinje, tete,
nečaki, nečakinje,
bratranci, krščenci
in sorodniki v Ameriki,
Avstriji, Sloveniji
in Hrvaški.

Euclid, Ohio 13. marca 1987.

Po \$100 so darovali: Ga. Ivanka Pretnar, za uboge na Madagaskarju; g. Viktor Tominec za vse; neimenovani iz Clevelanda in neimenovana iz istega mesta.

Za vodnjak br. Joškota Kramarja v Novi Gvineji so zbrali stotak: Neimenovana \$75, Frank Kurnik \$20 in Paula Vrečar iz Bessemer, Pa. \$5.

Po \$50 so darovali: ga. Anica Knez; ga. Kati Jereb; ga. Marija Ribič (za njenega vzdrževanca-bogoslovca); ga. Francka Hočevar. Po \$40 sta dala ga. Marija Goršek in g. Alojzij Gosar iz S. Madison, O. Ga. Pavla Adamič je žrtvovala \$20, neimenovani pa \$15.

Po \$10 so dali: ge. Louise Košmerl, Mary Štrancar, Mary Kokal, Rose Bavec in neimenovana.

Skupaj je g. Štefan Marolt sporočil prejem \$1876, za kar njemu, vsem darovalcem božičnice in tihim požrtvovalnim dušam, ki so jo pripravile, iskrena zahvala.

Iz New Yorka je MZA

poslala toletno vzdrževalnino za domačega bogoslovca, za katero so dali Burgerjevi \$110, tajnica odseka gdč. Christine Zaic \$100 in ga. Anna Štalzer iz New Milford, CN \$40.

MZA Joliet je obnovila vzdrževalnino za njihovega bogoslovca v znesku \$250. Neimenovana iz Chicaga je poslala dvakrat po \$250 za dveletno vzdrževanje njenega kandidata.

Družina Vida in Marije Rovanešek iz Sudburyja v Ontariu je obnovila vzdrževalnino za njihovega kandidata z \$250 U.S. Njih hčerka Terezija bo imela zaobljube v maju 1988 in deluje sedaj v Kaliforniji. Sestre Matere Terezije so ravno odprle prvo hišo za delo med ubogimi v Ljubljani.

Ga. Theresa Ritcherson, Odessa, Fla., je darovala za polletno bogoslovsko vzdrževalnino \$130, N.N. iz Ohiá je daroval za vse naše misijonarje in misijonarke \$200, družina Johna Dejaka, Mayfield Village, O., za misijonarja J. Slabeta \$200, ga. Pauline Vre-

čar, Bessemer, Pa., \$30 za s. Terezo Medvešek v Indiji.

Rev. Jože Golé, STD, iz Hales Corners, Wis., je poslal \$400, in sicer \$375 za sv. maše in \$25 kot osebni dar, oboje za o. Jožeta Cukaleta v Indiji. A.C. iz Joliet je obnovila bogoslovsko vzdrževalnino za eno leto z \$250.

Darovi iz Clevelanda: G. Edward Ozanich \$25 za vse, g. Anton Žakelj \$20 za vse na terenu, N.N. \$50 za vse, N.N. \$10, družina Viktor Tominec \$15 za vse, N.N. družina za bogoslovsko vzdrževalnino \$250.

Vsem milijonkrat Bog povrni!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Rd.,
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Iz Newyorške prosvete

SLOVENSKI HUMOR

zbral Jerry Zupan

I.

V Tržiču je živel uradnik, ki je bil daleč naokoli znan po pripovedovanju smešnic in dovtipov. Zato so ga vsi imeli radi v družbi, posebno kadar so popivali do zgodnjega jutra. Nekoč se je zgodilo, da je prišel domov, ko je bilo treba iti v službo, zato ni imel časa poslušati ženo, ki mu je začela izpraševati vest. Mirno je rekel: »Veš, draga, meni se mudi v službo. Nimam časa, da bi te poslušal. Vse, kar hočeš povedati, napiši! Ko pridem iz službe, bom vse prebral.«

II.

V Ribnici je nevarno zbolel mož v visokih letih. Poklicali so duhovnika, da ga odveže grehov in pripravi za nebesa.

Župnik je bil prezaposlen in je poslal k bolniku mladega kaplana. Ko sta opravila z bolnikom dolgo spoved, mu je začel kaplan govoriti, kako je srečen, da bo šel v nebesa, kako je tam lepo, koga bo vse videl in kaj doživel. Bolnik se je že naveličal poslušati kaplana in je rekel: »Veste kaj, če je tako lepo, pa vi umrite name-

(dalje na str. 5)

Zgodovinsko poslanstvo

(Nadaljevanje s str. 2)

tudi, in morda še bolj, v ohranjanju in razvoju pristne slovenske kulture brez prisilnega marksističnega jopiča, ter uveljavljanju slovenskega imena in narodnih vrednot v najvišjih svetovnih znanstvenih in kulturnih ustanovah. Ali kakih 90 (če sem prav poučen) vseučiliških profesorjev in lepo število povojnih managerjev na vodilnih pozicijah v svetovnih podjetjih nič ne pomeni?

Ali se moramo res vedno vrteti okrog manj pomembnih lokalnih nesporazumov in trenj ter poslušati lekcije, pa prezreti nad 100 visoko vrednih knjig Slovenske kulturne akcije in njene revije Meddobje, ki se lahko kosa z vsako ljubljansko? V tem in v političnem delu leži zgodovinsko poslanstvo povojnega priseljenstva na tuje, pa naj bo totalitarnemu režimu doma in njegovim poglihovalcem prav ali ne.

L. P.

(L. P. je povedal svoje, jaz pa sem to storil v člankih, ki jih g. L. P. citira. Povem to, da ne odstopam niti od pike, kar sem bil zapisal in bom svoje gledanje tudi v bodoče podajal v tem listu. Isto velja za svoje osebno ravnanje. Tisti, ki drugače gledajo, naj svoja stališča, če jih znajo brez osebnega strupa razložiti in utemeljevati, kar na uredništvo pošiljajo v objavo. Ur.)



V BLAG SPOMIN

OB 29. OBLETNICI, ODKAR
JE UMRL USTANOVITELJ
NAŠE POTNIŠKE PISARNE

August Kollander

Preminul je dne 12. marca 1958.

Gospod daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa raj naj svetil

Žaluojači:

MR. in MRS. AUGUST KOLLANDER
Cleveland, O., 13. marca 1987.

GLASBENA MATICA VABI...

CLEVELAND, O. — Pevski zbor Glasbena Matica bo podal svojo pomladansko prireditev v soboto, 21. marca, v Slovenskem narodnem domu na 6417 St. Clair Ave. Vrata bodo odprta ob 5.30 zvečer za koktajle, okusno večerjo bodo začeli servirati ob 6.30. Po večerji bo koncertni nastop, ki bo pod vodstvom pevovodkinje Marye Ashamalla. Pevci in pevke upamo in pričakujemo, da se bo koncert ugajal poslušalcem in da jim bodo všeč pesmi.

Po koncertu bo ples, za katerega bo igral Jeff Pecon orkester. Vstopnice so že v predprodaji pri članih zbora ali pa lahko pokličete Johna Vatovca na 621-7151 (do 4.30 pop.), ob drugih urah pa na 524-4053.

M. Frank

Politična analiza

Zakaj se v SFRJ nič ne zboljša?

(Frankfurter Allgemeine Zeitung) — Za gospodarsko ureditev južnih pokrajin v Jugoslaviji so pripravljene prispevati Srbija, Hrvaška in Slovenija v enaki meri. V Ljubljani pripominjajo, da so za to gospodarsko ureditev, a takih napačnih naložb, ki so imele v južnih delih države tako težke posledice, ne bi smeli ponoviti.

Samoposebi umevno bo Slovenija še naprej plačevala milijone in milijarde za manj razvite dele države kot doslej, a vsakič z opombo, da je to »zadnjič«. Ureditve jugoslovanskega gospodarstva, in ne le na jugu, ampak na sploh, pa ni na vidiku. Razen uradnih govornikov, ki govorijo, ker pač morajo, komaj kdo v Jugoslaviji verjame v možno izboljšanje. Prepričanje, da se ne bo mogel pod komunistično oblastjo položaj nikdar zboljšati, prodira vedno bolj v javnost in najde pot celo v časopisje in televizijo.

Zadnje sejo centralnega komiteja konec decembra je prevevalo priznanje, da partija težavam ni kos. Za vprašanja oblasti občutljivi Dolanc, ki zastopa v državnem predsedstvu Slovence, čeprav ne uživa v Sloveniji posebnega ugleda, je kajpada takoj odgovoril, da ni mogoče javno povedati, »da smo mi nesposobni«.

Tuji opazovalci govorijo občasno še vedno o eni »partiji« v Jugoslaviji, ki dozdevno deluje kot enotna organizacija in ki kot najvišja oblast usklaja razvoj države. Seja centralnega komiteja konec decembra je pa nekako uradno potrdila, da kaj takšnega več ne obstaja. Partija je v razbitem jugoslovanskem režimu le eden izmed oblastnih dejavnikov in, kot se zdi, ne nujno najvažnejši. Poleg tega je razdeljena v republiške partije.

Načelno soglasje, naj vse ostane, kakor je, ustvarja gospodarsko-politično ozračje, ki je spremembam nenaklonjeno. S tem imajo zastopniki konservativne Bosne ne le v vladi, marveč tudi na drugih stopnjah oblasti še močnejši položaj. Ministrski predsednik Mikulić je ob koncu leta jasno izrazil odločenost vlade proti spremembam z geslom, da hoče Jugoslavija »realno, a socialistično gospodarstvo«.

Vlada si skuša vedno znova osvojiti določena osnovna načela, ki jih terja tudi Mednarodni denarni sklad, a s tem misli

nekaj čisto drugega, na ta način pa ustvarja zmedo. Govori o politiki »stvarnih obresti«, določi jih pa za približno pol tako visoke, kot je stopnja inflacije; govori o »politiki omejevanja množine denarja«, kot veljavno mero za to pa določi stopnjo inflacije samovoljno in nestvarno nizko; poleg tega pa ne stori ničesar, da bi zajezila denarno podporo podjetjem z izgubo.

Vlada govori o tem, da mora »malo gospodarstvo«, torej tudi zasebna pobuda, dobiti »končno« svobodno pot, od tega pa skuša slej ko prej izključiti trgovino, čeprav se je v drugih državah že zdavnaj pokazalo, da je zasebna dejavnost brez dejavnika trgovine tržno gospodarstvo le malo učinkovita.

Rada bi vlada imela od denarja Jugoslovancov na tujem korist, pa ni pripravljena dovoliti tistim, ki bi radi svoj denar doma naložili, da bi s svojimi naložbami razpolagali. Tujci smejo prispevati v mešanih podjetjih celo večino glavnice, a ko gre za nadzor nad temi naložbami, ima prednost zaščitno načelo »delavskega samoupravljanja«.

Ta seznam bi lahko poljubno podaljševali. Vse te očitke na račun vlade in režima je najti tudi v jugoslovanskih časnikih in revijah. Zdi pa se, da žanje časnikarski pritisk na birokracijo le pičel uspeh. »Tako bomo morali pač vedno hirati na evropskem repu,« se čuje v krogih gospodarstvenikov.

Jugoslovanski časniki poročajo na široko o reformah na Madžarskem ali Kitajskem, očitno z namenom, da bi pomagali razviti gospodarsko miselnost pri svojem vladajočem stroju. A zapornic, sestavljenih iz koristi in svetovno-nazorskih predsodkov, ni moč tako lahko premakniti.

Najbolj vznemirjujoč vidik jugoslovanske krize je že dolgo v tem, da so se gospodarske težave preselile v politiko in so zastupile odnose med republikami, narodi in narodnostmi. Kriza je jugoslovanska ljudstva vse prej kot zblížala. Jezik, ki ga — sedaj predvsem v Srbiji — uporabljajo celo v uradnih izjavah nasproti drugim jugoslovanskim narodom, dosega včasih že mejo komaj še znosnega v skupni državi.

Občasnemu klicu po »moč-

nemu možu« pogosto, posebno če prihaja iz ljudstva, ne botruje več želja, rešiti komunistični režim, marveč, skupaj premagati mrtvilo tega. To je zločest in nevaren klic, ker je protidemokratski in ne misli na posledice. Na srečo ga je čuti dokaj poredko in na srečo odgovarjajo tisti, na katere je največkrat naslovljen, brez ovinkov, češ da tudi oni ne vedo, kaj je treba v posamičnem storiti.

Prevod iz Naše luči,
(Marec 1987)

Iz newyorške prosvete

(Nadaljevanje s str. 3)

sto mene.«

III.

Učitelj je vprašal Toneta v šoli, kje je Brazilija. Anton sprva ne odgovori, nato pa reče učitelju: »Kje, pa vi mislite, da je Brazilija?« Učitelj je zno odgovori: »Jaz ne mislim, jaz vem!« Anton pa reče: »Jaz tudi ne mislim, da vem.«

IV.

Neki kmet se je v gostilni vedno bahal, da ima večji grunt kot njegovi sosedi. Nekoč je rekel: »Če jaham svojega konja cel dan, pridem do zadnjih mej svojega posestva.« Sosed ga zavrne: »Tudi jaz sem imel nekoč tako slabo kobilu!«

V.

Pri Koširjevih na Dobrovi, kjer je doma naša Tončka Babnik, je oče kupil otrokom smučke in vse, kar spada zraven, torej tudi smučarske čevlje. Mami ni bilo všeč, ker so prišli otroci od smučanja vedno sneženi in mokri. Enkrat jim je čevlje skrila, da se ne bodo mogli smučati.

Ko je prišla tisto jutro precej pozno iz hleva, pride poštar mimo in jo vpraša: »Čigavi so pa tisti otroci tam doli, ki se bos smučajo?« »O, gotovo so naši, ker sem jim čevlje skrila,« je rekla. In res so bili.

Župnik Kneip priporoča hoditi bos po snegu. Poizkusite, če hočete biti zdravi!

VI.

Našemu očetu je težko ustreči posebno pri mizi. Če mu je mama spekla jajce na oko, je zahteval mešano, če mu ga je mešala, je hotel na oko. Končno je mama enega zmešala, drugega spekla na oko in

postavila kroznik na mizo. Ko je oče videl, kaj mu je prinesla, je rekel: »Nisi pravega zmešala!«

VII.

Neki večer sliši Micka trkanje na okno. Pogleda in vidi ljubčka, ki stoji na lestvi, naslonjeni na okno.

»Si pripravljena? Bova šla k poroki?«

»France, ne govori tako glasno, boš zbudil očeta!«

»Očeta? Kdo pa misliš, da lestev drži?«

Zopet nekaj novega o srčnih obolenjih

Znanstveniki z Edinburške univerze na Škotskem trdijo, da lahko srčna obolenja povzroči tudi pomanjkanje maščobnih kislin v prehrani. V študiji, ki so jo objavili v uglednem medicinskem časopisu Lancet — za vzorec so preiskali prek 600 ljudi, pravijo, da je pri tistih, ki so imeli srčne napade in bolečine v območju srca, opažen manjši odstotek maščobnih kislin v organizmu kakor pri onih, ki problemov s srcem niso imeli.

Do danes je medicinska znanost menila, da srčna obolenja izzovejo večje količine nasičenih maščob v prehrani, na primer v živalskem mesu. Vedeti pa je treba, da so maščobne kisline v oljih rastlinskega izvora in v ribjem mesu.

Raziskovalci so tudi ugotovili, da imajo kadilci v organizmu zmanjšane količine maščobnih kislin, kar bi utegnila biti ena od razlag, zakaj so pri njih srčna obolenja pogostejša kakor pri nekadilcih.

Z najnovejšimi ugotovitvami seveda ne pride v poštev, da bi posameznik nehal paziti na količino masti v raznih oblikah, ki je v njegovi hrani. Raziskovalci gotovo niso izrekli zadnje besede in sporno ni, da mora vsakdo paziti na to, da je v njegovem organizmu čim manj kolesterola in drugih škodljivih snovi. Redno zahanjanje k zdravniku je še vedno priporočljivo za vsakega človeka. O tem sploh ne more biti dvoma.

Ameriška Domovina
je Vaš list!

MALI OGLASI

BEAUTY SHOP FOR SALE
St. Clair area. Call 486-3069
after 5 p.m.

(20-21)

Live-in companion for elderly gentleman. Residence in University Hts. 6 day week, must drive, light housekeeping & cooking. Call Norine Leslie, 291-0800, noon to 5 p.m. Monday through Friday.

(20-22)

V NAJEM

5 čistih sob, zgoraj. Mirnim ljudem. Nič otrok ali živali. Kličite 431-5572.

(20, 24, 28)

4 Rooms For Rent

St. Vitus area. Newly rede-
corated. Call 361-4021 any-
time.

(20, 22)

FOR SALE

Euclid, Tracy Ave. Brick colonial, 1½ garage, 3 bdrms., dining room, all hardwood floors, carpeted, full basement, central air, new aluminum storms. Recently replaced: furnace, roof, gutters & driveway. Well-kept yard. Schools & churches nearby. 531-1179 or 442-4243.

(17-20)

HOUSE FOR SALE

EUCLID, 3 bdrm., alum.
sided bungalow, cen. air,
rec. rm. & upstairs fin. in
knotty pine. Asking \$60,000
383-8554

(17-20)

House For Sale

Richmond Hts. 7 room beau-
tiful & quality ranch. Gour-
met kitchen. Paneled family
rm. Many extras. 531-9033.

(19-20)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials
Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobni spominikov

**Joseph L.
FORTUNA**
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Josef's Hair Design



5235 Wilson Mills Rd.
Richmond Heights, Ohio
461-8544 or 461-5538



Coming Events

All Fridays in March

St. Vitus Dad's Club sponsors Shrimp and Fish Fries, 4 to 7 p.m. in St. Vitus Hall.

Sunday, March 15

Federation of Slovenian National Homes Man and Woman of the Year recognition dinner at the St. Clair Slovenian National Home.

Monday, March 16

Meeting of the Slovenian National Art Guild, 7:30 p.m. at Slovenian Home, Recher Ave., Euclid.

Saturday, March 21

Glasbena Matica Spring Concert, Dinner, Dance at Slovenian National Home, St. Clair. Cocktails at 5:30, dinner at 6:30. Music by Jeff Pecon orchestra.

Sunday, March 22

Holmes Ave. Pensioners 25th Anniversary Dinner Dance at the Slovenian Home on Holmes Ave. Dinners served from 3 to 6 p.m. Admission \$10.

Sunday, March 29

Dramatic Club Lilija is sponsoring a play, "Ubogi Samci," at 3:30 p.m. at the Collinwood Slovenian National Home on Holmes Ave.

Sunday, March 29

Slovenian Missionary Aid Society dinner at St. Vitus School Auditorium. Serving from 11:30 to 1:30 p.m.

Fridays, April 3 and 10

St. Vitus Dad's Club sponsors Shrimp and Fish Fries, 4 to 7 p.m. in St. Vitus Hall.

Saturday, April 4

Singing Society Zarja dinner and concert at Slovenian Society Home, Euclid, dinner 5 - 7, concert 7:30. Donation \$12.50 from Zarja members, Tony's Polka Village; Tivoli Imports or Club Room. Johnny Vadnal Orchestra plays for dancing.

Sunday, April 5

Super Button Box Bash V at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid sponsored by Slovenian Junior Chorus of Circle 2, SNPJ from 1 to 9 p.m. Also bake sale, food, refreshments. Admission \$3. Tickets at Tony's Polka Village, 971 E. 185 St., or from members.

Sunday, April 5

Super Button Box Bash V — Circle No. 2 Junior Chorus, 1 to 9 p.m. at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid.

Saturday, April 11

Collinwood Slovenian Home Annual Spring Dance honoring Man of the Year Leroy Koeth. Music by Art Perko.

Sunday, April 12

St. Vitus Christian Mothers Club annual Chicken and Roast Beef dinner in auditorium from 11:30 a.m. to 2 p.m.

Saturday, April 25

Slovenian Festival featuring Fantje na Vasi and Alpine Sextet at Our Lady of Hope Auditorium, Eliot Avenue and 71 St., Middle Village, Queens, New York. Concert 7 p.m., dance 9 p.m. Adults \$10. Sponsored by St. Cyril R.C. Slovenian Church, 62 St. Marks Place, N.Y. For reservations call (718) 846-0682, (212) 674-3442, (718)424-2711.

Sunday, April 26

Roast Beef Dinner sponsored by Knights of Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd., from noon to 6 p.m. Adults \$5. All proceeds benefit Our Lady of Lourdes Shrine. There will be an extra Mass at 11:30 a.m. All welcome.

Sunday, April 26

St. Clair Pensioners 25th Anniversary. Annual Dinner & Social. Lower hall of St. Clair National Home, 6417 St. Clair Ave, serving from 1 to 3:30. Social to 5 p.m.

Sunday, April 26

AMLA Lodge Kraljica Miru No. 24 celebrates 65th anniversary with 11 a.m. Mass at St. Lawrence Church. Dinner at Slovenian Home, E. 80 at 1:30. Dancing from 3 to 7 p.m.

Saturday, May 2

Planina Singing Society Concert at 7 p.m., Slovenian Home on Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

Sunday, May 10

Mothers Day dinner and concert at Slovenian Home on Recher Ave. in conjunction with the Euclid Squeeze Boxers Club.

Friday, May 15

Slovene Home for the Aged Annual Meeting, Waterloo Slove. Home, 7:30 p.m.

August 23

Collinwood Slovenian Home Homecoming.

Saturday, Sept. 12

Fantje na Vasi 10th Anniversary Concert, St. Clair National Home, with the Alpine Sextet playing music for the dance following the concert.

Saturday, Oct. 17

Glasbena Matica Fall Concert at the Slov. National Home on St. Clair Ave.

Sunday, Oct. 18

Artists and Crafts Show & Sale sponsored by The Slovenian American National Art Guild at the Slovenian Society Home, Recher Ave.

Saturday, Oct. 24

Collinwood Slovenian Home Poor Man's Dinner. Music by Corky Godec.

Sunday, Nov. 8

Fall Dinner-Dance and Program of Slovenian Junior Chorus, Circle No. 2 at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid.



Frank Yankovic receiving plaque from Faithe Deffner, President of the American Accordionists' Association presented to him at the New York Thanksgiving Dance Nov. 22, 1986.
PHOTO BY JOE KLUN, JR.

Ethnics Urged to Attend Convention

1988 Democratic National Convention: An Opportunity for Ethnic Americans to Participate in the Delegate Selection Process

Every four years the Democratic National Convention meets to select the Democratic nominees for President and Vice President of the United States. The Convention also formulates platform and gives direction to the Party for the next four years, until the next Convention. In 1988, the Democratic Convention will be held in Atlanta, Georgia, July 18-21.

Under the rules adopted by the Democratic National Committee, ethnic Americans are strongly encouraged to become delegates to the National Convention. While the delegate selection process includes ample opportunity for involvement, it is important to remember that the process is long and begins very early. With this in mind, those persons who wish to be involved in the delegate selection process must get involved now/ They must:

- * understand the state process and how they can be involved by becoming familiar with this material and getting state delegate selection material from their local Democratic Party headquarters;

- * become active early in a Presidential campaign and make known their wish to be a delegate pledged to that particular candidate by contacting that candidate. The local Party can supply local and national contacts for each candidate. Further information is available by calling the DNC Compliance Assistance Commission at (202) 863-8162 or the DNC Council on Ethnic Americans at (202) 863-8139;

- * get involved in the development of their State Party Plan by calling the State Democratic Party to request information on how, when and where the Party meet to work out its plan;

- * become aware of the different categories of delegates in their state, the different opportunities for running, and begin at the first level.

Preliminary Call to Convention

The Preliminary Call to Convention was adopted at the Democratic National Committee (DNC) meeting in November 1986. The Preliminary Call sets the number of delegates allocated to each state by establishing a numerical selection formula. This information will be updated in the Final Call to Convention in Spring 1987.

The total number of delegates to the 1988 Convention will be approximately 4,158. In addition, it is expected there will be about one alternate for every three delegates.

Bake Sale

St. Mary's (Coll.) Altar Society is sponsoring a bake sale on Saturday, March 21 and Sunday, March 22 in the school cafeteria, beginning at 11 a.m. on Saturday, and after all the Masses on Sunday.

The ladies of the parish are asked to please bring their bakery specialties either on Saturday or Sunday.

SAVORY BEEF AND ONIONS WITH HERBED DUMPLINGS

salad oil
3 large onions (about 2 pounds) thickly sliced
2 pounds beef for stew, cut into 2-inch chunks
2 tablespoons all-purpose flour
1 12-ounce can or bottle beer
2 tablespoons brown sugar
3/4 teaspoon salt
1/2 teaspoon cracked pepper
1/4 teaspoon dried thyme leaves

Herbed Dumplings
1/4 cup red wine vinegar
ABOUT 2 3/4 HOURS BEFORE SERVING:

1. In 12-inch skillet over medium heat, in 3 tablespoons hot salad oil, cook onions until tender and lightly browned, stirring occasionally. With slotted spoon, remove onions to 3-quart casserole.
2. In drippings remaining in skillet over medium-high heat, cook beef for stew, half at a time, until well browned, adding more salad oil if needed and removing pieces to casserole as they brown.
3. Into drippings remaining in skillet and 2 more tablespoons hot salad oil, stir flour. Over medium heat, cook, stirring constantly, until mixture is lightly browned. Gradually stir in beer and 1/2 cup water; continue cooking, stirring constantly, until sauce boils and thickens slightly. Remove skillet from heat; stir in brown sugar, salt, cracked pepper, and thyme. Pour sauce into casserole. Cover casserole and bake in 375°F. oven 1 1/2 hours.

4. During last 15 minutes of baking time, prepare Herbed Dumplings.
5. Remove casserole from oven. Skim fat from liquid in casserole. Stir in vinegar. Spoon dumpling mixture into 8 mounds on top of casserole. Bake, uncovered, 10 minutes. Cover casserole and bake 10 minutes longer or until dumplings are set and beef is fork-tender. Makes 8 main-dish servings. About 425 calories per serving.

HERBED DUMPLINGS: Into medium bowl, measure 1 cup buttermilk baking mix, 1/4 teaspoon dried oregano leaves, and 1/4 teaspoon dried basil. With pastry blender or two knives used scissor-fashion, cut 1 tablespoon butter or margarine into baking-mix mixture until mixture resembles coarse crumbs. Stir in 1 egg and 1 tablespoon water just until blended.

Carrot and Orange Soup
This refreshing soup is anything but bland.
12 large carrots, peeled and chopped
3 medium onions, chopped
4 cups chicken broth
4 tablespoons butter
1 cup fresh orange juice
salt and freshly ground pepper to taste
2 to 3 tablespoons red pepper sauce

Sour cream, for garnish
Chopped chives, for garnish
In large saucepan combine carrots, onions and broth. Cover and simmer over medium heat until very soft, about 40 minutes. In food processor or blender puree broth and vegetables in 2 batches. Return to saucepan. Add butter, orange juice, salt, pepper and red pepper sauce; simmer 5 minutes. Server hot or cold, with sour cream and chives. Makes 6 servings, 165 calories each without garnish.

Cottage Cheese Dumplings (Quick Strukle)
1 carton (14 ounce) creamstyle cottage cheese
2 eggs
2 tbsps. sugar
1/4 tsp. salt
1 2/3 cups all purpose flour, unsifted.

Combine cheese, eggs, sugar and salt and mix well. Add flour and beat with wooden spoon to trim dumpling consistency. (Add more flour if mixture seems too thin.) Drop by tablespoonfuls into large pot of boiling salted water. Let cook, uncovered about 30 minutes. Drain, mix with buttered bread crumbs and serve hot with a tossed salad and light dessert.

Chris Glavan
Cleveland, Ohio
Editor's Note:
By popular demand we are reprinting this delicious lenten dish.

Saute Bay Scallops
1 1/2 lb. bay scallops
Flour
6 T. Olive oil
2 or 3 cloves garlic, finely chopped
Salt and Pepper to taste
1/2 cup fresh chopped parsley
Lemon wedges

Wash and dry scallops. Roll in flour. Heat the olive oil in a wok or skillet. Add the scallops and cook them very quickly, tossing them lightly in the hot oil. Add the chopped garlic and mix it in well, salt and pepper to taste. Add parsley, tossing lightly so that it is nicely coated just before you take the scallops from the pan. Serve with lemon wedges. Yield: 4-5 servings.

Broiled Salmon with Herbed Butter
8 individual fresh/frozen Alaska Salmon fillets (about 2 pounds)
1/4 cup melted butter
2 Tablespoons lemon juice
2 Tablespoons chopped parsley
1/4 teaspoon dill, rosemary or marjoram, crumbled
1/4 teaspoon salt
1/8 teaspoon coarsely ground pepper

Thaw salmon if necessary. Line broiler pan with foil and place salmon fillets on the rack. Sprinkle fillets lightly with salt and pepper. Combine remaining ingredients and use to baste the salmon. Place broiler pan 4 inches from heat and broil, allowing 10 minutes cooking time per inch of thickness. Do not turn

salmon. Baste several times during cooking. Makes 8 servings.

Down-Home Cabbage
This sweet-sour version will entice even cabbage haters.

1 medium (2 lbs.) cabbage, cut up
2 teaspoons salt
6 slices bacon, cut in 1-inch pieces
1 medium onion, chopped
2 tablespoons flour
2 tablespoons sugar
1/4 cup cider vinegar
1/8 teaspoon pepper

In large saucepot heat 1 inch water to boiling. Add cabbage and salt and return to a boil; cover and cook 5 minutes. Drain well, reserving 1 1/4 cups cooking liquid. Keep cabbage warm.

Meanwhile, in 10-inch skillet cook bacon until crisp. Remove bacon and drain on paper towels. Discard all but 1 tablespoon drippings. Add onion; saute until golden, stirring occasionally. Sprinkle in flour and sugar. Stir until smooth. Stir in reserved cooking liquid, vinegar and pepper. Cook over medium heat, stirring constantly until thickened. Add bacon and cabbage; stir gently to coat. Makes 6 servings, about 120 calories each.

TRIPLE STEW
The Tripe known as "honeycomb" is the most desirable, but the other two kinds, "pocket" and "smooth," are also fine in flavor. To cook tripe, cover it with water to which salt, an onion, a stack of celery and an herb (boy leaf) have been added and simmer until tender-this takes anywhere from 4-6 hours, depending on how much it has been precooked before being sold.

Tripe a La Madrilena
3 pounds fresh honeycomb tripe
3 sprigs green celery leaves, minced
2 bay leaves
1/2 cup minced parsley
1/4 teaspoon thyme
3/4 teaspoon coarsely ground black pepper
2 teaspoons salt
3 cups water
1/2 pound chorizo or other garlic-flavored sausage
6 bacon strips, chopped, or 1/4 pound salt pork, diced
1/4 cup olive oil
1/2 cup chopped onions
2 cloves garlic, minced
1/2 cup dry white wine
2 beef bouillon cubes
1 pound, 14-ounce can peeled tomatoes
4-6 potatoes, quartered
1 pound kale or Swiss chard
1 pound peas, shelled, or 1 package frozen peas

Place the tripe in a kettle with the celery, bay leaves, parsley, thyme, 1/2 teaspoon pepper, salt and water. Cover closely and cook 2 hours, or until tender. Drain. Cut the tripe into thin strips. Cut the sausage into 1" pieces. Sauté the

bacon in the olive oil until fat is drawn out. Add the sausage, onions and garlic and cook over lowered heat until onions are soft. Add the wine, bouillon cubes, tomatoes, remaining pepper, tripe strips and sausage. Cover, bring to a boil and simmer over lowest heat 2-3 hours. Half an hour before end of cooking time, add potatoes, kale or Swiss chard and fresh peas. Add frozen peas during last 5 minutes. Serve directly from the pot or from a large earthenware casserole. This tastes better if made the day before and reheated just before serving time: it can also be frozen, but the potatoes should be removed and par-boiled potatoes added when it is reheated. Serves 6.

The last 4 ingredients may be omitted and you can serve with mashed potatoes if desired.

Pauline Zeleznik
Hiram, Ohio
MANHATTAN TUNA CHOWDER

2 tablespoons salad oil
1 small onion, minced
1 28-ounce can tomatoes in puree
1 16-ounce package frozen mixed vegetables
1/2 teaspoon dried basil
1/2 teaspoon sugar
1 12 1/2- to 13-ounce can tuna

1. In 4-quart saucepan over medium heat, in hot salad oil, cook onion.
2. Add next 4 ingredients and 1 1/2 cups water; heat to boiling. Over low heat, cover and simmer 10 minutes. Add drained tuna; cook 5 minutes or until vegetables and tuna are hot.

Makes 6 servings. About 240 calories per serving.

GROUND-BEEF STROGANOFF

Serve with mixed greens tossed with a simple oil-vinegar dressing.
1 tablespoon vegetable oil
8 ounces lean ground beef
2 1/4 cups very hot tap water
1 cup milk
1/2 cup frozen or fresh chopped green bell peppers
1 envelope (from 2.5-ounce box) onion soup mix
1/4 teaspoon salt
Black pepper to taste
6 ounces cappellini (extra, extra thin spaghetti), broken in thirds

2 cups frozen green peas and sliced carrots

Heat oil in a 10-inch skillet (preferably nonstick) over high heat. Add beef and, stirring to break up pieces, cook 3 minutes or until no longer pink. Add 2 cups hot water, the milk, green pepper, soup mix, salt and black pepper; stir to mix.

Scatter pasta over top; cover and bring to boil. Boil 2 minutes, stirring 3 times with a fork to separate strands of pasta. Stir in frozen green peas and carrots; cover, reduce heat and simmer 4 minutes until vegetables and pasta are tender.

Remove from heat; stir in remaining 1/4 cup hot water. Serve immediately. Makes 4 servings. Per serving: 357 cal.

PEACH AND CHERRY CRISP

1 16- to 17-ounce can sliced peaches in heavy syrup
1 8.75-ounce can pitted dark sweet cherries in heavy syrup
1 teaspoon cornstarch
1/2 teaspoon lemon juice
6 tablespoons butter or margarine (3/4 stick)
1 1/2 cups quick-cooking oats, uncooked
2 tablespoons honey

1. Drain peaches, reserving syrup. Drain cherries; set aside.

2. In 2-quart saucepan over medium-high heat, heat cornstarch, lemon juice, and reserved peach syrup to boiling. Reduce heat to medium-low; add drained peaches and cherries; cover and simmer 5 minutes or until fruit is heated through, stirring mixture occasionally.

3. Spoon peach-cherry mixture into 6 dessert bowls. With paper towels, wipe saucepan clean.

4. In same saucepan over medium heat, in hot butter or margarine, cook uncooked oats until lightly browned, about 4 minutes, stirring occasionally. Add honey to oat mixture and toss until oats are well coated.

5. To serve, sprinkle warm oat-honey mixture over peach-cherry mixture in desert bowls. Makes 6 servings. About 305 calories per serving.

Boston Baked Beans

1 Pound dried navy beans
1/4 pound salt pork, rinsed and diced
1 large onion, chopped fine
1 teaspoon minced garlic
1/2 cup ketchup
1/2 cup light molasses
1/4 cup firmly packed dark brown sugar
1/4 cup red wine vinegar
2 teaspoons dry mustard
1/2 teaspoons salt
1/2 teaspoon freshly ground pepper

Wash beans, discarding any stones or shriveled beans; drain. In saucepot cover beans with water and soak overnight. (For quick soak, cover beans with 6 cups water. Bring to a boil; boil 2 minutes. Cover and let stand 1 hour.) Drain; return to pot with fresh water to cover. Simmer covered 30 minutes or until just tender.

Preheat oven to 300°F. In skillet saute salt pork over medium heat until translucent. Add onion and garlic; cook until softened. When beans are tender, drain, reserving 1 1/2 cups cooking liquid. Return beans and liquid to casserole. Stir in onion, garlic, salt pork and remaining ingredients. Cover and bake 3 hours, stirring every hour. Makes 8 servings, 390 calories each.

Recent Deaths

Joseph P. Habat, Sr
Joseph P. Habat Sr., age 73, a former resident of Willowick for 30 years, passed away in Wickliffe Country Place after a long illness. Joseph was born in Michigan. He was self-employed as a housepainter for the Habat Painters Co. He was the dear husband of Edith (nee Kastelic) who passed away in 1971; the father of Andreea Kelber, Diana Medved, Alan and Joseph P. II; grandfather of 9, and brother of Mary Zadell and John (deceased).

Funeral services were held at St. Mary's Church on Thursday with burial at All Souls Cemetery. Zele Service.

Frances Majce

Frances Majce (nee Bradach) age 73, of Lake Ave.,

Cleveland passed away at Euclid General Hospital on Monday, March 2 after a brief illness.

Frances was born in Biwabik, Minnesota, she moved to Cleveland in 1925. She maintained a farm from 1947 to 1962 in Homerville, Ohio then she moved to Lake Avenue.

Frances was a member of AFU NO.180 George Washington and St. Mary's Altar and Rosary Society. Visitation was at Zele Funeral Home 452 East 152 St. Mass was held at St. Mary's Church (Holmes, Ave.) with burial in Calvary Cemetery.

Sister Mary Andre, Dies

Sister Mary Andre taught first and second grades at several Catholic elementary schools here from the 1940's until 1960.

She then did domestic work at the convent of Notre Dame College of Ohio for eight years and then at the Provincial House of the Sisters of Notre

Dame religious order, where she lived.

After she retired in 1973, Sister Mary Andre developed a special ministry of hospitality to bereaved families of nuns at their deaths.

Sister Mary Andre, 78, died Friday at the infirmary. She had been a patient since September. She was a diabetic and had a heart ailment.

She was born Joanne Pryatel in Cleveland and attended Notre Dame Academy. She entered the order in 1932 and took final vows in 1940.

Some of her teaching assignments were at parish schools of St. Benedict, St. Wendelin, Our Lady of Lourdes and St. Boniface in Cleveland, and St. Gregory the Great in South Euclid.

Sister Mary Andre is survived by a brother, Judge August Pryatel of the Ohio Court of Appeals (8th district), and a sister, Frances Suster.

Services were Monday at Notre Dame Educational Center at the Provincial House, 13000 Auburn Rd., Munson Township, Geauga County.

A Speedy Recovery to:

Josephine Klemencic who has been released from the hospital and is recuperating at her daughter Jo Ann Kaifesh's home in Kirtland, Ohio.

Stan Majer of Karl Drive in Richmond Heights, Ohio who had been in Cleveland Clinic.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will have a krofe sale on Saturday, March 14 at usual time and place.

No Lawsuit Crisis in Ohio

Product liability cases comprised only about 2% of all of the surveyed cases; medical malpractice cases only 4%. The predominant share of all personal injury cases involved auto accidents.

61.9% of the awards won by plaintiffs were below \$2,000; 74.4% below \$10,000; and 88.7% below \$30,000.

In his letter to Chairman Shivers, Professor Traster said that most of the very few large verdicts awarded by juries were significantly reduced by judges or settled by agreement for much less. He also said that punitive damage claims were involved in only 2% of the surveyed cases.

Summing up his preliminary findings, Professor Traster said he believes "the final report will demonstrate that there is no lawsuit crisis in the State of Ohio. It is my belief that the rights of Ohio tort victims should not be compromised based upon the mistaken assumption that large jury verdicts have caused a liability insurance crisis in Ohio. This contention, I believe, is totally false."

In Loving Memory

of the
1st Anniversary
of Our Mother,
Grandmother, and
Great-grandmother



Mary Zidan

passed away on
March 11, 1986

*A wonderful mother, woman
and aid;
One who was better God never
made;
A wonderful worker, so loyal
and true;
One in a million — that was
you.*

*Just in your judgement and
always right;
Honest and liberal, ever
upright;
Loved by everyone you knew,
A wonderful mother — that
was you.*

Sadly missed by:
Ruth Radesic - Daughter
Eleanore Woodring —
Daughter and
husband Frank Woodring
Frances Zidan, Daughter-
in-law;
13 Grandchildren and
20 great-grandchildren.

Cleveland, March 13, 1987.

In Loving Memory Of The 20th Anniversary of the Death of



John J. Turk

Who passed away
on March 17, 1967

*His life was earnest, his
actions kind.
A generous hand and an active
mind,
Anxious to please, loath to
offend,
A loving father and a faithful
friend.*

SADLY Missed by:
Wife — Anna
Daughters: Florence,
Gertrude, Pat and Anita
Son — Daniel
and Grandchildren

In Loving Memory of the 25th Anniversary of our Dear Mother



Margaret Marolt

who passed away on
March 13, 1962

*In our hearts your memory lingers,
Sweetly, tender, fond and true,
There is not a day, dear mother,
That we do not think of you.*

Sadly missed by
Sons, Stanley, Rudolph
and Albert

Cleveland, March 13, 1987

ROY G. SANKOVIC
FUNERAL HOME
Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED
15314 Macauley Ave. (Cor. of E. 152 St. & Lake Shore)
531-3600
Funerals to meet the financial status of all families.
ROY G. SANKOVIC, DIRECTOR

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME
21900 Euclid Ave. 481-5277
Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

ZAK-ZAKRAJSEK
Funeral Home
6016 St. Clair Ave.
Phone 361-3112 or 361-3113
• No Branches nor Affiliations •
Zachary A. Zak,
licensed
funeral
director



Zele Funeral Home
Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.



GRDINA Funeral Homes
17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088
A trusted tradition for 82 years.

Cleveland Clinic Answers Questions About Health

QUESTION: Nearly five years ago, I was diagnosed with Guillain-Barre syndrome and spent a year in a wheelchair. Although I am walking, I still experience muscle spasms in my legs, especially at night. Will anything besides hot water soaks and physical therapy relieve the spasms?

ANSWER: Weakness and muscle cramps are typical of Guillain-Barre syndrome. But it is unusual for symptoms like your to persist.

Guillain-Barre syndrome, named after the two physicians who first identified it, affects some 4,000 people each year in this country alone. Its cause is unknown, although in more than half the cases, it follows a viral infection.

The syndrome is probably due to inflammation damaging the insulation around the nerves. The primary symptom is weakness, starting in the legs and proceeding upward to the trunk and arms. Other symptoms include burning, tingling and muscle cramps. The weakness usually becomes most severe within the first two weeks. Most patients eventually recover their strength completely. Fewer than 1 percent of Guillain-Barre syndrome patients experience another episode of weakness after their initial recovery.

Persistent muscle cramps, as you describe, may result from trying to "do too much too soon" after a bout of weakness. I often recommend drinking a glass or two of tonic water at bedtime because the quinine it contains relieves painful muscle cramps.

Other medical conditions resemble Guillain-Barre syndrome, and some are serious. But since you apparently have had no additional symptoms for five years, a serious medical problem is unlikely. If you are experiencing other symptoms, I suggest that you contact your physician to rule out other problems.

Richard M. Ransohoff, MD
Department of Neurology

QUESTION: Recently, an exodermology center opened in my area. It claims that exodermological techniques produce, in only a week, a better skin-tightening and lifting effect than a face-lift. Is this true?

ANSWER: Many treatments can help individuals achieve a more youthful appearance. The one that is right for you depends on what you want to improve.

Facial skin normally loses its elasticity as a result of aging.

As the skin wrinkles and stretches out, folds and bags of excess skin form. Significant tightening can only be achieved by removing the excess skin and stretching the remaining skin smoothly over the face. This is called a face-lift, and must be performed by a qualified plastic surgeon.

Sometimes, skin texture or quality changes. Both surgeons and "exodermologists" can modify the quality of skin, but I must caution you to make sure that the exodermologist is a certified medical professional.

Plastic surgeons or dermatologists can surgically "sand" the outer skin (called surgical planing, or dermabrasion). This treatment results in smoother, often more youthful-appearing skin. Chemical planing or "peeling" is another means of achieving this effect. Some exodermologists may offer this option.

Unfortunately, the application of a variety of skin lotions by exodermologists has only a temporary effect. Astringents, for example, will stretch the skin tightly so that fine wrinkles flatten. Other preparations increase the fluid content of the skin, causing a slight swelling that "fills out" wrinkles somewhat. While methods such as these can sometimes be useful in the short term, long-term use can be harmful to the skin.

If you are interested in cosmetic improvements, there is certainly no harm in being evaluated by a well-qualified exodermologist. But I also would recommend consultation at a cosmetic center associated with a reputable medical institution. Centers such as these offer a full range of services, including face-lifts, dermabrasion and chemical peel procedures, and staff must meet national qualification standards.

Earl Z. Browne Jr., M.D.
Director, Cleveland Clinic
Cosmetic Center

QUESTION: Why can't I lose weight? I am 72 and 5 feet 3 inches tall but consistently weight between 138 and 140 pounds. I eat a balanced diet. At least five times each week, I walk three miles and work out for 45 minutes at a fitness center. I try so hard to lose weight, but I can't even lose an ounce.

ANSWER: I commend you for your excellent lifestyle. You are getting an appropriate amount of exercise and eating a sensible diet.

The reason you are unable to lose weight is probably that the number of calories you consume is just equal to your daily needs.

If you wish to lose weight, then I would suggest that you eat smaller servings and switch from whole to skim milk. Don't be discouraged. Just make these few small changes in your diet.

Stephen A. Ockner, MD
Department of Internal
Medicine

QUESTION: My son is 15 years old and has cancer. He will be receiving chemotherapy over a long period of time. What effect will this have on his personality? Is there anything I can say or do for him during this difficult time?

ANSWER: The teen-ager with malignant disease needs the support and encouragement of his entire family to deal with the therapy for his disease. (You can say the same thing about teen-agers in general, however). Certainly his anxiety will be much less if an "open" approach is adapted in which his doctor always tells him the truth. A teenager should not have the added worry that the doctor is discussing his situation with his parents "behind his back". This honest approach will make it easier for the young man to accept the discomfort and distress which probably will be caused by the chemotherapy. If your physician says that it is safe, then he should be encouraged to take part in all of his previous activities, including football.

No allowances should be made on the part of parents if a teenager's behavior is not acceptable. You cannot allow one child to "get away with something" while his brothers and sisters get punished for doing the same thing. This not only breeds hostility and anxiety in the brothers and sisters, but produces anxiety and possibly further unacceptable behavior on his part, with resulting anxiety and unhappiness for everyone.

It is surprising how well most adolescents cope with having cancer, providing they have trust in their doctors and parents—something which can only develop in an open and frank atmosphere. Our experience here has been that these young people are at least as well-balanced as the average teenager.

Donald G. Norris, M.D.
Department of Pediatric and
Adolescent Medicine

QUESTION: What is multiple myeloma?

ANSWER: Multiple myeloma is a malignancy of the plasma cells in the bone marrow. It often causes bone pain, anemia and kidney disease. There are several types of chemotherapy to treat multiple myeloma that produce improvements which last from months to many years.

James K. Weick, M.D.
Chairman, Department of
Hematology and Medical
Oncology

QUESTION: My husband has lung cancer, and one of his first symptoms was swollen fingertips. Can you explain why?

CancerAnswers

The Cleveland Clinic Cancer Center

Physicians from The Cleveland Clinic Cancer Center answer questions sent to this column. You should see your family physician regularly and whenever symptoms occur. Send any questions to: **CANCER ANSWERS**, The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44106.

ANSWER: Although the first symptom of lung cancer is usually a persistent irritative cough, sometimes "clubbing" of the fingertips can be the first sign of this disease. How it occurs is not known, but it occurs with a variety of chronic lung conditions, particularly those producing a blue color (cyanosis) in the patient's lips and fingers. The clubbing usually gets better if the tumor is successfully removed.

Kirk V. Shepard, M.D.

Department of Hematology
and Medical Oncology

QUESTION: Is there such a thing as cancer of the heart?

ANSWER: Primary tumors of the heart are exceedingly rare and usually occur in young people. The most frequent tumor is known as a myxoma and is benign. Malignant tumors rarely originate in the heart, but tumors arising elsewhere can spread to the heart. One common tumor that spreads in this manner is melanoma a form of skin cancer.

John H. Raaf, MD, D. Phil

Director, Cleveland Clinic
Cancer Center

QUESTION: If a woman had benign lumps removed from her breasts several years ago and a D and C one year ago, what does it mean if the lumps recur? Did the doctor do everything he should have?

ANSWER: There is no relationship between breast cancer and gynecological diseases treated with "dilation and curettage" (D and C). Lumps in the breast develop slowly over time from microscopic to detectable size, and often at multiple locations in the breast. Even if a woman has had one benign lump removed, it is important to keep on the look out for additional lumps and have them checked immediately. That is the basis for teaching women the ongoing practice of breast self-examination. The fact that the doctor biopsied the lumps suggest that he is a thorough physician.

John H. Raaf, M.D. D. Phil

Director, Cleveland Clinic
Cancer Center

QUESTION: I am a healthy 37 year old woman and my doctor has recommended that I have a mammogram. Isn't this a little overkill? I thought only older women needed to have regular mammograms?

ANSWER: No, it is not "overkill" at all. While annual mammograms are not recommended for most women until they turn 50 years of age, both the American Cancer Society and the American College of Radiology recommend a baseline mammogram between

the ages of 35 and 40. This baseline mammogram will allow your doctors to have something to compare future exams with, which can be helpful in identifying changes early. In addition to the baseline mammogram, the guidelines suggest the woman aged 40-49 have a mammogram every 1 or 2 years and women over the age of 50 have mammograms every year. If you would like more information about the guidelines for early detection of breast cancer, write to the Cancer Information Services and indicate your return address and interest in receiving breast cancer detection guidelines.

William A. Chilcote, MD

Department of Diagnostic
Radiology

QUESTION: I gave up cigarettes several years ago and began to smoke a pipe instead. I don't inhale the pipe and smoke about 3 bowls a day. I've read in a number of articles that pipe smoking leads to an increased risk of developing certain types of cancer. What can you tell me about this?

ANSWER: Pipe smoking has been linked to an increased death rate from cancer. The 1982 Surgeon General's report on **The Health Consequences of Smoking From Cancer** outlined that pipe smokers were approximately 3 times as likely to die of oral cancer, twice as likely to die of pharyngeal cancer and 3 times as likely to die of esophageal cancer as non-smokers. Also, pipe smokers were approximately 3 times as likely to die from all types of cancer. These estimates are derived from review of a number of large studies which have compared cancer rates of various types of smokers with that of non-smokers. In comparison, male cigarette smokers have approximately 5 to 10 times the death rates of oral cancer, 5 to 10 times the rates of laryngeal cancer, and 10 to 15 times the rates of lung cancer as do non-smokers. Cigarette smokers are twice as likely to die of all forms of cancer as non-smokers.

As you can see, pipe smoking does not seem to be as dangerous as cigarette smoking, but it is itself associated with severe health consequences.

John H. Raaf, M.D., D. Phil.

Director, Cleveland Clinic
Cancer Center



In the hope of rain at the beginning of the dry season, some Portuguese place a dummy dressed for rain on their rooftops!

Life Before Television: Some Memorable Moments

By Vince Gostilna

How we lived and enjoyed life before television. Those youthful years, those were the good ole days. Now that we are in the evening of life, it's always great to recall some of the more memorable times...

The Scene: The early 1930's-the height of the Depression years. We as youngsters were always occupied with some diversion. We played marbles, spun tops, traded and flipped baseball cards (Big League) and (Batter-Up). We also indulged in the knife progression game called "Chubbies", played baseball without a ball, we used a paddle and a wooden tiddley (2 pointed wooden peg). The Street was our grounds. We didn't have much spending money so we made scooters from old skates and orange crates. We made rubber-band guns using old inner tubes, a block of wood and a clothes pin. We took two cans and string and had a home-made telephone...We made crystal sets with a round shaped galena and a long, longwire antenna, we had a radio that was self-powered.

We played red rover, tag, spud, icebox and hide-n-seek. We buried maps in playground earth, and the "pirates" would attempt to locate where we had interred them. We went to the St. Clair

Bathhouse, took the required shower, walked thru the anti-infection foot pool and plunged eagerly into the cool, blue waters of the swimming pool. We made balsa wood airplanes and ships, kits purchased from Bruno's (E-60th) and Red's Hobby Shops. We listened to Jack Armstrong, Tom Mix, Orphan Annie and other radio serials, we went in for the free offers with, a seal or label from Ovaltine or Wheaties or Ralston Farina. We, in turn, received decoder pins, rings, guns, stamps, sometimes we were disappointed when we received a cheap cardboard toy instead of a metallic one (no plastics were in use).

When we tired of activity, we would watch the 12" softball games at East Madison and St. George. All of the adult neighborhood baseball talent would appear in competition in the early evening. (I especially remember when Olympic star, Stella Walsh, hit a homer at St. George's that had all the guys shaking their heads, Stella had so much power.

For hardball games, we had to walk to Gordon Park and watch Class A teams in night games. One of our neighbors, "Heinie" starred at shortstop and even had a try-out with the Indians. Needless to say, he was our role model and

when he presented us with a baseball his rating with us really soared.

Occasionally at Gordon Park, big brass bands would be featured at the bandshell near Doan Brook. People would spread newspapers on the grass and sit down to a stirring concert of Sousa favorites. On Fourth of July, fireworks were illuminating the night skies and people oohed and aahed..

On Thursday nights, Anton Grdina would show his films of Slovenia, gardens, weddings and funerals. The movies were free and the E 62nd St. funeral home parking lot served as the outdoor theater. On Friday nights, many would congregate at East Madison School playground for the outdoor shows. Some of the area's aspiring talent would be showcased ie; singers, accordionists, tap dancers etc. On some Fridays boxing matches were scheduled and the neighborhood's mini machos would trade punches much to the delight of the assembled. One scrappy, red-headed lad was a real crowd-pleaser, he was a steady winner over larger opponents.

Occasionally a traveling carnival would set up their paraphernalia in a playground. In a short time ferris wheels and merry-go-rounds were

spinning and attracting curious spectators who would watch the performances by magicians, knife-throwers, contortionists and other side show exhibitionists. Pink cotton candy, popcorn and popcorn balls, salt water taffy and hot dogs were the tempting menu that confronted us.

On Saturdays and Sundays, we attended the matinee movies at the Norwood Theater at E-62nd. Double features were standard fare and admission was 10 cents for children and 15 cents for adults. On week-day nights an added feature was free dishes. Bank night, Bunco and many would gladly surrender 15 cents admission for a depression-glass dishware (some is valuable today) During the summer, the Sweet Shoppe next door would send their employed clad in a white suit and cap, and carrying a trap of ice-cream cones. He would parade up and down the aisles while the movie was in progress, hoping to sell some of his fine ice-cream.

Sometimes we would venture to Mrs. Wagners Pie Company at the foot of E-70th St. There, we purchased unsold

pies, the small lunch size for 1 cent, the large for five cents. We would quickly consume the tasty baked goods. If one of the group purchased a blueberry pie we would all be alert to the possibility of winding up with that blueberry pie in our face.

Another favorite food the Washington pies, squares of pastry that were a combination of left-over baked goods, molasses and raisins. They sold for 2 cents each and one's appetite would be satisfied with just one of those belly-sinkers. (Just last week I purchased a Washington square for the sum of 60 cents.)

In addition to all our adventures, we always looked for the street peddlers each had a nick-name, usually describing him to an extent. One peddler was called "Cowboy", another "Mevža" (coward in Slovenian) and "Paparex" the junk man.

Thus it was that our life went on and we entered the television era that seems to have ended a great deal of our former way of living. But we're thankful for all the memories that we have of those days that once were.

Hollywood at Euclid Library

Hollywood is center stage at Euclid Public Library. The Hooray for Hollywood display features the books, records and movies pertaining to that glittery town and a prize-winning chance to use your collection of trivia knowledge.

From March 13-30 the twenty questions blanks will be available at the display and the trivia sheets will be accepted

until 12 noon on the 30th. The winner will be announced at 5:00 pm on the same day and may then take advantage of the \$20.00 dinner-at-Alexanders Grand Prize, courtesy of Alexanders Restaurant.

The answers to all the trivia questions are somewhere in the library's reference collection so everyone has the same chance to win.

Come, have fun, play "Hooray for Hollywood" and be ready for the Oscars!

Euclid Public Library is located 631 East 222 Street. For information on Hooray for Hollywood telephone 261-5300.

Slovenian Village Restaurant
Open Monday through
Friday 8 a.m. to 8 p.m.
Saturday 9 a.m. to 6 p.m.
Sunday 11 a.m. to 3
6415 St. Clair Ave. Cleveland
Anna Gjerek, manager

Slovenian National Home

Office: 6409 ST. CLAIR AVENUE (Rear)
CLEVELAND, OHIO 44103 • (216) 361-5115

SLOVENIAN AUDITORIUM
☆ HALLS FOR ALL OCCASIONS ☆
6417 ST. CLAIR AVENUE

1987

Dear Friend,

The task of our heritage pioneers in 1924 to build what has become the largest and finest Slovenian National Home in America required a commitment. We salute these pioneers for their accomplishment.

Today, three generations later, we are faced with the challenge to safeguard the future of this oldest Slovenian landmark in Cleveland. As you know many memorable events were held in this edifice—dances, weddings, operas, plays, concerts etc.

The purpose of this letter is to ask for your commitment to meet this challenge. We invite you to become a member of a new support organization named "Friends of the Slovenian National Home." Now is the time to show your interest and support. We promise we won't make many demands on your time for meetings, but we will keep you informed of our progress. What we need is your commitment through an annual payment of dues of \$15.00 per year for single membership and \$25.00 per couple or more.

Please take time to fill out the form at the bottom of this letter and return it with your check payable to Friends of the Slovenian National Home in the envelope provided. If we receive your first year's dues by April 1, you will be listed as a charter member. You will then be invited to our first social function to introduce you to each other and to our purpose. This get acquainted party will be held in May.

Come Join Up!

Mary Batis
Edward Bradach
Stanley J. Frank
Charles Ipavec
Edward F. Kenik
Jean Krizman

John Leonard
Don Mausser
Ana M. Opeka
Sophia Opeka
John N. Perencevic

Cordially,

Julia Pirc
June M. Price
Daniel Shimrak
Frank Stefe
Frances M. Tavcar

Anthony J. Tomse
John Trinko
John Vatovec
Antonia Zagar
Ann Marie Zak

Detach and return in envelope provided with your check made payable to:
FRIENDS of the SLOVENIAN NATIONAL HOME

Friends of the Slovenian National Home
6409 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

I/We wish to join **Friends of the Slovenian National Home**
Enclosed is my/our check for \$15.00 _____ \$25.00 _____ or more _____ for my/our first year dues.

I/We cannot join at this time but am/are willing to support the cause with a Donation of \$ _____
Keep me/us informed on future events.

NAME _____ TELEPHONE _____
ADDRESS _____ CITY _____
STATE _____ ZIP _____

NEW EDITION! 3rd PRINTING!

Slovenian-International Cookbook

POTS & PANS

Make dishes that you remember from mom's kitchen!
Soups; klobase; struklji; 12 kinds of poticas; apple, cherry, lemon, cheese strudels! 304 pages of the best recipes from hundreds of sources! All kitchen-tested! A perfect gift for any homemaker! Spiral bound - wipe-clean pages!

Issued by the Slovenian Women's Union
celebrating the 60th Anniversary!

\$9.00 per copy plus \$1.00 postage and handling

* * *

A book of laughter, love and tears:

ROŽE Z MOJIH VRTOV Flowers from my gardens

A selection of poetry by Mary Štangelj Murn that will bring you some laughter, much love and possibly, a few tears, too, as the poet shares with you times to remember.

\$8.50 per copy plus \$1.00 postage and handling.

Send orders to:

Slovenian Women's Union
431 No. Chicago St.
Joliet, IL 60432
(815) 727-1926

St. Clair Pensioners News

March, 1987

Did you ever experience becoming fully engrossed, almost spellbound, listening to some dynamic speaker, or storyteller?? Well, that was the picture I saw, as I looked about the room, during our February meeting. I sensed, that our guest speaker had the undivided attention of his listening audience. Sergeant Hennie, of the Sixth District of the Cleveland Police Department, possesses a strong, commanding voice that requires no artificial amplification; and his stature matches his voice. He spoke in simple terms, understandable by all.

His topics were, "Protection at home", and "Victims of Scam Artists", both subjects of vital interest and concern to all senior citizens. First we were shown a film demonstrating a few of the many methods of scam operations, used to victimize unsuspecting individuals, who most often, are trusting senior citizens. The end result, in too many instances, is the loss of all or part of the victims life savings.

After the film showing, Sargeant Hennie, with his booming voice, expanded on the workings and tricks of the "scam artists", and then went on to instruct us on how to respond to strangers who come to our doors. "Do not let anyone into your home, until you have verified that the person's reason for being there is a legitimate one." He made certain that we understand the "Do's" and "Don'ts" we need to know to safeguard ourselves.

Although Sergeant Hennie's session went beyond the allotted time, the many questions and comments from the audience, was proof that no one was bored, and hopefully, it was a better informed and wiser group that left the meeting that day. Thanks to Sergeant Hennie.

The Federation of National Homes will hold its annual banquet and celebration, honoring its selected man and woman of the year, on Sunday, March 15th, at the St. Clair National Home at 6417 St. Clair Avenue. Each of the Homes also select an outstanding personality, as an Honoree of its respective Home. The St. Clair Pensioners applaud the St. Clair National Home directors for their unanimous and wise choice in naming Margaret Kaus as its Honoree for the year 1987. Her many merits as

an active and dedicated supporter of the St. Clair Home, have truly earned her the recognition bestowed upon her. Marge's interests and involvements extend beyond the bounds of the SNH and flow into a number of other organizations, one of these is serving as president of the St. Clair Pensioners Club since 1981. We are proud of you, Marge!

Our member, Paula Mensinger, who was involved in an auto accident in mid-December, is recovering, but slowly. We hope that with the coming of nicer weather, her progress will speed up.

Chris Glavan, after having been housebound for a number of weeks, is gradually venturing out. We miss her at our meetings, and hope that she will soon be well enough to join us again.

Sad to say, Jane Lube's condition is unchanged, and she is still confined to the Manor Care Nursing Home. Ursula Unetic, also a victim of serious health problems, just celebrated her 89th birthday on March 9th. Undaunted, she courageously accepts her ailments and pains.

Latest on our sick list is An-tonette Gerbec. We wish her a speedy recovery.

To all of the above, and any other ailing members, we extend our best wishes and prayers for speedy recovery, and then, extended good health.

Our Annual CHICKEN AND PORK DINNER and SOCIAL, is not too far off. Sunday, April 26th is the date. Have you purchased your tickets yet? This year we also celebrate our 25th anniversary. Yes, 25 years ago, 23 persons met to discuss the need of a club for the retirees in the St. Clair area. And so it came about. On July 29th, 1962, the first meeting was held, and 53 men, and ladies, signed up at that meeting. Of those, only one is still alive and in our midst.

Come, help us celebrate our anniversary by attending our Annual Dinner on Sunday, April 26th, in the Lower Hall of the St. Clair National Home. We would love to have you there.

Some of you may have received a letter, recently, from the Directors of the St. Clair National Home, informing you of the formation of a support organization called, "Friends of the Slovenian National Home". Because of the limited available mailing list, it was not possible to reach many of you. Therefore, through the support and cooperation of the Editor of the American Home, you will find a copy of the letter published on page 10.

It is an open letter, inviting all of you to become members of the Friends of the Slovenian National Home. It is the sincere hope of the Directors of the Home, that you will respond favorably. The response to date, has been gratifying, but there is a need to hear from many more of you. Participation will not place a heavy burden on you, but your combined response will do much to help ease the burden now on the shoulders of the board of directors.

Please read the letter, and then give it serious consideration. **Be a friend and lend a hand.**

The coming meeting of the Pensioners is on Thursday, March 19th. Need we remind you that the meeting place is the Annex of the St. Clair National Home, and the time is 1:30 pm?? Discussion will center around our coming Annual Dinner, and also some preliminary talk regarding Bus Tours for the year.

If you have a prospective candidate for membership, bring him, her, or them along...

Art Guild Meets

The Slovenian National Art Guild will hold its regular monthly meeting on Monday, March 16 at 7:30 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid. After regular business Justine Skok takes artists into phase II of the workshop. Refreshments will be served thanks to hostesses Justine Girod and Justyn Pretnar.

Get well wishes to Katharine Dissauer who suffered a stroke and is now at the Euclid General Rehabilitation Center. No visitors yet, but she would appreciate a card.

Annual Corned Beef & Cabbage

DINNER on ST. PATRICK'S DAY Tuesday, March 17
MELL-O-LOUNGE, 928 E. 72 St. — 361-1138
Serving from 11 AM to 7 PM

Maple Heights Catering



17330 Broadway Avenue
Maple Heights, Ohio 44137

"We Cater to Weddings,
Clambakes and Banquets"

663-7733

Three Generatons of Hocevar Tradition

So. Fla. Slo. Pensioners

The American Slovene Club of South Florida held its meeting on Feb. 1. We had a delightful meeting, everyone in a festive mood, we had twelve guests. Nice ones too, I might add. Irene and Frank Dankar of Germany, relatives of the Murens from Ohio, Vida and Milan Rudolf of Ontario Canada, Marija and Marjon Vratc, Erma and Henry Rundio of New Jersey, Robert and John Phillips, brothers of Ed Phillips and last but not least Mary and John Bagaty of Girard. One never knows who you can meet at these meetings.

Several of the snow birds have arrived, they are always a welcome sight. Jo Grimsic, Vivian and Al Nels, Theresa Clements, Gen and Jerry Bohinc have returned for the second time this winter. Its like robins in spring, or watching for out of state license plates. We hope they all stay all winter.

Adolph Muren celebrated his birthday by buying everybody a drink and bringing along a large birthday cake to share with all. He is that way. Our dear Ann Konchar had a birthday too. Cyril Grlic turned "18" as he phrased it. Meaning 81- just a wishful error. Andrew Jarty also had his day, his lady Helen had a large group in at their condo to celebrate. Oh what an education one gets there. Shh-Shh-can't tell you now.

Celebrating weddings were Jennie and All Washio, Mary and John Bogatay celebrated their 59th anniversary, how can they recall so far back. It is often difficult to even recall what one had for dinner last night. We wish them all many more years of wedded bliss. They were lustily greeted in song.

Our list of sick folk continues, Mary Salmon was ill, Frances Drenik, Frances Peters and just heard Steffie Urbanic had a stroke. We understand she is recovering and doing well. We extend our good wishes to all. Alice Kaprivec's son was in a serious auto accident. Hope he recovers soon from his severe injuries.

We shall have elections this spring in place of November or December in order not to interfere with our holiday par-

ties. Terms of office shall last two years in place of one.

Our 13th anniversary in April we will have a catered dinner served by Marie Kupchick of Cleveland and her helpers. She does a splendid job.

Our condolences to Delores La Puh and Rose Chase on the loss of Delores' husband and a cousin of Rose Chase.

We are working hard on our big affair to be held in April. A dinner dance and concert and show given by the youngsters of SNPJ No.2. If you have never seen these children perform you are missing an exceptional event. It is an emotional experience. We will never forget the tears falling down faces of guests, just plain tears of joy. It was beautiful.

The event takes place on April 26-Sunday. The show at 4 pm -fine dinner at 6 and follwed by dancing to Ron Luzmar's music. He is a fine musician and entertainer also.

Reservations must be made by April 1, a must, no tickets sold at the door. \$25 per person. Location, at the beautiful Crystal Lake Country Club in Pompano Beach. You will not regret it. Hall itself is half the fun.

We are hereby extending an invitation to Barberton Slovenes to come down by bus. This advice for Vince Lauter to get a group together was given us by a friend of his from Akron Ohio, friend tells us Barberton folks love to go on trips. Here is a fine time to come, April is just great to be here, its not too far. The welcome mat will be out for you all. Please consider this an extra special invitation, had no address to write to.

Bus load coming from Sam-sula, Cape Coral, Naples and Spring Hill, Florida. You never know who you will meet here. Its a wonderful meeting place.

Tickets may be had by sending checks to Mayme Willis 640 NE 88st, Miami, FL, 33138. 1-305-758-9032.

Incidentally we are trying to locate Slovene Betty and Tom McCreadie formerly of Cleveland, had lived here in Miami once. Anyone knows of their whereabouts please let us know.

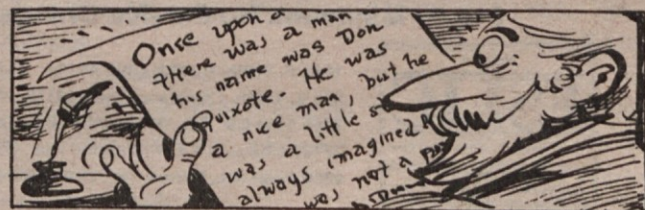
Na svidenje
M. Willis



It takes one hour for Earth to turn 15 degrees on its axis.



Among certain peoples it was grounds for divorce if a man's shadow fell on his mother-in-law.



Cervantes began writing "Don Quixote" while in jail.

Anton M. Lavrisha

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvjetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Memo from Madeline...



by **MADELINE DEBEVEC**

Rev. John Kumse, 34, will become pastor of St. Mary's Church in Collinwood effective April 1. He will replace Rev. Victor N. Tomc who will be retiring.

Currently he is Assistant Pastor at St. Mary's parish in Painesville, Ohio. Previous to that he was assigned to St. Vitus Church from June 1979 to June, 1986. Earlier, he was Deaconate at St. Patrick's parish on Rocky River Dr., Cleveland.

The young Slovenian priest is from Sacred Heart Parish in Barberton, Ohio. He said his first Mass there on June 10, 1979. He was the first

Jadran Spring Concert April 11

Jadran Singing Society will present their Spring Concert in the Park on Saturday, April 11 at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd. Dinner/Concert/and Dance with the Ray Polntz Orchestra.

Rev. Kumse new pastor at St. Mary



Rev. John Kumse

person ordained to the priesthood from Sacred Heart parish in their 68 year history.

He told the *American Home* newspaper, "I am excited, enthusiastic and overwhelmed," at being named the new pastor.

He is of Slovenian descent, his father's family from Brest, near Ig. His grandparents came to America around 1910. His father and mother are John and Margaret (Slota) who reside in Barberton. His sisters and brothers are Rebecca Ambrosic of Norton (husband, John, and three

children, Andrea, Martina, and Briana), Martin in Louisiana, Joyce in San Diego (daughter Janel), and Cindy in Barberton, (three children, Jason, Katrina, and Justin).

Rev. Kumse attended Sacred Heart elementary school in Barberton, Archbishop Hoban high school in Akron, Walsh College in North Canton, and Borromeo Seminary College in Wickliffe, graduating magna cum laude, B.A. in history. He graduated from St. Mary Seminary in Cleveland for theological studies with M. Div. in 1979. He was ordained at St. John Cathedral in 1979.

Old Time Photos Wanted

Any old photos depicting stores and persons along the St. Clair Avenue is wanted by writer Vince Gostilna who may use them for publication in the *American Home*.



**Joe Novak Marks
90th Year**

Mr. Joseph Novak, former businessman on St. Clair (card shop & soda fountain) celebrated his 90th birthday last Sunday, March 1st.

His family and friends joined with him for this happy occasion.

—Vince Gostilna



Deer Hunter Successful Again

Mr. and Mrs. Jim Dobay enjoy a dance at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd., Sunday, March 1. Jim is one of the hunters who supplied the venison for St. Mary's parish dinner for the benefit of the Slovene Home for the Aged.

Recipe

Buttermilk Fried Chicken With Pan Gravy

2 cups all-purpose flour
1 tablespoon salt
1 spoon freshly ground pepper
1 1/2 cups buttermilk
2 broiler-fryer chickens (3 lbs. each), cut into 8 serving pieces each
1 cup shortening
1/4 cup butter or margarine

Pan Gravy

3 tablespoons flour
2 cups chicken broth
2 tablespoons milk
In large bowl combine flour, salt and pepper. Pour buttermilk into another large bowl. Dip chicken first in buttermilk, then in seasoned flour, shaking off excess. Place chicken on baking sheet lined

with wax paper. Refrigerate uncovered 1 hour. In 12-inch skillet melt shortening and butter. Add half the chicken, skin side down; cover and cook 10 minutes. Carefully turn pieces over, cover and cook 10 minutes more. Drain on paper towels. Keep warm. Repeat with remaining chicken

Transfer to a serving platter. Serve with buttermilk biscuits and gravy. Makes 8 servings, 534 calories each with gravy, without biscuits. **Pan Gravy:** Pour off all but 3 tablespoon drippings from skillet. Over medium heat whisk in flour until smooth; cook 2 minutes. Add broth and milk, whisking until smooth. Simmer 2 minutes. Strain if desired.

— Simple Wills \$40 —

EDMUND J. TURK

Attorney-at-Law (ODVETNIK)

Total Legal Services

Slovenian National Home

E. 65th & St. Clair — 391-4000

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law — Odvetnik

833 Leader Building
Cleveland, Ohio 44114
(216) 621-2158

Wills — Probate — Real Estate
Auto Accidents and Workers Compensation
(Initial consultation - No Charge)

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

• 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• Variable Rate Checking*

Computed daily,
Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• 5.50% Passbook

Computed daily,
Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

THIS LOTTERY GAME COULD MAKE YOU A TV STAR!



Cash Explosion is the winningest Instant Lottery game ever! An exciting game that lets you win up to \$500 instantly, paid right on the spot at your Sales Agent; OR win up to \$50,000 cash on the new weekly Cash Explosion TV Game Show, seen Saturday nights at 7:30 p.m.

It's TV's richest game show...and you could be The Star!



Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

Federation of Slovenian Homes

SPECIAL EDITION

AMERIŠKA DOMOVINA
MARCH 1987



ERNEST ARKO



MARY FINK



BETTY ROTAR



STEPHANIE PULTZ



MARGARET KAUS



WARREN FABIAN



ALICE ARKO



AL PESTOTNIK



LEROY KOETH



MARY STER



RUDY JAKSA

Historian documents 1986

1986 Was Another Banner Year for Federation

by ELLA SAMANICH

The Federation of Slovenian National Homes held its 25th Awards Banquet and Program on Sunday, March 16th, 1986 at the Slovenian National

Home on St. Clair Ave. This was a huge success, one of the highlights held in the Cleveland area annually.

Numerous individuals received awards from the Federation

and their respective Slovenian Homes during the 25 years. The first nine men received awards. Many women likewise were deserving of this recognition, so in 1971 a Woman of the Year was added to the Federation Awards.

In 1986 the Federation Awards were conferred to June Price "The Woman of the Year" and to William Jansa "Man of the Year". Two very deserving and dedicated individuals.

The Tuesday after the Awards Banquet the annual meeting is held. Election of officers is on the agenda. Every two years as per our By-Laws new officers are elected.

Officers for 1986-1987
President — Joseph Petric
1st V.P. — Tom Meljac

2nd V.P. — Helen Urbas
Financial Sec. — Rudy Pivik
Exec. Sec. — Charles F. Ipavec
Rec. Sec. — Helen Konkoy
Corres. Sec. — Anna Mae Mannion

Auditors: Dan Pavsek, Sr.,
Stephie Pultz, Steve Shimits
Historian — Ella Samanich
Legal Adviser — Charles F. Ipavec

The 1987 Awards Banquet will be hosted by the American Slovene Club of Fairport Harbor on March 15th at the Slovenian Home on St. Clair Avenue.

Hall Events

Slovenian Home on Waterloo Ave. celebrated its 60th Anniversary

Holmes Hall, Annual Homecoming

Maple Heights, Annual

Grape Festivals

Lorain Club, Steak and Fish Dinners regularly

All Homes promote activities to raise funds and continue to keep their premises in good repair. According to the reports at the Federation meetings all the Homes are doing a fantastic job.

* * *

We mourn the loss of two dedicated members of the Federation.

Mary Dolsak passed away in April, 1986. She was a member of the Board of Directors of the Slovenian Workmen's Home and a representative to the Federation for many years. Mary was the Federation "Woman of

(Continued on page 3)

Inside This Special Issue

Club of West Side Slovene Lodges	B8
Collinwood Slovenian Home	A5
Fairport Slovenian Club	B12
Lorain Slovenian Club	B5
Maple Heights Slovenian Home	A10
Meet the Honorees	A2, A3
Slovenian National Home (Newb.)	A8
Slovenian National Home (St. Clair)	B10
Slovenian Society Home (Euclid)	A7
Slovenian Workmen's Home	A6
West Park Slovenian Home	B6

Affable Alice Arko

The Board of Directors of The Slovenian National Home in Newburgh first honored Alice Arko as the Newburgh Slovenian Woman of the year in 1968. In 1986, Alice's name was brought forward to the Federation of Slovenian Homes by the Newburgh Board of Directors to be considered for the Federation Slovenian Woman of the Year. Alice was elected unanimously. Congratulations, Alice!

Alice's father, Joseph Bradac came to the United States from Europe in 1896. He settled in the Newburgh area and sent for his wife, Theresa, and two sons, Frank (Mac) and Joseph. In 1907 Joseph and Theresa purchased the home at 3562 E. 80th Street.

Alice was born in the house on East 80th Street on May 15, 1911. Joseph and Theresa were very happy as Alice was preceded by five sons. Needless to say Alice was the joy of the entire family. But sadness struck the Bradac family in 1914 when Alice's mother, Theresa, passed away on March 19, leaving little Alice without a mother. Alice's father remarried, giving Alice a very good stepmother. Alice's father passed away in 1959 and her stepmother in 1968.

Alice was christened Angela, but her brother Mac could not say Angela so he called her Alice and Alice she is known to all. Alice attended St. Lawrence grade school and South high school. After graduating from high school Alice went to work for the Cleveland Hat Company. She worked there for a short while, then went to work for Richman Brothers as that was the best place for the young ladies to work at that time. Alice worked at Richman Brothers for 40 years.

Alice married Lawrence Arko and from this marriage came one daughter, Rosemary. Sadness once again befell Alice as Lawrence passed away in 1952, after 19 years of marriage. In 1955, Rosemary married Anthony Pozarelli. The Pozarelli's have four children, two sons and two daughters, making Alice a grandmother four times.

In reminiscing, Alice can recall playing in the dirt piles across the street from her house as that was where the Slovenian National Home was being built. Alice remembers men making a chain and hoisting bricks and barrels upon barrels of dirt. The excavated dirt was then hauled away by horse and buggy.

This year's theme for the Federation of Slovenian National Homes is Fraternalism. This is Alice. Alice belongs to several fraternal organizations and has been and still is very active in the organizations.

Alice is a member of the Supreme Board of American

Mutual Life Association. She serves as the 2nd auditor.

Alice is a member of Lodge Kraljica Miru No. 24 AMLA and has been the secretary since 1955.

Alice is a member of St. Ann's Lodge No. 150 KSKJ, a member of St. Lawrence Church Altar and Rosary Society, and a member of Zenska Zveza No. 15. She is also a member of the Board of Directors of the Slovenian National Home in Newburgh. She has been the treasurer for the last eight years.

Alice has always been a true fraternalist. In 1956, the First Eastern KSKJ Bowling Tournament took place at Slovenian East 80th Lanes. Alice was the chairman of this tournament. She also helped the tournaments of 1962 and 1968. In 1975, KSKJ National Bowling Tournament was held with 98 teams participating. Team events were held at Slovenian East 80th Lanes and Doubles at Cloverleaf.

Alice was also instrumental in helping with Zenska Zveza Tournaments. She still gets teams going into the AMLA tournaments. Fraternalism is great among the three AMLA lodges in Newburgh. The lodges are Mir No. 10, Bled No. 20 and Kraljica Miru No. 24. For the past several years a Polka Mass Picnic has been held by the three lodges. Alice takes care of reserving a bus for the people from the Newburgh area who do not wish to drive. This is supposed to be an exciting bus trip because knowing Alice, it can't be anything but great.

Fraternalism does not stop with fraternal lodges. It never ceases with the Slovenian National Home. Alice still resides at 3562 East 80th Street, the house she was born in. The Slovenian National Home holds many pleasant memories for Alice. She is now very busy with the Slovenian National Home, besides being treasurer, she is also the keeper of the keys.

Alice does the ordering of the beverages and food. She also lets all the drivers in with deliveries, and opens the hall for meetings. One of Alice's favorite pastimes is running across the street at the wee-hours in the morning with the ADT man and her flashlight.

Without Alice, the Slovenian National Home in Newburgh would be at a great loss. Needless to say, Alice is the Slovenian Woman of the year in Newburgh day in and day out every year.

Alice took care of her brother Mac who was confined to the house for many years. To him the Nash was a great joy, looking out the window and seeing the activity. Alice, the Srays next door and the Micklaucic's the next neighbors, wouldn't move for the world. the National Home is a source of enjoyment to them. Remembering the parades, weddings on Wednesdays lasting through Friday, and dances and parades. Alice could go on and on about her beloved Narodni Dom.

Any wonder why the Board of Directors are so very proud of our own Alice Arko.



ALICE ARKO

Home Away From Home

Here we are again. 1986 has come and gone, and what a busy year!

As usual, we started the year off with Shrove Tuesday. It has always been held in the Club Room and everyone shows up for this occasion. Thanks to managers John and Alba Plutt and our button box players who are always there to entertain us.

In March, we had our Annual Winter Bowling Banquet. We had 16 teams this year. Mrs. Josie Stanonik and her staff prepared the delicious dinner. Dick Sodja and his orchestra played for the dance.

In April, we had our Spring Dance honoring Mrs. Stanonik, our "Woman of the Year." She is a most deserving person. We had a full house. Thanks to the ladies who sang

the beautiful songs in her honor. Art Perko and his orchestra played for this affair.

As in other years we still have our sports department. We have two dart teams. They shoot darts every Wednesday night at 7:30. Everyone is welcome to stop by and watch some very fine dart throwing. They have brought home some really nice trophies. We also back two bowling teams, a volleyball team and a girls' softball team.

In June, we held a 50/50 split raffle which was a big success.

July was a busy month. We had our parking lot black topped and sealed. Thanks to Dan Pavsek and Roy Sankovic, the job got done before our Homecoming. These two people have really

(Continued on page 4)

Congratulations to all Honorees

Cadillac Music

3201 Carnegie Ave.
Cleveland, Ohio 44115

Congratulations to Leroy Koeth

Congratulations from Patrons Collinwood Slovenian Home

Frank and Albie Koncilja
Steffie Koncilja
Frank and Mary Podlogar
Mr. and Mrs. Smoky Smalec
Joe Smalec
Tony Stanonik
Bob Federico
A. Plutt
Primo
Ed Kocin
Skippy Vesel
Ray Mikalic
Bob Ryan
Jim Krann
Mr., Mrs. Keith Smrekar
Bill and Jenny Goebbel
Sonny

Frank Ferra
Joseph Ferra
Jack Pokish
Pete Heidinger
John Habat
Stanley Stepec
Frank and Mary Hren
Dan & Helen Pavsek
Chuck & Eleanor Femec
Mr. & Mrs. Adolph Kocin
Dee & Frank Grace
Mr. & Mrs. Mike Manill
John Goryance
Tom McNulty
Gus Petelinkar
Mr. and Mrs. J. Videtic
Mr. and Mrs. John Hozjan
Mr. and Mrs. Ray Sterle

Best Wishes to the Honorees

Fritz's Tavern

991 E. 185 St., Cleveland — 481-9635

Noon Day Lunches — Fish Frys - Fridays
Fritz and Ruthie Hribar, proprietors

J. R. Poznik
451-3830

982 E. 152 ST.
Cleveland 44110

Dennis B. Meder — Manager
AmeriTrust Co. National Assn.
E. 185th-Pawnee Office

701 E. 185th St.

216/687-4130

Cleveland, Ohio 44119

Member F.D.I.C.

'Big Al' Wins Big Honors

Albert Pestotnik is no newcomer to the Slovenian community. Born and raised on E. 68th & St. Clair Ave., Al attended Hodge Elementary, Empire Junior and Each Tech Senior High schools. Upon graduation from high school, Al attended Fenn College for 1 year and the Euclid High Police Training course for Auxiliary Police. He served as a Euclid Auxiliary Policeman for 3 years. Al served in the Army-Air Force for two years, Air Force Reserves for three years, Military Finance and as Military Policeman.

Al currently resides in Euclid with his wife of 35 years, Veronica. They are the parents of Debra Schauer, Donna, Allan and Thomas. Their family also includes son-in-law, Bob, daughters-in-law, Kathryn and Jeannette and two granddaughters, Marie and Erika.

Al has been employed by the Cleveland Board of Education for 29 yrs. His various jobs include: painting, sand and steam blasting and related construction work. He has appeared on local television stations featuring Cleveland School Tax dollars at work, showing how to keep Cleveland schools free of graffiti and vandalism. Al still finds time to run a private home remodeling business, along with sons Allan and Tom.

Socially active, Al is a member of various lodges and clubs including: Fraternal Order of Police No. 15, AMLA Lodge No. 9, Golden Gopher social club and SNPJ Lodge No. 5. He remains a strong supporter of Mladinski Pevski Zbor, Zarja Chorus and the Slovan singing groups. He is a former member of the Perry Home Owners Association and Civic Aid Patrol of St. Clair Avenue. He is also a charter member of the St. Vitus Catholic War Veterans and American Legion. Al was also on the Board of Directors at the Recher Avenue Slovenian Home in Euclid for a number of years and is a 35 year member of Local No. 765, District 6, Painter's Union, Tradesman and Journeyman.

Al has served on the Board of Directors of the Slovene Home for the Aged for a number of years, is a member of Tony's Polka Radio Club, President-elect of the United Slovenian Society, Chairman of the United Slovenian Society Blood Bank Committee (having himself donated over 14 gallons) and is a very avid listener and supporter of the United Slovenian Society Brass Band.

Some of Al's most enjoyable times are when he is asked to be the personal driver of such notable Slovenian artists including Lojze Slak, Ottavio Brajko, Miha Dovžan, Fantje Trch Dolin, Štirje Kovači as



AL PESTOTNIK

well as other business and cultural exchange visitors.

Al was also active in sports. He co-managed Cebar's Men's Softball Team, slo pitch league, and managed the Euclid Patriots SNPJ No. 5 "Naprej," ex-champion basketball team.

Al has also helped in all capacities where needed at the 50th Anniversary of the Slovenian Home on St. Clair and their parade; served as Parade Marshal for the Waterloo 60th Anniversary, E. 185th St. festivals and the Slovenian Homecoming Days for the Holmes Ave. Slovenian Home 1984-1986. In addition, he has worked hard with Tony's Radio Club Radiathon, which helps raise money for the Slovene Home for the Aged.

Politics is another one of Al's various interests. He has been a strong supporter of Mayors Sustarsic and Giunta, Judge Niccum, Congressman Eckart, County Auditor McCormack, Albin Lipold, Mayor Voinovich, David Trenton, Mike Polensek, Robert Novak and Edmund Turk.

As you can see, Al (a.k.a. "Big Al") is a very busy man.

He does all this voluntarily for his love of the Slovenian culture and the community, in addition to fulfilling a pledge to his parents, John and Mary Pestotnik (both deceased), and his in-laws, Ludwig and Mary Avsec (both deceased).

Al is frequently overheard quoting his parents,

"Be good to your Employer."

"Be good to your Family."

"Be good to your Nationality and your Country."

"Only then will you have earned a place in society."

Al credits all his accomplishments to family, but mostly to his understanding wife, Veronica.

Al has been recognized in the past for his hard work by receiving the United Slovenian Society Recognitions Award on January 28, 1979 and the West Park Slovenian Home Awards on March 21, 1980. Most recently, Al, along with his brother, John, were honored at the United Slovenian Society Appreciation Dinner on September 18, 1983.

Yours very truly,
Veronica Pestotnik

(Continued from page 1)

the Year" in 1977. She was a Director of Circle No. 3 SNPJ for many years and devoted her time cooking and catering at the Waterloo Hall and the SNPJ Center on Heath Road. She was a member of numerous organizations and is sorely missed by the Federation, family and friends.

We were also saddened to hear of the death of **Henry Zalar**. Henry was active at the American Slovenian Club of Fairport Harbor, Ohio and was a representative to the Federation. He was the Federation "Man of the Year" in 1982. He was the proprietor of the Vogue Room Bar in Painesville, Ohio. In June the Federation held an appreciation dinner for its representatives there.

We sorely miss these dedicated and irreplaceable individuals.

* * *

September 1986 representatives from Izseljenska Matica of Ljubljana, Slovenia Mr. Marko Pogacnik, Secretary, and Amb. Zeljko Jeglic presented several persons of Cleveland recognition certificates and gold lapel pins for promoting Slovenian culture, heritage, and friendship. I am proud to be one of the recipients.

On January 22, 1987 The Consul General of Yugoslavia, Ivo Vajgl and Mrs. Meta Vajgl conferred upon our member Charles F. Ipavec the decoration of "Order of the Yugoslav Flag with Gold Star" on behalf of the Presidency of the Socialist Federation of Yugoslavia at the Party Room of the Consul General. This certainly is a distinguished honor to receive. Charles Ipavec is one of the pillars of the Federation. He is the Federation representative of the Slovenian Home of St. Clair Ave., our past President, and now Executive Secretary and Legal Adviser and Master of Ceremonies of the Awards Banquet and Program for the past 15 years. Thanks to Charles for his help and devotion to the Federation.

The 1987 Honorees were introduced at the Federation Christmas Party held at the Slovenian Home on St. Clair Ave. Photographs were taken for publicity in the No. 8 Special Federation Edition of the American Home newspaper.

The newly elected Woman of the Year is Alice Arko of the East 80th Slovenian Home. Man of the Year is Albert J. Pestotnik. Both very dedicated individuals of their respective areas.

The Slovenian Homes Individual Honorees

- Stephanie Pultz - Denison
- Rudy Jaksa - West Park
- Leroy Koeth - Holmes Ave.
- Ernest Arko - East 80th Home
- Margaret Kaus - St. Clair Ave.
- Mary Stir - Recher Ave.
- Betty Rotar - Waterloo Rd.
- Mary Fink - Maple Heights
- Warren Fabian - Fairport Har.

Congratulations to all the Honorees for their dedication and involvement with their Slovenian Homes and communities.

We commend the American Slovenian Home of Fairport Harbor and Host Home as well as the members of the Federation for the preparation and cooperation of this 26th Anniversary Awards event.

Thanks to the talented participants on the program, to the cook, Stephie Smolic, and her staff, the news and radio media for promoting this Federation event.

We appreciate and thank all who contributed in any way to make this Awards Banquet Program and the Number 8 tabloid newspaper of the Federation printed by the American Home, possible.

We were saddened to hear of the death of **Ernest Arko**, 1987 Honoree of the Slovenian Home of East 80th. Condolences to the Arko family and the members of the Slovenian Home.

The Federation is comprised of 10 Homes all striving to uphold their ideals, traditions, heritage and culture.

SUPPORT YOUR HOMES.

A SLOVENIAN HOME IS YOUR HOME AWAY FROM HOME.

Collinwood Slovenian Home Board of Directors

- Ed Kocin — President
- Leroy Koeth — Vice President
- Ray Sterle — Treasurer
- Jennie Tuma — Recording Secretary
- Frank Ferra — Financial Secretary
- Mary Podlogar — Auditor
- Charles Femec — Auditor
- John Jackson — Auditor
- John Jackson — House Committee
- Jim Krann — House Committee
- Charles Femec — House Committee
- Other Directors: John Primo, Robert Ryan, Jane Hozjan, Dan Pavsek

Congratulations, Al Pestotnik

Expert Refinishing & Color Matching
Modern Equipment for Fast Service

Re-Nu Auto Body Co., Inc.

Specialists on All Types of Automobile Damage

Congratulations, Leroy Koeth

HOLMES HALL BUTTONAIRES

**CONGRATULATIONS TO
ALL HONOREES**

Fanny's Restaurant

353 E. 156 St.
Tel.: 531-1231

STAN MEZIC

Insurance Agent

Has the Lowest Homeowners Rates in Town

22021 Euclid Avenue
531-3223

CONGRATULATIONS

To All Honorees

Coke is it



The Cleveland Coca-Cola Bottling Co., Inc.

3705 Carnegie Ave.
Cleveland, Ohio 44115
(216) 391-7665



Helen & Dan Pavsek

What can we say about Dan Pavsek? When you needed him he was there, as president, or to fill in with the house committee. If a fan had to be cleaned, or a pipe needed repair he was always ready to do the job.

Whenever there was something for our Slovenian Home he was there and for the many times we took him away from his home, we have to thank Helen, his wife, who never complained, but was always understanding. Thank you, Helen.

Since Dan has been the president, a lot has been accomplished. Remodeling of the upper hall into a beautiful party center.

Then our biggest project, the new parking lot, took a lot of hard work to get this off the ground. We expanded from a 55 car lot to 150 car lot. Our goal was to have it close to completed by Homecoming, and if you attended last year, you could see it was a job well done.

As his reign comes to an end as president, he still remains on the Board of Directors. We want to thank you again, Dan, for all your hard work.

As Dan steps down, we would like to extend our best wishes to our new President, Ed Kocin.

—Mary Podlogar

Home

(Continued from page 2)

put many hours into this project, and it was worth it.

Our Homecoming was one of the biggest and best ever. Thanks to Dan Pavsek, Gus Petelinkar, Frank Koncilja, and Al Pestotnik. They really put their hearts and souls into this event. It takes a lot of hard work to put such a big affair as this one into action. They promise this year's parade will be bigger and better than last year. So keep their effort in mind and show these people that all their hard work is not in vain.

Congratulations to Al Pestotnik. Big Al is "Federation Man of the year."

At this celebration we also honored our hall's "Musician of the year," Ed Bucar. It was a beautiful event. When evening came, the festivities moved inside to our air conditioned hall where Corky Godec and Johnnie Vadnal played for our dancing pleasure. We topped off the evening with Eddie Bucar and his band bringing to a close, a most memorable day.

We hope to see everyone again this coming August.

We also thank Josie Stanonik, Marie Dular, Maria Jereb and Julie Zalar for the

**CONGRATULATIONS
and
BEST WISHES
TO ALL
HONOREES**

American Slovenian Catholic Union



Life Insurance for the Family

Home Office

2439 Glenwood Avenue - Joliet, Ill. 60435

homemade krofe - the aroma filled the air. All their time was donated. Thanks again, ladies.

The first matter on our agenda for fall was the Spaghetti Dinner. What would a Slovenian Home be without a little Italian in it? Thanks again to John and Alba Plutt. The dinner was super, the turnout great, and everyone left satisfied. We also gave away a color TV set. Bob Federico was the recipient.

Our yearly Poor Man's Raffle was in October. Corky Godec played for the dance. Thanks to all who attended. It was a success.

Our second After Thanksgiving Dinner Dance was also a huge success. For this doing we have John Habat to thank. He got the ball rolling again, and before we knew it everyone was willing to help. There is much hard work put into such an event. John had his hands full making telephone calls and all the necessary arrangements. Thanks, John.

Thanks, too, to Johnnie Vadnal and his band for doing such a great job playing. The hall was filled. There were people there from all parts of the United States. All said they were coming back next year.

And our button box players, they are a great bunch of peo-

ple. They are always there when needed. They were our host for the evening, making sure everyone had a good time. In our lower hall, which was decorated in the holiday theme, they had a sing-a-long and dancing. Everyone had a great time singing all the familiar old-time Slovenian songs they had sung when they were young. It was the wee hours in the morning before anyone was ready to go home. Thanks, again, Buttonaires.

December is always a busy month for us. We have our appreciation dinner for all our workers who helped make our Homecoming such a success. Thanks again to our button box players for providing the music for us.

As the year comes to a close, our club room is getting ready for its annual Christmas party. Everyone waits for this affair. Thanks again to managers John and Alba Plutt for all the hard work that goes into this occasion. Free food and music for everyone's enjoyment is part of the attraction.

The Board of Directors of the Collinwood Slovenian Home want to thank all of the people who patronized our hall during the past year. With your help and God's Blessing we will have a great 1987.

—Mary Podlogar

Leroy Koeth named Collinwood honoree



LEROY KOETH

Special congratulations to Leroy Koeth, recipient of the Collinwood Slovenian Home Man of the Year award for 1987.

Leroy has been active in the Collinwood community for several years. His involvements include boxing instructor at Collinwood High School from 1955 to 1965, and as coach and vice-president of the Collinwood Little League.

Leroy's participation with the Collinwood Slovenian Home includes stints as vice-president, House Committee and Board member.

The son of William and Rae Koeth, he was raised at 15501 St. Clair Avenue with six brothers and four sisters. Leroy attended St. Joseph Elementary School and Collinwood High School. Leroy had a special interest in boxing having been involved at the CYO level since 1939 at the age of 12. He had no idea that six years later he would be fighting professionally.

Leroy enlisted in the Army in 1947 and served until 1954. All of his six brothers were in the service, five of them having served in WWII. His first five years were spent at Ft. Dix, New Jersey, where he won the First Army Boxing Champion-

ship in 1947 and 1948. Leroy met his wife, Vivian, at Ft. Dix. They were married in Wurszburg, Germany. A year later their first son, Michael was born while they were stationed in Munich.

Leroy and his family returned to Cleveland after the service and resided in the same residence in which he was raised. In 1955, he became an apprentice plumber in Local Union No. 55. He worked for 31 years in commercial buildings and nuclear power

plants. He is now employed with the City of Cleveland.

Leroy and Vivian are the proud parents of five children, Michael, 33, Robert, 30, Pam, 29, Kim, 26, and Stacey, 19. They are also the grandparents of Megan 1 1/2 and Lauren, five months.

Leroy is honored to be the recipient of the Collinwood Slovenian Home Man of the Year award. He encourages all members to support their local Slovenian Home.

CONGRATULATIONS TO
THE HONOREES OF ALL
THE SLOVENIAN
NATIONAL HOMES

**Zelev
Funeral
Homes, Inc.**

**Best Wishes to
the Federation of
Slovenian
National Homes**

**GRDINA
FUNERAL
HOMES**

17010 Lake Shore Blvd. 1053 East 62 St.
531-6300 431-2088

**Mullally
Funeral
Home**

365 E. 156 St.
Cleveland,
Ohio 44110
531-9411

(216) 451-7779

**L. Baker
Candies,
Inc.**

Established 1921
BULK AND FANCY
BOXED
CHOCOLATES

TOM ALUSHEFF

President

16131 Holmes Ave.
Cleveland 44110

Office: 452 E. 152 St. — 481-3118
6502 St. CLair Ave. — 361-0583

*Our Success is Every Slovenian
Home's Success. — Hvala!*

Euclid Office Supply Inc

756 E. 222 St., Euclid, O. 44123

*Where Service is a Policy, not a promise
Call 531-5311*

O'Connell Insurance Agency

31715 Vine St. — P.O. Box 5007

Willowick, Ohio 44094

Phone (216)943-5484

Betty Rotar is Honored at Workmen's Home

Born in the Collinwood area of Cleveland on October 14, 1929, Betty Rotar was the fifth child in a family of six. She attended St. Mary's grade school in Collinwood, then Collinwood high school, where she graduated in the highest 10% of her class, a member of the National Honor Society and speaker at the graduation exercises.

She married Jack Rotar in 1950. They are the proud parents of Mark, 35, Jack, 33, Roberta Ann 31, Joida, 29, and Thomas, 27. There are three grandchildren. Jack recently received his 40 year award pin as a carpenter. He has donated countless hours of time and skill to the Slovenian Workmen's Home on various projects.

Betty has three sisters, Sophie Matuch, Marion Slejko and Vida Zak, all active in fraternal and cultural events as well as brother Henry Kapel. Older brother, John, resides in California. Her mother, Jennie Kapel, at 89, remains active in the Slovenian community. Her father, John, passed away in 1974 at age 82.

Occupations: Her first job was in the tax division of the Criminal Courts Building. Then at Chase Brass & Copper in the Research Department until 1952. In 1969 she resumed part-time work and is presently secretary for the Stancik Brokerage Co.

Activities: Her association with MPZ Circle 3 extended over 20 years. She is a 42 year member of Jadran Singing Society and its secretary for many years. Betty is an active member of PSWA Circle 1, the United Slovenian Society, American Mutual Life Association, and American Fraternal Union. Betty is on the Board of the Ladies Auxiliary of SNPJ Farm, charter member of American Slovenes for Cultural Exchange, Secretary of SNPJ Lodge 147 since 1979, and is the 5th District Representative of the SNPJ National Board.

We take pride in presenting Betty Rotar as honoree of the Slovenian Workmen's Home.

—Steve Shimits



BETTY ROTAR

Workmen's Home is Ready for 60 More Event-Filled Years

The end of one year and the beginning of the next is a time to reflect on where we have been and where we are going. Quoting a Chinese proverb: "If you are thinking one year ahead, you plant rice. If you are thinking ten years ahead, you plant trees. If you are thinking one hundred years ahead, you educate people."

The Slovenian Workmen's Home just celebrated the 60th anniversary of its construction. As the Pioneers of 1926 hoped to educate the next generation to support the "Home Away From Home" so do we hope to continue this dedication unto the one hundredth anniversary celebration.

The main project for this year is an extensive remodeling of the kitchen sponsored by the

Ladies Auxiliary.

The bar is now under the management of genial Bob Schauer.

We take this means to voice our appreciation to the supporters and patrons of the home who make it possible to celebrate these anniversaries.

We mourn the loss of a valued and long-time member of the Board of Directors, Mary Dolsak.

We extend warm recognition to the Home Honoree, Betty Rotar — and all the other honorees.

Future events: Split Raffle, March 19, Jadran Concert, April 11, Split Raffle May 21.

Some use history the way drunkards use lamposts — more for support than illumination.

—Steve Shimits

BOARD OF DIRECTORS

The Board of Directors of the Slovenian Workmen's Home hereby salute the pioneers who had the foresight and courage to establish

this Home — and extend recognition to all the dedicated Honorees who maintain and improve the premises committed to their care.



Row 1: Ann Kristoff, Cecelia Wolf, Helen Sturm, Pres. Tony Stúrm, Millie Bradac, Catherine Vicic, Julia Sadar.

Row 2: Frank Slejko, Ernest Tibjash, Tony Silc, Steve Shimits, John Princ, Albert Meglich, John Vicic, Frank Sadar, Frank Bittenc, and John Mauric.

Greetings from State Representative Ron Suster and Family



Best Wishes
Slovenian
Workmen's
Home
Club Room:
Bob Schauer

Congratulations!
Bob
Schauer
Orchestra

Frank and Mary KOSS

Globokar's
Marathon
Service

Air-Conditioning - Tune-up
Brakes - Alignment
Tires — Batteries

17600 Lake Shore Blvd.
Cleveland, O. 44119

Phone 531-0066

*Congratulations
to All Honorees*

MODERN CRUSADERS No. 45 AMLA

Pres. — Jane Novak
Vice-Pres. — Frank Minello
Fin.-Sec'y. — Millie Bradac
Treas. — Tony Sturm
Rec. Sec'y. — Josephine Minello
Auditors: Mildred Bradac,
Frank O'Hara, Steffie Segulin

JADRAN Singing Society

Congratulates the 1987 Lady of the Year

BETTY ROTAR

And All Other Honorees

Albina Bittenc	Betty Rotar
Frank Bittenc	Jack Rotar
Alice Cech - pianist	Clarence Rugar
John Cech	Ramona Sayre
Bertha Dovgan	Steve Shimits
Joe Dovgan	Dorothy Silc
Bill Frank	Tony Silc
Mary Frank	Fred Skolaris
Don Gorjup	Jeanne Skolaris
Dorothy Gorjup	Frank Smerke
Frank Grk	Ernie Tibjash
Emma Grk	Wilma Tibjash
Stan Grk	Josephine Tomsic
Joida Mann	Pete Tomsic
Mike Matuch	Valerie Traska
Sophie Matuch	Florence Unetich
Helen Prebevsek	Christine Verch
Joe Primc	Angela Zabjek
Tony Primc	Tom Zabjek
Tillie Jackshaw	Frank Zak
Ramos	Vida Zak
Betty Resnik	Frank Zakrajsek
Reginald Resnik - Director	Jennie Zakrajsek

1987 Federation of Slovenian Homes Board of Directors: Front row, left to right, Helen Konkoy, Helen Urbas, Joseph Petric, Tom Meljac, Anna Mae Mannion, and Stephanie Pultz. Back row, left to right, Charles F. Ipavec, Ella Samanich, Dan Pavsek, and Rudy Pivik. Missing from photo is Steve Shimits. Officer positions listed on page 1.



1
9
8
7

B
O
A
R
D

O
F

D
I
R
E
C
T
O
R
S

*Congratulations to all the
Honorees from*
Ladies Auxiliary
OF THE
**Slovenian Workmen's
Home**
15335 Waterloo Rd.
We serve Fish Fries every Fri.

Members of Waterloo Pensioners Club

Are Pleased to Honor

Betty Rotar

and all other honorees

Louis Jartz, President
Frank Slejko, Vice-President
Steve Shimits, Financial Secretary
Helen Vukcevic, Recording Secretary
Frank Bittenc, Ann Kristoff, Molly Raab,
auditors

*Greetings and Best Wishes
to All Honorees*

Progressive Slovene Women National Board

Sincere Congratulations to All Honorees from
**Progressive Slovene Women of America
Circle 1**

Frances Mauric — President
Sophie Matuch — Vice President
Vida Zak — Secretary-Treasurer
Wilma Tibjash — Recording Secretary-Reporter
Auditors: Amalia Raab, Josephine Tomsic,
Jeanne Skolaris

**For copy of cook book "Treasured Slovenian
and International Recipes"**

Call Cecelia Wolf, (216) 261-0436

Meetings held every first Thursday at 7:30 p.m.
at Slovenian Workmen's Home

Century Tire Service

*Firestone
Home and
Auto
Supply*

15300 Waterloo Rd
Cleveland, 44110
531-3536

Ron Dovgan,

Waterloo Slovenian Workmens Home

Patrons

*Best Wishes
to
Betty Rotar
and All
Other
Honorees*

Millie Bradac
Frank and Albina Bittenc
Ursula Branisel
John & Alice Cech
Ann Cergol
Sutton & Justine Girod
Louis & Betty Jartz
Ann Kristoff
Jennie Kogar
John & Frances Mauric
Albert & Martha Meglich
Joseph & Elsie Muzic
Irene Vidrich Nosse
Tony Noss
Mary Ogrinc
Joseph & Joyce Plemel
John & Justine Perme
Frank & Julia Sadar
Peter & Emma Shimits
Steve Shimits
Tony & Dorothy Silc
Fred & Jean Skolaris
Frank & Jane Slejko
John & Hermine Strancar
Tony & Helen Sturm
Ernest & Wilma Tibjash
Steffie Tolar
Mary Troha
John & Catherine Vicic
Cecelia Wolf

Fraternal as Fraternal Can Be...**Newburgh is home to many meetings**

The theme of the Federation of Slovenian National Homes for this year is Fraternalism. A more appropriate theme could not be had. The Slovenian National Home in Newburgh is as fraternal as fraternal can be. The people of the Slovenian National Home and St. Lawrence Church help each other whenever possible, be it big or small. The Slovenian Home is the meeting place of many lodges and clubs. The lodges that meet at the Home for meetings are:

Lodge Mir No. 10 AMLA
Lodge Bled No. 20 AMLA
Lodge Kraljica Miru No. 24 AMLA

(These three subordinate lodges have an annual Polka Mass-Picnic combination and being fraternal, all things run smoothly.)

St. Ann's Lodge No. 150 KSKJ

St. Joseph Lodge No. 146, KSKJ

St. Lawrence Lodge No. 63 KSKJ

Lodge Slava No. 173 SNPJ
Zenska Zveza No. 15

Newburgh-Maple Heights Pensioners hold Bi-monthly meetings at our hall.

Laurentian Athletic Club have their monthly meetings, and social events at The Slovenian National Home. They are domiciled at the Nash.

In the year 1986, The Slovenian East 80th Lanes became the home of a 300 GAME. This game was bowled by a young man, Gary Kisel, a member of Fortuna Funeral Home bowling team. Gary received a certificate and a gold ring from the American

Bowling Congress. This was the first 300 game ever bowled at the Slovenian East 80th Lanes. The Slovenian National Home presented Gary a 300 Trophy for his excellent game.

The alleys are open daily, with participation daily but not to capacity. The alleys are now in the process of running a Nine Pin Tournament, which is going along good.

Throughout the years, there are mixed doubles and moonlight bowling parties held. These are promoted from our bowlers. A Moonlight Bowling will be held on March 28, with the proceeds going to the Cerebral Palsy Fund. This is an annual event and we are the recipients of having it for a second year. Along with the bowling is a Rigatoni Dinner. The cost is \$10.00 per person. This includes bowling, dinner and prizes. This excellent charitable event is done under the auspices of Sheller Globe Neville, under the chairmanship of John Kuznik. For more information call 641-3236 or 883-2963.

Anyone interested in bowling during the season or promoting a mixed doubles or moonlight bowling, contact Jerry Benny, bowling alley manager at 883-2963 after 5 p.m.

The rentals at the hall are not too numerous, so to offset the overhead, the Board of Directors hold numerous doings. Among them this year will be Alice Arko Day — sometime in June.

Clambake is held in October and we also sponsor an Annual New Years Eve Gala. The Board of Directors is kept busy with all aspects of the Home, especially minor repairs, cleaning, and whatever.

January 25 this year was a day for the Newburgh Hall. This was the day that Ernie Arko, our Man of the Year for 1987 passed away. Ernie filled in as bowling alley manager and whenever called would come with his tools and knowledge and repair whatever was in need of repair. Ernie will be greatly missed by the Slovenian National Home in Newburgh. Ernie will be honored posthumously at the Man and Woman Banquet on Sunday, March 15.

Although we are small in number, we are very, very proud of our Home and its people. This year, the Federation Woman of the Year is our own Alice Arko. Alice is treasurer of the Nash and also takes care of all the ordering and whatever else is asked of her. To Alice from the Board of Directors, a thousand thanks for being there at the Nash to always help us. An honor you well deserve.

The Board of Directors take this opportunity to congratulate all the Honorees from all the halls. The Federation Man of the Year, Al Pestotnik, and of course, Federation Woman of the Year, Alice Arko.

We would like to recognize our employees for a job well done throughout the year. In the clubroom we have Patricia Mismas, Nat Cannistra, Bernard Mismas and Dave Woodborn. A loss occurred during the year as our main bartender passed away. Carl Russo is missed by all. In the bowling alley we have Jerry Benny, manager, Robert Hill, parking attendance, Jeffrey Kuznik, Russell Lunger, and Jeff Lunger. The snack bar ladies are Rita Mileti and Patricia Mismas. These are dedicated workers who keep the Nash running.

To promote business in the bar, Fish Frys are held periodically. Helping the Board of Directors are Jean Fortuna, Josephine Sever, Eleanor Grozdnik and Hattie Mussig.

We also have good ticket sellers who are not on the Board. They are Nefka Kastelic, Molly Sever, Mimie Mahnic, and Bob Zura. This is what fraternalism is all about.

Directors always ready to help are Laura Berdyck, Ralph and Isabelle Godec, Gali Mullins, Victor Sray, Ruth and Woody Woodrow.

The Board of Directors for this year are Frank Mahnic, Sr., Robert Perko, Anna Mae Mannion, Alice Arko, Mary Ann Sray, Mae Kastelic, Tony Stepic, Bernard Mismas, Olga Sray, Tony Lekan and Louis Mussig.

As you know, fraternalism is helping one another out.



ERNEST ARKO

Ernie Arko Honored Posthumously

Ernie as Ernest was always called, was the youngest of seven children born to Mary and Joseph Arko. Ernie was born on August 25, 1912 and passed away on January 26, 1987.

In 1939, Ernie married Carol Jean Phillips. Ernie and Carol had a daughter, Marlene. Marlene is married and has a son. Marlene and her family live in Scotsdale, ARizona. Ernie's wife, Carol preceded him

in death in 1984.

Carol and Ernie were very close and did many things together. The biggest project Ernie ever undertook, was the building of his and Carol's house, a brick one, in Independence, Ohio.

Ernie was a member of the Board of Directors of The Slovenian National Home No. 2 in Newburgh for the past 10 years and served as an Auditor for the home.

He managed the bowling alleys for four years, needless to say, Carol was a big help to him. Carol was also a member of the Board of Directors. Ernie was always available to help wherever he could. He was a real handyman, nothing was too big a job for him to tackle.

Ernie was a member of the Kiwanis Club of Independence, Ohio. With the Kiwanis Club, Ernie was one

of their top golfers. Golf was Ernie's favorite sport.

Ernie was a member of Lodge Bled No. 20, AMLA and a member of the Newburgh-Maple Heights Pensioners Club.

Ernie's niece, Alta Marie Yeltz, will represent the family in accepting the Slovenian Man of the Year Award.

Ernie is sadly missed by all who knew him.



**Slovenian E. 80th
National Home
Directors**

Botton, left to right, Anna Mae Mannion, Tony Lekan, Alice Arko, Lou Mussig, Bernard Mismas, Mary Ann Sray. Top, left to right, Tony Stepic, Olga Sray, Frank Mahnic Sr., Mae Kastelic, and Robert Perko.

**Congratulations and Best Wishes to the
Federation of Slovenian
National Homes and the Honorees
Slovenian National Home Co. No. 2
Newburgh**

**BOARD
OF
DIRECTORS**

1987

OFFICERS
Frank Mahnic, Sr. — Pres.
Robert Perko — Vice-Pres.
Anna Mae Mannion — Fin. Sec'y.
Alice Arko — Treas.
Mary Ann Sray — Rec. Sec'y.
Frank Mahnic, Jr., Honorary
Directors
Mae Kastelic — Auditor
Olga Sray — Auditor
Anthony Stepic — Auditor
Tony Lekan
Bernard Mismas
Lou Mussig

**Congratulations Federation Woman of
the Year Alice Arko**

**and Newburgh Man of the Year
Ernest Arko**

from The Patrons of Newburgh Hall

- | | | |
|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Albina Arko | Mr. and Mrs. John Krofl | Anton Pelko |
| Alice Arko | Tony Kramer | Dolores Pelko |
| Clara Barle | Bob & Lucy Krusoe | Ann Perko |
| Jerry & Marge Benny | Lou Kusa | Bob & Eleanor Perko |
| Laura Berdyck | John and Clara Kuznik | Rose Perko |
| Chris Boldin | Helen Landis | Mr & Mrs. A. Pozarelli |
| Mr. & Mrs. Louis Boldin | Tony Lekan | Mary Prosen |
| Mark Boldin | Frank Mahnic | Frank Rajar |
| Nat & Marge Cannistra | Mimi Mahnic | Resniks Market |
| Mr. & Mrs. F. Cazin | Mary & Bob Mahoney | Ruth Ross |
| Mr. & Mrs. J. Cunningham | Anna Mae Mannion | Josephine Sever |
| Mr. & Mrs. Alex Davtovich | Brigid Mannion | Mary Sever |
| Mr. and Mrs. Leo Dardy | Jean Mannion | Ed Skufca |
| Ruth Douglas | Jim & Karen Mannion | Frances Sray |
| Alouise Eppely | Joe & Kathy Mannion | Mary Ann Sray |
| Greg Farone | Tom & Sue Mannion | Mr. and Mrs. V. Sray |
| Ed & Loretta Gabor | Tony & Jan Mannion | Anthony Stepic |
| Dave & Mary Ann Gesing | Jim Marincic | Lou Supan |
| Bugs Globokar | Joyce Mileti | Mr. & Mrs. J. Taucher |
| Mr. & Mrs. Ralph Godec | Rita Mileti | Mr. & Mrs. R. Trsinar |
| Mr. and Mrs. D. Heaton | Blanche Micklavcic | Mr. & Mrs. J. Turk |
| Robert A. Hill | Frances Micklavcic | Joann & Jennifer Tomsick |
| Vicky & Jo Hocevar | Dominic Minnillo | John David Tomsick |
| Mr. and Mrs. Ed Hogey | Bernard Mismas | Mary Udovec |
| Mr. and Mrs. J. Hrovat | Patricia Mismas | Anna Winter |
| Anna Jeric | Ken and Marge Muha | Angela Winter |
| Mr. & Mrs. Martin Jeric | Mr., Mrs. T. Mullins | Mary Winter |
| Joe & Linda Kalhoon | Mr & Mrs. B. Musil | Daniel M. Weiskopf |
| Mr. and Mrs. Tony Kapela | Mr. & Mrs. Louis Mussig | Dave Woodborn |
| Tony Kaplan | Ted Nemeč | Ruth & Woody Woodrow |
| Mae Kastelic | Jim & Dolores Nose | Alta Yeltz |
| Mr. & Mrs. Tony Kastelic | Mr. and Mrs. C. Novak | Mary Yemec |
| Katie & Mark Kawczynski | Stephanie Novak | Agnes Zagar |
| | | Theresa Zupancic |
| | | Eleanore Grozdanic |
| | | Mr. & Mrs. Frank Mahnic Jr. |
| | | Mr. and Mrs. Wm. Mahnic |
| | | Mr. and Mrs. James Mahnic |
| | | Jeff Lunger |
| | | Mr. & Mrs. Tom Debelak |
| | | Mellisa Debelak |
| | | Mr. and Mrs. Ed Talor |
| | | Mr. and Mrs. Pete Ellis |
| | | Mrs. Frances Novak |
| | | Rudolph Novak |
| | | Mr. and Mrs. Harry Novak |
| | | Bernice Zupancic |

**The Fortuna Family and
the licensed staff**

Sincerest congratulations to the Slovenian Man and Woman of the year from Federation of Slovenian National Homes, and to the honorees of each respective Slovenian National Home, with heartfelt thanks to all the Board members of each respective Slovenian National Home who make this annual recognition possible.

**Joseph L. Fortuna — John J. Fortuna
James R. Trzaska — Mary Ann (Fortuna) Trzaska**

**St. Lawrence Lodge No. 63
— K.S.K.J.**

Congratulations to the Slovenian Man of the Year and the Slovenian Woman of the Year among the Federation of Slovenian National Homes, and to all the honorees of each respective Slovenian National Home, with a little extra special acknowledgement to Our Slovenian Man of the Year from the Newburgh-E. 80th National Home, Ernest Arko, and Federation Woman of the Year Alice Arko

From the Members and Officers of Lodge 63 KSKJ
Joseph L. Fortuna, Pres. Mary Ann Sray, Rec. Sec'y.
Raymond Habian, Vice-Pres. Auditors:
Ralph Godec, Financial Sec'y. Tony Lausche
James Weir, Treas. Jean Fortuna
John Kavec, Sgt.-at-arms Olga Sray

Slovenian-East 80 Lanes

A FRIENDLY PLACE TO BOWL
3563 East 80th Street
OPEN BOWLING — Sat. & Sun. 1-5 p.m.
For Moonlight Bowling Parties Call Manager at
883-2963
FOOD — PRIZES — BOWLING
SATURDAY NIGHTS ONLY

**CONGRATULATIONS AND BEST
WISHES TO ALL HONOREES**

FROM

AMLA Newburgh Lodges

Lodge Mir No. 10 AMLA

President, Louis F. Boldin
Secretary, Josephine Boldin
Treasurer, Vickie Hocevar

Lodge Bled No. 20 AMLA

President, Anton Pelko
Secretary, Anna Mae Mannion
Treasurer, Dolores Pelko

Lodge Kraljica Miru No 24 AMLA

President, Anna Perko
Secretary, Alice Arko
Treasurer, Agnes Zagar

**... in the spirit of togetherness, join the
above lodges at the Annual A.M.L.A.
NEWBURGH DAY at the A.M.L.A. Recreation
Center in Painesville, Ohio, on Saturday, July 25
1987 - with Polka Mass at 5 p.m., accompanied
by The John Vadnal Orchestra.**

**Congratulations and Love
Mother and Grandmother as Slovenian
Woman of the year**

**Rosemary Pozarelli (daughter)
Anthony (son-in-law)
Grandchildren, Anthony, Lawrence,
Alyce, and Rosemarie**

*Congratulations, Alice, our secretary
of 32 years as Woman of the Year
of all Slovenian Homes*

Also congratulations to all honorees.

**Kraljica Miru 24 AMLA
OFFICERS AND MEMBERS**

Mary Fink Wins Maple Heights Honors

Mary Fink was born in Pennsylvania. She came to Maple Heights, Ohio as a young girl with her family, Mr. and Mrs. Rudolph Franetic.

In 1933 she married Louis C. Fink and after life together for 46 years, Lou passed away in 1980.

Mary is Woman of the Year every year to her proud family. Her daughters, Jean Melko and husband Ben live in Maple Heights. Her second daughter, Mary Lou Mc Henry and her husband, Joe, reside in University Heights. Grandchild Kathy Melko is a Supervisor in the Accounting Department at Higbee's, Kathy graduated from John Carroll University. Bob Melko is involved with aviation in Tulsa, Oklahoma. Karen Mc Henry is a Junior at Kent State University. Mary Jo Mc Henry is a State ranked short distance runner and represented the State of Ohio in races in Japan and China this summer. Joey Mc Henry is a student at Gesu School. Mary is

very involved with all of her grandchildren, and is always there for them.

Mary is a long time member of many organizations including AMLA No. 25, Slovenian Womens' Union No. 42, Newburgh and Maple Heights Pensioners, American Fraternal Union, Maple Heights Senior Citizen Program, and St. Wenceslas Altar Society. She has been very active in all of these organizations, was Auditor of the Women's Union, and also named Mother of the Year in 1982. She has been a member of St. Wenceslas Church in Maple Heights since 1933.

As Planina Singing Society is getting ready to celebrate its 50th year, both Mary and Lou were instrumental in founding this delightful singing group of Slovenian music. Mary has also been singing along with Planina since its inception.

Lou was on the Board at the Maple Heights Slovenian Home serving as President for 22 years. As his wife, Mary

shared the responsibilities of that leadership. It was part of their rich life together. Mary was always there as a support.

He bounced all his ideas off this caring woman. The Slove-

nian Home has always been a priority in her life!

Mary's leisure time, when not involved in Slovenian events, is at work in her garden; she loves to read, and bake Slove-

nian pastries for the holidays and of course her total love and commitment as a friend, mother and grandmother. Everyone agrees that Mary is very deserving and perfect Women of the Year!



The Maple Heights 1987 Board of Trustees
Seated, left to right, Marjorie Church, Lud Hrovat, Frank Urbancic, Tom Meljac and Mildred Lipnos. Standing are Louis Ferfolia, Lou Champa, William Ponikvar, Albert Lipnos, Frank Hrovat, Joseph Habjan, and Tony Kaplan. Missing is Marty Planisek.



Congratulations to Maple Heights' Honoree Mary Fink, and to all other honorees of the Slovenian National Homes

Congratulations and Love to Our Grandma Fink

Kathy, Bob, Karen, Mary Jo and Joey

Congratulations and Love To Our Mother, Mary Fink

**Ben and Jean Melko
Joe and Mary Lou Mc Henry**

Congratulations to Our Honoree

— MARY FINK —

Federation Honorees

Alice Arko and Al Pestotnik

and All Other Honorees

Maple Heights Hall

Patrons List

Eugene & Vida Vercek
Robert Kastelic
Lillian & Edward Sadowski
Lillian Marton
Bob & Bernadette Tayek
Tom & Joan Kramer
Bill Clark
Bruno Olesinski
Tom & Betty Meljac
Al & Stephanie Fryger
Lou & Mitzi Champa
Harry & Julie Novak
John & Scotty Zach
Josie Gruden
John & Jane Szymkowski

Frank & Clara Hrovat
Tony Kaplan
Albert & Margie Lipnos
Ludwig F. Hrovat
Joe Habjan & Terry
Marjorie Yemec Church
Mary Yemec & Family
Frank & Emma Urbancic
Chuck & Hazel Kickham
Bill Elek
George Hoffman
Wynne Peters
The Wolf Band
Rainbow Muffler
Mr. & Mrs. Joseph Hrovat
Mr. & Mrs. Art Rostocil

Patrons

Skip Kaferle
Vic & Helen Meljac
Tony & Rose Meljac
Mr. & Mrs. John Perc
Josephine Rezin
Charles & Irene Hocevar
M/M Anthony Cukyne
Tony & Angie Zupancic
John & Helen Krofl
Donna Stubljer
Mr. & Mrs. John Taucher
Jennie Zupancic
Rose Kic
Tom & Ethel Praznik
Frank Strnad
Mary Stimetz
Joe Glivar
Mr. & Mrs. Frank Stepic
Mary A. Culkar
Ann Cvitko
Frank M. Mahne
Mr., Mrs. Peter Yuratov
Bill Ranik
Anna Rezin
Jennie Gerk
Ed & Helen Ostervich
Emil & Vicky Kuly
Pete & Louise Samardge
Mildred Lipnos
Vicky & Bill Spech
Mr., Mrs. Frank M. Shega
Tony & Helen Skerl
Frances Legan Tomsic
Charles & Frances Hocevar
Mrs. John Zupanc
Edward F. Kobilis
John B. Oros
Vince & Mary Semonovich
Bill & Olga Ponikvar

Connecting Communication Services

For Any of Your Residential Telephone Service Needs

MARK T. MELJAC, Pres.

579-9200

7030 Shaner Dr., Walton Hills 44146

Kevin J. Kramer, D.D.S.

5706 Turney Rd.
Garfield Hts., Ohio 44125
581-7221

*Congratulations to
All Honorees*

Congratulations All Honorees

216 / 429-2100



DITTOE Trophy & Awards, Inc.

Plaques • Signs • Engraving
Logo & Photo Reproductions
Incentive & Recognition Programs

RALPH DITTOE
President

4833 Turney Road
Cleveland, Ohio 44125

*Congratulations Mary Fink, Alice Arko,
Al Pestotnik, and All Honorees*

Planina Singing Society

50th Anniversary Spring Concert May 2

Superior Building Office Supplies
Discount Prices — Free Delivery

MARK T. MELJAC, Pres.

815 Superior Ave., Cleveland — 579-9200

TONY'S INN

"A Friendly Place to Visit"

16000 Libby Road
Maple Heights, Ohio 44137 — 662-9533

TONY PLANINSEK — Owner

*Congratulations to Maple Heights Honoree
Mary Fink, and to all other honorees of
The Slovenian National Home*

**SMYTHE,
CRAMER CO.**

Realtors Since 1903

Mary Lou McHenry
Realtor, Professional of the Year
Member of the Mega-Million Dollar Club

Bus.: (216) 751-8550
Res.: (216) 371-5142

20707 Chagrin Blvd.
Shaker Hts., Ohio 44122

Newburgh/Maple Hts.

PENSIONERS

Pres. — John Taucher
Vice-Pres — Mary Zivny

Sec.-Treas. — Josephine Rezin

Rec. Sec'y. — Donna Stubljer

Auditors: Louis Champa, Frank Urbancic, John Perc

Meetings — 4th Wednesday each month, alternating
SNH - E. 80th and Maple Hts.

1986 — A Year of Much in Maple

It seems like only yesterday that the March 1986 Federation Man-Woman of the year dinner took place and here it is March 1987 already. Upon reviewing 1986, it seems like so much has happened.

Our custodian, Tony Kaplan, after many years of dedicated service to the Maple Hts. Slov. National Home, decided to retire. The National Home appreciates his many years of hard work. Tony has also been on the Board of Directors for many years. He has turned over his duties to Albert Lipnos, another Board member, who became available after retiring.

One of the major projects of the hall this year was to remove five huge maple trees that were deteriorating.

Then the parking lot was improved and black-topped.

New ceiling fans were installed in the halls for the comfort of our guests.

Six bi-monthly raffles were held and continue to be successful.

A concert put on by "Fantje na Vasi" was held in June, as always, was well attended. And our annual grape festival was a huge success. Our "little old wine-maker" kept the customers supplied with freshly pressed grape juice. There was plenty of good food and music for dancing to tempt everyone. Door prizes galore, crafts, home baked pastries and art presented by the Art Guild added to the attractions.

Last but not least our "Planina" singing society has begun rehearsals and is planning to present a concert celebrating its Fiftieth Anniversary. It will be held on Saturday, May 2nd. Planina has four charter members in the group. They are Mary Yemec, Mildred Lipnos, Nicoletta Lerchbacher, and Mary Fink who is Maple Heights Woman of the Year for 1987.

The 1987 officers of Maple Heights are:

Frank Urbancic - President/
Auditor

Lud Hrovat - Vice President

Tom Meljac - Secretary

Mildred Lipnos - Treasurer

Marjorie Church - Rec.
Secretary

Tony Kaplan - Auditor

Bill Ponikvar - Auditor

Trustees

Lou Champa, Albert Lipnos,
Marty Planisek, Louis Ferfolia,
Joe Habjan, Frank Hrovat.

In Memory of

Jacob F. Yemec

1901 — 1968

Yemec Family

In Memory of

**JANE
KAPLAN**

(8th Anniversary)

**Anthony Kaplan
and Son**

Congratulations, All Honorees

SPECIALTY STEEL & MACHINE

Division of F. J. Urbancic & Associates, Inc.

19605 HOWE ROAD • CLEVELAND, OHIO 44136

TOOLS STEELS • ALLOY BARS & PLATE
MACHINERY REBUILDING • SPINDLE REPAIR
AIR PRESSES • INDUSTRIAL SUPPLIES
MECHANICAL TESTING • IMPACT TESTING

FRANK J. URBANCIC

(216) 572-3473

*Congratulations from
the Directors of the*

Slovenian National Home 5050 Stanley Ave.

Maple Hts., OH 44137 Phone 662-9731

OFFICERS

Frank Urbancic — Pres. & Auditor
Lud Hrovat — Vice Pres.

Tom Meljac — Financial Secretary
Mildred Lipnos — Treasurer

Marjorie Church — Recording Secretary
Auditors: Tony Kaplan & Wm. Ponikvar

DIRECTORS

Lou Champa, Louis L. Ferfolia

Albert Lipnos, Frank Hrovat
Marty Planisek, Joe Habjan

Congratulations,

Mary Fink

and All

Federation Honorees

Dial **587-4125**
COMFORT

15629 Broadway

**AIR CO.
INC.**

**AIR CONDITIONING
& HEATING**

The Last Word in NEW INSTALLATIONS
**AIR CONDITIONING & FURNACES,
sheet metal fabrication, roof top
units, etc.**

*we sell and install all makes and
systems*

Industrial ■ Commercial ■ Home
*round the clock emergency service
servicing East, South, West & Suburbs
since 1969*

bryant



**Congratulations to all Honorees from
FERFOLIA & SONS
Funeral Home**

Offering the Finest Funeral Service
Within the Means of All.
5386 Lee Road

Near Broadway, across from Maple Hts. City Hall
Maple Heights — 663-4222

**Maple Heights
Catering**



17330 Broadway Avenue
Maple Heights, Ohio 44137

**"We Cater to Weddings,
Clambakes and Banquets"**
663-7733

Three Generations of Hocevar Tradition

"RED KLIR WAS HERE"

Red Klir Co.

Alum. Siding, Awnings, Patios,
Storm Windows, Doors, Gutters, Rails
House Replacement Windows

Joe E. Klir
662-1079

Joe R. Klir
17508 Maple Heights Blvd.
Maple Heights, Ohio 44137

Congratulations, Mary Fink

*Congratulations Alice Arko, Al Pestotnik
and All Honorees*

Lou and Mitzi Champa

Congratulations All Honorees

The Villager Lounge - Walton Hills

LOU & BEV CHAMPA

Congratulations all Honorees

OLD HOMESTEAD TAVERN

Liquor — Beer & Wine
Open Seven Days a Week, Polka Music every
Friday and Saturday night, on Sunday 3 pm - 8 p.m

Sharon — John Rudy Bukovec, Proprietor
1196 Norwood Rd. — 881-2224

In Loving Memory of

LOUIS C. FINK

Sadly missed by wife, Mary
Children and Grandchildren

*Congratulations
to all honorees!*

SNHAC, Inc.

**Maple Heights Home
a Landmark in the Community**

The first Slovenian settler in Maple Heights was Martin Potisek who migrated around 1912. It was all farmland then and part of what was known as Bedford Township. A short time later John Fortuna came, followed by Anton Prosen, Louis Lipoglavšek (Lipnos), Ignac Novak and the Chesniks. Most of the settlers came after WWII from the Newburg area.

The Slovenes in Newburg had built a national home in 1928 so it was logical to assume the idea had also occurred to the Maple Heights Slovenians. The idea was first suggested at a meeting of Lodge Dom No. 25 SDZ, by Anton Pelko in the fall of 1925. Andrew Rezin took him up on the suggestion and passing the hat around collected 35 cents.

A general meeting of Slovenians in Maple Heights was called to find out if there was sufficient interest to start a Home. The meeting was held January 17, 1926. The answer was yes, and the election of the first officers followed. Elected were Anton Pelko, President, Andrew Rezin, Sr., Secretary; Vincent Zinisek, Treasurer; Frank Vercek, Recording Secretary; Luka Gorup, Frank Legan and Louis Kastelic, Sr., auditors. The meeting was held at the home of John Breznikar.

The officers were to be responsible for fund raising activities for the benefit of the future home. These affairs were held at individual homes.

At the annual meeting in January, 1928, Joseph Plute announced that they had been given a corporation charter by the State of Ohio under the name "Slovenian National Home of Maple Heights, Ohio." Also, membership certificates of this corporation were now offered for sale for the first time. Volunteers went from house to house to sell them.

On May 22, 1928 a special meeting was held to approve the purchase of land on which the Home now stands.

A very important contribution was announced at the February 21, 1932 meeting. It was the formation of a 14 member Cooking Club, headed by Mrs. Anna Fortuna.

Although the Home was desperately needed by now, the depression put a crimp in their plans and it had to be postponed. By this time there were 61 Slovenian families.

Finally at the annual meeting held January 24, 1937 permission was granted to the directors to make plans to start the home. At the July 3rd meeting, the directors signed the contract to build the original Home. It was a modest, one story wooden

building with a basement; cost \$6,500.

On October 3, 1937, it was dedicated. They waited 12 years for this glorious day. A great celebration took place. It started in the afternoon with a parade through the streets led by the St. Lawrence Church Band from Newburgh. The program included such personalities as Ivan Zorman and Frank Lausche.

Music was provided by button box artists Frank Novak and Matt Hojer. The Louis Sadar Orchestra played for the dance in the evening.

In a few years it became evident that the home was too small. At the annual meeting January 5, 1941 it was agreed to enlarge the facilities. The auditorium was opened August 3, 1941.

So the interest in the Home grew and it continued to serve as the heart of the Maple Heights Slovenian Community. The younger generation took an active part and it was through their insistence, plans were made to not only enlarge it, but completely renovate it. The remodeled and expanded Home was dedicated on April 21, 1963.

On November 12, 1978, the Home celebrated its 50th anniversary with a banquet. The program was highlighted by the presence of Anton Pelko, the first president and Louis

Ferfolia, who was also speaker at the original dedication.

Another big event was held on March 4, 1979. This was Mortgage Burning Celebration. It was a great day in the Home's history.

For over 50 years it has served Slovenian societies and organizations and its members. Planina, the Slovenian Singing Society, has held rehearsals and concerts here since the Home opened. More recently it has become home base for the Maple Heights Button Box Club. The Pensioners Club hold meetings and parties here.

The Home is a legacy from our Slovenian fathers and mothers for us to nurture and perpetuate. The present directors are dedicated to maintaining its high standards.

**Coming
Events**

50/50 Raffle May
50/50 Raffle July
50/50 Raffle Sept.
Grape Festival Oct.
50/50 Raffle Nov.

*Congratulations
and best wishes to
all Honorees*

**Maple
Heights
Button Box Club**

*Congratulations
Mary Fink!*

With best wishes
from your sister
members of

Ženska Zveza No. 42

*Congratulations, Mary Fink
Maple Heights Honoree*

WINNING SHEET METAL MFG.

A Specialty Shop for
Custom Fabrications

Stainless Steel, Brass, Bronze, Aluminum,
Copper, Mild & Galvanized Steel

LOUIS L. LIPNOS
Vice President

(216) 431-5150
4408 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

In Memory Of

**John and Anna
GLIVAR
Betty and Frances
GLIVAR**

*Congratulations to all Honorees
from JOE GLIVAR*



This Our Sixty-eighth Year in Existence



Slovenian Society Home Recher Ave., Euclid, Ohio

B1 AMERIŠKA DOMOVINA, Federation Slovenian Homes Section, March 13, 1987

“MARY STER” — Woman of the Year



Another year has passed and another outstanding member of the Slovenian Society Home has been chosen by the Board of Directors to be acclaimed for years of service and activity. She is Mary Ster, one of Euclid's leading ethnic cooks.

She is the daughter of immigrant Slovenian parents, Frank Muhic and Mary Blatnik who established their homestead in the E. 55th St./St. Clair Ave. Slovenian community. Mary attended St. Vitus elementary school and Collinwood high school, majoring in economics, graduating in the class of 1936.

During the next 30 years she was employed at the Eaton Axle Plant and married Peter Ster. She then resided in the Collinwood area, belonging to St. Mary's Church where her marriage took place. Two

daughters were born of their marriage, Eleanor Ster Stupica and Lillian Ster Ceadrowski. Their families grew, making Mary a grandmother eight times and a great-grandmother 14 times.

Since Mary's retirement of 20 years, she has focused her energies back to the Slovenian Home on Recher Ave. Mary began with the Progressive Slovenian Women of American, Circle 3 as a member and officer, then Slovenian Women's Union Br. 32, a 60 year member of Lodge No. 26, SNPJ, a member with various offices held in the ladies auxiliary of SNPJ Farm for 30 years, a member and present treasurer of Club Ljubljana, a member and present secretary of the Ladies Auxiliary of Slovenian Society Home for over 25 years, and a first alternate to the Board of

Directors of the Home.

Service and activity has been the secret of her total existence. Her youthful approach, her untiring efforts have been the success to many dinner/dances and especially the many wedding receptions she has served.

These traits have endowed the Slovenian Society Home and the Euclid community making it a better place with a wealth of talent and dedication from our Slovenian Woman of the Year.

She will be honored along with the other honorees, who make up the Federation of Slovenian Homes at their annual banquet held March 15 in the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

We extend our warmest congratulations to all and especially to our “Mary Ster.”

—Joseph F. Petric, Jr.

First Glimmer of Fraternalism in Euclid

— The Austrian Society — 1906 —

By the Late Jacob Strekal

His Last Written Accounts —

At the turn of the century the young immigrants from Austria saw the need for unity if they wished to sustain themselves and receive the necessary services for a better life.

Many persons will be surprised, as few, if any, ever heard of the AUSTRIAN SOCIETY, organized in Euclid-Nottingham area in 1906.

Its purpose was to promote Cultural, Educational and Fraternal activity. They promoted a few picnics and outings in the early days. On March 13, 1907 they took title on two acres of land where the present Slovenian Society Home now stands. Frank Bajt was the Secretary and Frank Pajk was its President. According to records from the archives of the Cleveland

Catholic Diocese, they paid \$48.00 for the two acres.

On October 14, 1908 they transferred about two-thirds of an acre to Monsignor Felix M. Boff, Administrator to Bishop James Farrelly of Cleveland, Ohio. The balance was later sold at a tax sale in 1910.

The Bishop had erected a Catholic Church on the property. It was of cement block construction, with a gable and slate roof.

The Austrian Society consisted of about 26 members. They were mostly from the Nottingham-Euclid area. Some of the members still have their sons and daughters in the area. Mr. and Mrs. James Rotter, Louis Recher, Vincent Kolar, Frank Brlan, Treasurer, Valentine Komin, John Kracker, John Trskan, John Koprivec, Anton Boldin, Tom Rus, John Buehner

whose daughter was the first to be Christened in the new church. Frank Pajk, President, Mr. and Mrs. Anton Kos, Peter Andolsek, Mr. and Mrs. John Kren, she was a midwife, Jacob Lenarcic, Charlie Frank, Jacob Banko, Frank Zagar, Joe Drugovic, John Svigelj, Felix Novinc, John Korencic, Karol Rotter, and Anton Mozina.

After seven years of Masses and Catholic education, preparing pupils for Communion and Confirmation, on Saturday, October 18, 1916 Reverend Paul Hribar and his sister Anna Hribar were instantly killed by a locomotive train at about East 298 Street crossing of the New York Central Railroad. That was the end of the first Slovenian Catholic Church in Euclid.

The Fraternal Foundation of Slovenian Society Home

By the Late Jacob Strekal

Serious discussions were held as early as 1916 about building a National home in the Euclid-Nottingham area. Discussed were sites on East 200th St. which was very favorable to the 3 fraternal. Due to the closeness of America going to war at that time, as well as economic conditions of the people at that time, it was well discussed and tabled for the duration of the conflict in Europe.

The most interested people at those times were mostly Slovenian, several Croations and Gottsche Germans (Kocevars) both were of great help. All worked together previously in organizing and promoting Fraternal as well as cultural groups.

Soon after the war ended interest again began to hold serious talks to organize a National Home. Under discussion was the present site of the Slovenian Society Home, which previously had been used as a Church called Our Lady of Perpetual Help. Owner at that time was John Kraker who owned a large vineyard in the area. The idea of purchasing acreage on East 200th St. was dropped, mainly because of inflation that came after the war, and poor working conditions. Depressions were numerous, prosperity lasted about one year, depressions for 2 years. Finally it was decided by the fraternal to each elect a representative to negotiate a purchase with Mr. Kracker. Amongst them were James Rotter who was the inspiration to all interested parties, Mr. Charles, (Dragatin) Massakatto who represented lodge Jutranja Zora, Croation Zajednica, and Matt Debevec, Zavedni Sosedji, SNPJ, Frank Zagar, No. 6 SDZ now AMLA.

On August 10, 1919, the title was transferred to Jugoslovanski Narodni Dom. The first board of directors was elected on May 25th, 1919. The Directors were as follows: Charles Massakatto, President; James Robic, Vice President; Stano Turapolic, Financial Secretary, Matt Debevec, Rec. Secretary; Anton Koss, Treasurer; Frank Zagar, Auditor; Matt Nemec, Auditor; John Korencic, Auditor; Anton Mozina, Anton Zele, Mike Dolnak, Louis Rechar, Anton Darovec, James Klopovic, Joe Picelj, Vincent Kolar, and Louis Zdesar.

Immediately after title transfer a renovation program began, John Fabec a bricklayer with his sons and others removed the steeple and front elevation, and erected an addition with a new front entrance. Picnics and other activities were held throughout the year, for fund raising. After several years of bickering, the people of Euclid and Nottingham were rewarded with a National Home on Rechar Avenue.

On October 5, 1919 a opening day celebration was held with the Austrian Society Band playing. Some of the band members are still around, namely Andrew Gerl, other members were Joe Noda, Steve Kapudji, Louis Zdesar, John Fabec, Rudy Bajt, Joe Pajk, Charles Bajk.

The culmination of a dream come true did not come easy for the approx-

imately 200 or more families in the Euclid-Nottingham area. It was through hard sweat and toil, as well as a humble life. Never would they accept dole or help from the government. Instead they supported our government with their hard earned callouses on their hands. Those undaunted, couragious immigrants, looking forward saw a future ahead of them and helped build America, a land they were proud of. They knew well the suffering they experienced in their land of birth under the Emperor and Kings.

Of great help to the inovations in culture as well as in promotion to the National Homes were the newspaper Enakopravnost & Prosveta who gave space as well as editorials to the many organizations that were found in the early days.

It was the progressive that supported the culture and National homes. Many burnt the midnight oils in rehearsals and preparation for the many events that were taking place.

If those walls could speak, they would tell of the many couples who met there. Today they are parents and grandparents of many who made good in a variety places in life. May the National Homes continue for many more years to serve our people, and bring pride to all Slovenes wherever they reside.

Congratulations to our distinguished lodge brother,

AL PESTOTNIK

AMLA Lodge Cleveland No. 9

It Continues...

Today our various fraternal have grown in membership, this a more active Slovenian Society Home. Their monthly meetings, socials, annual dinner-dances promote the good will for their members and families, the essence of every Home.

We are very fortunate to have such a cross section of fraternal represented by their membership in the various communities as well as in Euclid, Ohio. They come from every walk of life, lending their traits to

these lodges, and in turn, we draw from them to govern our Slovenian Home in its every day work and place in the Euclid community.

The following page gives proof of their strength and solid foundation with listings of various activities.

*Congratulations
All Honorees
Albina Mrsnik
John & Rosemary Toth*

— Activities Calendar 1987 —

Club 59ers — Annual Dinner Dance	Feb. 8
Pensioners Club — Annual Dinner Dance	Feb. 15
S.N.P.J. Utopians — 60th Anniversary	March 14
Zarja Spring Frolic	April 4
SNPJ Circle 2 — Super Button Box Bash V	April 5
Barber Shop Chorus — Annual Musical	April -
PSWA Circle 3 — Easter Bake Sale	April 8-9-10
Sharpeys Annual Dinner Dance	April 11
AMLA No. 6 — Mothers Day	
Euclid Squeeze Boxers Dinner/Concert	May 10
S.W.U. Br. 14 — Mothers Day Dinner	May 5
PSWA Circle 3 — Mothers Day Dinner	May 13
S.W.U. Br. 32 — Mothers Day Dinner	May 20
Club 59ers 50/50 Dinner/Raffle	May 29
Club Drustev	June 12-13-14
SNPJ Loyelite Annual Picnic	June 28
Slovenian Society Home — Golf Open	July 12
AFU Napredek — Golf Open	July 19
59ers Clam Bake	Aug. 22
Club Drustev Benefit Dinner	Oct. 11
Zarja Fall Concert	Oct. 25
SNPJ Junior Chorus — Fall Concert	Nov. 8

My Sincerest Congratulations
to the Achievers Honored at
This year 1987 Awards Program

Joseph F. Petric Jr.

President
Federation of Slovenian Homes

BEST WISHES
TO ALL FEDERATION HONOREES

Big Bouquet

Flower & Gift Shoppe
480 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119

486-4343

"Pleasing You Is Our Pleasure"
FROM YOUR
"Holiday Florist"

Congratulations
"MARY STER"

Euclid Slovenian
Pensioners Club

— Continued Activities Calendar 1987

SLOVENIAN NATIONAL ART GUILD — Craft Show Oct. 18
PENSIONERS CLUB Annual Christmas Dinner Dec. 2
PSWA CIRCLE 2 Annual Christmas Dinner Dec. 6
PSWA CIRCLE 2 Annual Christmas Bake Sale Dec. 9-10-11
SNPJ LOYALITE 158 Annual Christmas Party Dec. 13
CLUB LJUBLJANA Annual Christmas Dinner Dec. 20

Congratulations
Josephine
Trunk

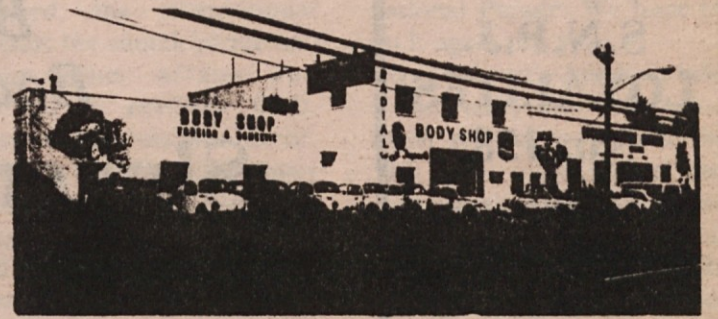
Federation Man
of the year 1986
BILL
JANSA

The Best
To ALL

Bill &
Mary
Frank

Best Wishes
MARY STER

Elmer
Nactigal
Club Room
Manager



Euclid Foreign Motors, Inc.

Complete Service and Body Shop
Specialists for VW, Audi, Porsche, Volvo and
Japanese Vehicles • Computerized Wheel Balancing
Bosch Wheel Alignment

19001 St. Clair Avenue
Ask for Milan or Jim

Cleveland, Ohio 44117
Phone: (216) 481-6106

RESTAURANT BAR SUPPLIES

OPEN
MONDAY -
SATURDAY

✓ VISIT OUR
NEW SELF SERVICE BUILDING

Dean
Supply

361-5587
7000 EUCLID AV CLEVE

CONGRATULATIONS AND SINCERE BEST WISHES FROM

MUSIC
Friday -
Saturday - Sundays

STERLE'S Slovenian Country House

Ančka Sterle, Proprietor

881 - 4 1 81

"Daily Lunches"
1401 East 55th St.

Office & Showroom
490 E. 200th Street
Phone: 486-1112
IN EUCLID
**Euclid
Jalousies, Inc.**
Porch and Breezeway
Enclosures
Aluminum Jalousies
Awning Type Windows
Storm Doors and Windows
Aluminum Siding
Awnings and Railings
Roofing
RUDY LIPOVEC

Commercial Service

Northeastern
Refrigeration
Corp.

7520 Clover, Mentor
942-7676

Your Slovenian Home
Refrigeraton Man
RANDY
PRIMOZIC

RESIDENTIAL
&
INDUSTRIAL
&
COMMERCIAL

ULLE
Plumbing & Heating
2100 Lakeland Blvd.
Euclid, Ohio
731-6913

Your Slovenian
Home Plumber

Euclid's Finest
SLOVENIAN
MEAT MARKET
**MODEL
Meat Market**
610 East 200 St.
Euclid, Ohio 44119
Phone Orders
Gladly Accepted
(216) 531-7447

Florian & Marie
KONCAR

Good Old
Slovenian Home
Hospitality
**Shirley's
Place**

East 200 St.
Cleveland, Ohio

Best Wishes

Shirley Lapuh
& Staff

Congratulations to All Honorees Especially MARY STER

The Cleveland Suburbanaires

S.P.E.B.Q.S.A.

"BARBER SHOP CHORUS"



IN MEMORY
OF
Joseph &
Margaret
PETRIC
Daughter-in-Law
Mary
Grandson - Joe
Granddaughter - Jo-Ann

Congratulations
+
GOD BLESS YOU
Mary Ster

The
Yartz Family
• Hall Managers

IN
MEMORY
OF

Gaspar & Mary
MLAKAR





<p>A.M.L.A. No. 6 Slovenski Dom Meetings 1st Thursday Each Month 7 p.m.</p>	<p>ZARJA Singing Society Rehearsals Every Wednesday on Stage 7:30 p.m.</p>	<p>Jutranja Zora C.F.U. Meeting</p>
---	--	---



S.N.P.J.
LOYALITES
No. 158
 Meeting
 2nd Sunday Each
 Month 10 a.m.

Best Wishes from the
Board of Directors of the
Slovenian Society Home
EUCLID, OHIO 44119

S.N.P.J.
Circle 2
Junior Chorus
 Rehearsals Every
 Thursday on Stage
 7 p.m.

S.W.U.
Br. No. 14
 Meeting
 2nd Tuesday Each
 Month 7 p.m.

Max Kobal — President Frank Cesen — Vice President William Kovach — Secretary William Frank — Treasurer Rosemary Toth — Recording Sec'y.	Al Novinc — Chairman/Audit Harry Yanchar — Auditor Bill Jansa — Auditor Josephine Trunk — Alt. Auditor Ed Koren — Auditor
Bill Jansa — Membership Ed Marincic — Membership Al Novinc — Membership Josephine Trunk — Membership	Ed Koren — Chairman House Max Kobal — House Committee Ed Novak — House Committee Joseph F. Petric — Sgt.-at-Arms

S.W.U.
Br. No. 32
 Meeting
 3rd Wednesday
 Each Month 7 p.m.

A.F.U.
Lodge No. 132
Napredek
 Meeting
 4th Monday Each
 Month 7 p.m.

Federation Representatives

Joseph F. Petric	William Kovach
Bill Jansa	Max Kobal — Alt.

Ohio Federation
of the
American
Fraternal
Union
 Meeting Every
 6 Months

P.S.W.A.
Circle 3
 Meetings
 2nd Wednesday
 Each Month 7 p.m.

S.W.U.
Twirlettes
 Marching Unit
 Practice
 Every 2nd & 4th
 Mondays 6 p.m.



The Cleveland
Suburbanaires
S.P.E.B.Q.S.A.
Barbershop Chorus
 Rehearsal Every
 Tuesday 8 p.m.

Club
Ljubljana
 Meeting last
 Tuesday of
 Each Month
 7 p.m.

Euclid
Slovenian
Pensioners
Club
 Meeting 1st
 Wednesday Each
 Month 1 p.m.

CONGRATULATIONS TO OUR
— MARY STER —
Women's Auxiliary of S.S.H.

Mary Kobal — President Christine Kovach — Vice President Marica Lokar — Secretary	Mary Ster — Treasurer Norma Hrvatin — Recording Sec'y.	Josephine Trunk Loretta Frank Martha Koren Anna Rossman Frances Zgonc Tillie Nosse Marge Koss Betty Mattwig Mary Leskovec	Mary Petric Anna Kutchar Olga Ozanich Katherine Salopek Christine Kovach Danica Hrvatin Jennie Wick Mary Golobic Mary Durjava
---	---	---	---

American
Slovenian
National Art
Guild
 Meetings
 3rd Monday
 Each Month
 7 p.m.

S.N.P.J.
Utopians
No. 604
 Meeting
 1st Monday
 Each Month
 7 p.m.

Best Wishes — Mary Ster —
— Klub Drustev —
 President — Al Novinc
 Vice President — Rose Intihar
 Recording Secretary — Stella Kostic
 Treasurer — Martha Koren

EUCLID
SLOVENIAN
MENS CLUB
 Meetings —
 Jan — 1987
 April — 1987
 July — 1987
 Oct — 1987
SUNDAYS — 2 p.m.



SHARPEY'S
Social
Club
 Meeting
 2nd Thursday
 Each Month
 8 p.m.

Euclid
Squeezeboxers
Club
 Rehearsal
 Every Monday
 Clubroom 7 p.m.

Club 59ers
 Meeting
 3rd Sunday
 Each Month
 10 a.m.





The float sponsored by the Lorain Slovenian Club took first place in last summer's Lorain International Parade.

Fraternalism Swells in Lorain

Fraternalism is alive and well in Lorain even though social activities among the lodges have dwindled. We have the American Slovenian Society Lodge No. 21, AMLA; Buckeye Lodge No. 60, AMLA; SS. Cyril & Methodius Lodge No. 101, KSKJ; Immaculate Conception Lodge No. 85, KSKJ; Slovenian Women's Union Lodge No. 40; St. Alois Lodge No. 6, AFU; and the Slovenian National Benefit Society Lodge No. 17.

We were able to obtain the following histories of some of the lodges:

The existence of a Slovenian settlement in Lorain began in the 19th century. Seeking intellectual freedom and physical welfare, Slovenes left their native land to settle and live in their adopted country. With them they brought the ideals culture and customs of their forefathers. It was natural for many of them to settle in the same neighborhood. This resulted in the establishment of a Slovenian church in Lorain. Wishing to honor God in their native tongue, and with the cooperation of all, these immigrants dedicated the SS. Cyril & Methodius Slovenian Church on July 4, 1906.

The idea of organizing a lodge to benefit these Slovenes began to materialize. Under the circumstances it was deemed necessary to establish a lodge on a fraternal basis, Catholic in spirit and principle, and named after the church.

Such a society was organized on Oct. 28, 1906. John Piskur and Anton Kerhin were the organizers. Charter members were Frank Ambrozic, Andrew Tomazin, John Juha, Alois Novak, Mike Ulakovic, Joseph Virant, John Klemen, Frank Gliha, and Frank Zaletel. At its organizational meeting, officers elected were John Piskur, pres., Frank Ambrozic, vice pres., John Juha, secy., Joseph Virant, rec. secy., and Andrew Tomazin, treas.

Hard work and firm determination put the lodge on its

feet with progress and success following. Within a short time the lodge joined the KSKJ, today the strongest, oldest and best known fraternal organization and was designated Lodge No. 101, SS Cyril and Methodius, Lorain, Ohio.

Progressing financially, physically and spiritually, the lodge is now 81 years old with a membership of over 300. The present officers are: John Klinar, pres.; Anthony Yelenc, vice pres.; Andrew J. Pogachar, secy.; James Logar, treas.; George Merva, rec. secy.; Tom Logar and Frank Zgonc trustees; Rev. Paul Krajinik and Rev. Joseph Yelenc, spiritual directors.

Buckeye Lodge No. 60, AMLA, was organized in Lorain on June 21, 1935, by Louis Balant and Frances Bresak. Its purpose was to have a young people's organization to help create more activities within the Slovenian community. Adult charter members were: Leo Svete, Sr., Joseph Svete, Jr., John Tomsic, William Bresak, Dr. Frank Mramor, Anthony Gerbec, William Matthews, Catherin Evanish, Joseph Evanish, John Jacopin, Frank Jacopin, Rose Milicic, Victor Omahen and Frank Ambrozic. Juvenile members were Leo Svete, Jr., Marilyn Svete, Henry Simmons, and Shirley Milicic.

By the July meeting, the lodge had 28 adult members and four juveniles, some of whom transferred from Lodges No. 21 and 46.

Many fund raisers were held - public picnics at Kos' farm, dances at the Slovenian Home. Admission for the first dance was 25¢. The money raised was used to support sports and social activities. The members formed men's and women's basketball, baseball and bowling teams. Competition within the city was keen and our teams did especially well. Our bowling teams competed in many AMLA tournaments. World War II interrupted this activity and of course never regained momentum.

The lodge is still doing well. The older folks yearn for youth and activity again. It was fun. Current officers are Irma Lesnak, pres.; Angeline Voytko, secy.-treas.; Helen Kozjan and Irma Lesnak, auditors.

It's Really Looking Good in Lorain's 64th Year

In our 64th year, things are looking good at the Lorain Slovenian Club. We have two new managers, Sue Kosco and Sandy Hendershot, who continue to institute new activities to involve our members: the Dart team is part of a traveling league; they back a bowling team; they sponsor pool, golf and "66" tournaments. They feature a Taco Night on Sunday evenings. During the football season, at which time our large TV screen is most enjoyed by the Club members, they also have sandwiches and various munchies available.

Our Board continues to sponsor the Friday fish dinners which are supervised very ably by Joyce (Sustersic) Dugovich assisted by her very good kitchen crew and waitresses. Fish dinners are served from 11:30 a.m. to 8:00 p.m., and carryouts are available.

To help the Club with repairs and improvements this past year, the Board appealed and was helped very generously by our stockholders and social members donations. The floor in our small hall was replaced, and the entire hall redecorated. A restroom for the handicapped was installed and two other restrooms have been completely redone. We have two more to go.

We have Jam Sessions in the club room, usually the third Sunday of the month except during the summer. These are sponsored by our Lorain Slovenian Button Accordionists at no charge to the Club. The Women's Auxiliary sells sausage sandwiches, pastries made by the ladies, and coffee at these events. These are held from 2:00 to 6:00 p.m., and are enjoyed by a good many people who like to dance on Sunday afternoon. All musicians and polka lovers are welcome. We held seven Jam Sessions this past year.

Our steak dinner dances are usually held the first Saturday of the month except during the summer. Dinner is served from 6:00 p.m. to 8:00 p.m., with dancing from 9:00 p.m., to 1:00 a.m. Dinners are \$10 each by reservation made with the club manager.

In addition to the above, the Board sponsored a Polka Mass and International Dance held in conjunction with the Lorain International Festival in June; a Night in Slovenia dinner, concert and dance in Oct.; a steak dinner dance and barnyard in November; and a Christmas dinner dance, all of which were very well attended.

Members of the Board of Directors are: Cyril Zgonc, pres.; Wayne Golob, vice pres. and entertainment chairman; Edward Klimczak, fin. secy.; Adolph Ravnarik, treas.; Helen Urbas, rec. secy.; Stanley Mramor, House Committee; Peter Celik and Mark Janosik, auditors; and Marilyn Manzo.

Our Lorain Slovenian Button Accordionists sponsored a Valentine Dance in February. They performed at the Princess Pageant at which the Lorain International Queen is selected; the International Bazaar; the church picnic and many other affairs and festivals in northern Ohio. Current members are: accordionists Al Battistelli, Harry DeBevec, Edward Klimczak, Wayne Golob, Jim Kamnikar, and Jack Tomazic; banjoist Lou Volpe; bassist Louis Hunyad, and percussionist Frank "Butch" Tomazine, Jr. Officers are: Wayne Golob, pres.; Frank Tomazine, Jr., vice pres.; Ed Klimczak, treas.; Harry DeBevec, secy.

The Lorain Slovenian Heritage Assn. sponsors our dancers who performed at nursing homes, the church picnic, lodge Christmas parties and dances, and the Lorain International Bazaar. They are guided by the very talented Angeline (Kozjan) Voytko. The Heritage Assn. also sponsors the Slovenian princess in the Princess Pageant held in conjunction with the Interna-

tional Festival. The Heritage members and dancers also built a float with a Slovenian farm theme - a kozolec - which took first place in the Nationality Division of the International Parade. We hope to do it again this year.

Our Women's Auxiliary held a card party and bake sales, made pirohis for sale at the Fish Frys, made strudel and flancate which were sold at an arts and crafts show. Proceeds from these events are used to purchase supplies and equipment for the Lorain Club. Officers of the Auxiliary are Helen Urbas, pres., Fannie Invancic, vice pres., Angeline Voytko, rec. secy., Agnes Tomazin, treas., Angeline Zgonc and Frances Pavlovic, auditors.

Fortunately, all of our affairs have been very successful with increased attendance at these and the fish frys.

We gained 21 new stockholders this past year most of them of the younger generation.

We are hoping 1987 will be a better year for all the Slovenian Homes.



Fun times are had by all in Lorain. Here, Cyril Zgonc, president of the club's board of directors, is crowned "Sausage King" for his long-time hobby of making Slovenian sausages.

*Congratulations and Best Wishes to the
1987 Man and Woman of the Year
and all the Honorees*

Board of Directors

Lorain Slovenian Club

*Greetings and Congratulations
to the 1987 Man and Woman of the Year
and all the Honorees*

Women's Auxiliary

Lorain Slovenian Club

*Congratulations to
all the Honorees*

Helen Urbas, Lorain

Fraternalism abounds in Slovenians

To fraternize is to gather for many reasons as people of like cultures - with like creativity - like hobbies - like sports - simply put - like interests.

Men have formed groups such as fraternities for centuries in college simply to keep like interests continued at school and later as well. It was considered snobbish and still is - to be a sorority sister - though it is the simple principle of fraternalism. Perhaps these groups of fraternities and sororities gained members a status in careers as a result - so be it.

What is so different to fraternize as a lodge, a post, a circle, an association, a club, fraternity, a guild, a society?

Clubs usually gather to congregate as - widows(ers), seniors, etc. Lodges can be found as insurance groups AMLA - or the Elks, the Moose, etc. We all know the

Boy and Girl Scouts working principles, Knights of Columbus, The Masons, Kiwanis, Rotarians - all work for a cause - to serve youth or a specific disease. There are also Big Brothers, Big Sisters. They act as adults to care for less fortunate children such as those with single parents.

Our own Slovenes as well as many other cultures who emigrated to this country, soon found a need to organize. They needed to create some form of stability for their future. The earliest perhaps was in the mining regions of Minnesota, Colorado, Pennsylvania where early settlers earned a living. Then in the early 1900s they came to Illinois, Ohio, New York, and Pennsylvania. Slovenians who had a vision to better themselves were attracted to these areas where industry thrived.

Our parents saw a need to insure themselves and their children against illness and death. To say the least, it was a nominal amount which was put aside in burial organizations. Savings was out of the question. Banks were not as stable as we know them today. And even today many are folding.

To many who eventually moved out to the country or suburbs, these Slovenes desired a place to congregate for the common good. Headquarters of lodges in the large cities sent out representative officers to sell insurance to these families in outlying areas. Central locations to display cultural activities were also built.

Later people congregated at picnic groves in farm areas. The entire family could enjoy the outdoors.

In this current era there are hundreds of acres of land developed in the SNPJ recreation area in Pennsylvania. They provide swimming, gymnastics, outdoor sports, cottages, and a dance pavilion.

On Heath Rd. in Chardon, Ohio, there is the SNPJ Farm where various picnics are held.

The American Mutual Life Association (AMLA) has beautiful property in Leroy Township. There are all types

of recreational activities available as well as an excellent kitchen and magnificent dance pavilion.

The American Slovenian Catholic Union (KSKJ) also provides a suitable picnic facility on White Rd. - St. Joseph's park - in Willoughby Hills, Ohio.

Slovenska Pristava in

Geneva, Ohio is a beautiful shaded, landscaped operation by Slovenes who emigrated to America after the War. There are pavilions for dancing, and eating, and a large swimming pool. There is a specific interest in youth and their activities with a strong Catholic faith and family gatherings.

Internal progress continues at West Park Slo Home

At our West Park Slovenian Home we have made progress that is not readily visible. We have corrected major problems as water, sewer connections to the street, and a complete roof cover.

The parking lot is a major expense we are trying to improve and will with determination and cooperation, and time and money. George Kitko is our salesman about town. Be good to him. With his ability, integrity and other fund raisers we will succeed to improve the landmark at W. 130th and McGowan Ave.

We need more caring middle aged. And we need younger people who have integrity, tenacity to become involved in the continuation of a community Home. We need merchants and professionals who

care enough to support a center for all the neighborhood to meet and socialize. It's a common need to congregate, where one can enjoy events to make fond memories as we all have. The weddings, dances, concerts, dramas, meetings, rehearsals, parties, even the preparation for events, most of it hard work - for the benefit of our Home are all memorable.

In our area we no longer seek out Slovenians. Sure, they are around if you can hunt them out of Parma, Berea, Elyria and towns circling. Since we are so integrated, third and fourth generations, ethnicity is homogeneous. We may have strong ties in one or another culture. The media gives us all a taste of each. We do the Polish hop to Slovene, Polish, Czech polkas!



Slovenian fraternalism abounds, as evidenced by this 1958 American-Slovenian Pilgrimage Tour out of West Park.



Slovenian Women's Union No. 21 out of West Park is another shining example of long-time Slovenian fraternalism.

Ameritrust

Ameritrust Company
National Association
Pearl—130th Office
6821 Pearl Road
Middleburg Hts., Ohio 44130
(216) 687-4350

Insurance for Every Need BILL ISAAC

Insurance Agency
Phone 888-0455
5510 Pearl Road
Parma, Ohio

In Loving Memory

**Carl Samanich —
husband**

**Agnes and John Kaucic
parents**

**Mary and John
Samanich — in-laws**

Sadly missed by
Ella Samanich & Families

Fraternal Greetings

From

The Supreme Board,

Lodge Officers

and

All Members of the

**AMERICAN
MUTUAL LIFE
ASSOCIATION**



19424 South Waterloo Road
Cleveland, Ohio 44119
Phone: 531-1900

Club of West Side Slovene Lodges Party Center Dates

6818 Denison Ave.

Ph. 631-9661

Our party center enjoyed a fine year in 1986. We had some dinner dances, raffles, and bowling tournaments. A great time was had by all who participated. We would like to see more of our Slovenians at our functions. We had beautiful music and very good meals.

—John Ivancic, Hall Manager

FUTURE SOCIAL DATES

April 4 — Raffle Dinner Dance

September 19 — Raffle Dinner Dance

November 21 — Bowling Dinner Dance

Congratulations to All Honorees

Lodge Soča No. 26 AMLA

Pres. Joe Klinec
Vice-Pres. Max Simcic
Rec. Sec'y. Anna Jesenko
Fin. Sec'y. Eleanore Simcic
Auditors: Stephanie Pultz and Joe Pultz

CONGRATULATIONS, HONOREES

Tower Construction Inc.

General and Masonry Contracting
(216) 671-0770

NORM
ISAAC

11695 Guardian Blvd.
Cleveland, Ohio 44135

Congratulations 1987 Honorees from

Club of West Side Slovene Lodges

6818 Denison Ave. - Phone 631-9661

Bar Manager — Angie Sima
Newly Remodeled Hall for Weddings
and Parties - Air Conditioned
Hall Available Call John Ivancic Jr. 676-8315

President — Joe Klinec, Vice-Pres. — Ken Ivancic,
Financial Secretary — Pauline Stepic,
Recording Secretary — Edward Stepic
Treasurer — Joe Pultz
Auditors: Elaine Saxby, Stephanie Pultz,
Theresa Stefanik; Alternate — Marie Zeitz

Stephanie H. Pultz —
Our Woman of the Year 1987

— PATRONS —

Club of
West Side

Slovene
Lodges



Mr. & Mrs. Donald Doering

Dotty & Ken Ivancic
Edward Stepic
Marie Zeitz

Stephanie & Joe Pultz
Mr. & Mrs. Myron Jesenko
Anna Jesenko
Madge & Ed Valentine

Mimi Stibil
Ella Samanich
Mary and Ed Luzar
Mary & Bob Estanek

Olga and Joe Klinec
Frank Ivancic
Helene R. Stojan
Mark Simcic
Joe Klinec

Dennis & Elaine Saxby
Anonymous
Bob Prince
Vic Zeitz

Joe & Theresa Stefanik
Pauline Stepic
Julia & Frank Sustersic
Mr. and Mrs. Larry Lehrke

Mr. and Mrs. John Ivancic
Mr., Mrs. Louis Tagliaferro
Mr. & Mrs. Robert Kadar

Dorothy Urankar
Fred Brickman
Carol Ann Bell

Lyle Bell
Joe J. Pultz Jr.



Pompei Winery

3994 E. 89 St.
Domestic and
Imported Wines

Phone: 883-9370

*Congratulations to
all Honorees*

Clerk of
City Council

Mercedes Cotner

Stephanie Pultz is Choice of West Side Lodges, Denison

Stephanie was born in the old Brooklyn part of Cleveland, Ohio. She was baptized at Sacred Heart of Mary Church which is now Our Lady of Good Counsel Church on Pearl Road. Her father, John Zuk, died during the flu epidemic in 1918. Her mother, Caroline Zuk, died in 1928.

After her parents died Stephanie went to live with her aunt and uncle (Eva and Joe Klesch) on the south side of Cleveland. Shortly after, they moved to Euclid on Tyrone Avenue. Stephanie went to St. Paul School and this is where she made her first communion. Not long after this, she and her aunt and uncle moved to W. 130th and Sprecher Avenue.

This is where she became acquainted with our Slovenian people. Here she associated with Ann and Bertha Cimperman, Anthony Hosta family, Brodnick family and many others. She went to Annunciation School. While there she played the violin. She also made her confirmation at Annunciation Church.

While attending a Slovenian lodge dance held by Lodge Soča No. 26 AMLA at Sachenheim Hall at W. 73 and Denison, she met her husband to be, Joe Pultz. How did they

meet? Joe robbed Stephanie in a Slovenian polka robber dance.

After this dance Joe started dating her and soon after they were married on April 25, 1936. Stephanie and Joe celebrated their 50th Wedding Anniversary on April 27, 1986 with a beautiful celebration. They started with a wonderful Mass at St. Thomas More and then went to the Club of West Side Slovene Lodges hall (Denison). They had a great time with approximately 180 guests.

Stephanie and Joe have two children, Carol Ann Bell and Joseph Jr. Her daughter Carol Ann Bell and husband, Lyle, have two children. Her daughter Danielle Bell is a senior at Miami of Ohio college where she is studying International Business. Danielle is a very good ice skater and she competes at other colleges in this sport. Her second daughter Danette Bell is a sophomore at Ohio University where she is taking courses in Engineering.

Stephanie's son Joseph has two children, a daughter Terese Marie, and a son Joseph T. Pultz. Terese Marie is a sophomore at St. Joseph Academy on west side Rocky River Dr. She is a member of

the St. Joe's Jay Vee basketball team.

Son, Joseph, is in the seventh grade at Assumption of Mary school, Brookpark. Joseph is very active in sports. He plays football, basketball and baseball.

Stephanie has been very active at the Club of West Side Slovene Lodges (Denison) Home. She has been an auditor for the Denison Club for about 10 years. She has prepared meals for our Christmas meetings and our yearly meetings at our hall. She also helps on our raffles.

Stephanie is a 50 year member of Lodge Soča No. 26 AMLA. She has been auditor for about 10 years. She is a member of Lodge 264 Nanos of SNPJ. Stephanie is also an auditor for the Federation of Slovenian Homes for five years. She is on the Board of Directors of the West Park Slovenian Home, serving as an auditor for five years.

Stephanie was a member of the West Park AMLA Singers for a few years. She is a very good dancer and enjoys polkas as well as the twist and jitterbug. She is a very avid bowler and has bowled with St. Thomas More Legue for 25 years. She also bowls for the Top Ten Bowlers League for the past 27 years. Both leagues are at Ambassador Brookpark Lanes. Her high game was 234.



STEPHANIE PULTZ



RUDY JAKSA

Rudy Jaksa Honored By West Park Slovene Home

Rudy Jaksa was born to Mary Zupancic Jaksa and Jack on January 30, 1924 at 60th Street and Norwood Rd. At that time Rev. Ponikvar did the baptismal honors at St. Vitus Church.

In as much as his mother died early, Mr. Jaksa traveled to Yugoslavia where he met and brought back with him his new wife. She was discovered in Germ, near Novo Mesto. He came from the town of Semich. In the meantime the children were raised in foster homes.

Rudy attended Roosevelt school in his youth. He was one of eight children in all, including step-brothers and sisters. They are John, Ed, Jack, Eleanor, Jennie, Gerry and Margie.

Rudy was a merchant marine during part of the war, later inducted into the army, the 306th Ordinance, serving the Asiatic Pacific Theater as a Tech Sergeant, cook for three years.

Later the family moved to 58th St. at St. Clair Ave., behind the then Metropole Cafe. Recalling the era of Johnny Pecon, Lou Trebar at E. 55th St. at Bonna Ave., reminds him of many great

times and incidents during those fabulous years.

Today after 30 years residence in Brookpark and 39 years marriage to Lillian "Boots" Jindra there are two daughters, Mary, at home, Linda who is the wife of Tom Wogick in Strongsville, and Rudy M., husband to Sandy and two daughters Kimberly and Jan. Rudy M. is with Spitzer Buick.

This is Rudy Jaksa's third term as president of the West Park Slovenian Home. He is recently retired from LTV (formerly J&L) Steel after 36 years of swing-shift loyalty.

He is also a member of lodge AMLA Valentin Vodnik West Park, formerly of No. 6 at

Recher Hall. He is acting alternate of the Federation of Slovenian Homes, a former auxiliary policeman of Brookpark. He is also a member of American Legion Post 888. His brother, John, is a member of the Collinwood Home.

Rudy Jaksa, like any dedicated officer of our Homes, gives 100% of himself and his time for the betterment of our Home. We honor him for this and at the same time do not forget to acknowledge his wife for sharing in that time unselfishly for the benefit of the Home.

Congratulations and warm wishes for many blessings to Boots and Rudy.

Congratulations Rudy Jaksa

Just Tan

13000 Pearl Road - Strongsville
(216) 572-1011

**West Park
Slovenian Home**

John Maguth
Anne Zaletel
Raymond Hosta
Mr. & Mrs. Joseph Pultz
Mr. & Mrs. Henry Capek
Mr. & Mrs. Wm. Sinkovic
Anne Zaletel
John Maguth
Raymond Hosta
Carl Kovach
Vic Bizyak
Rudy Jaksa
Lillian Jaksa
Helen Konkoy
Maria Pivik
Bill Warmuth

- Patron Ads -

*Congratulations to Honoree
Rudy Jaksa of West Park*

**Jackshaw Pontiac
Inc.**

11801 Detroit Ave.
Lakewood, Ohio 44107

In Memory of
Mildred & Marko Kuhar

CONGRATULATIONS FROM

M. M. Kuhar, DDS

4682 West 130 941-5373
Cleveland, Ohio 44135

Congratulations to Federation Honorees

**West Park
Button Box Club**

4583 West 130th Street
President - Ella Samanich - Tel. 243-6696
Vice Pres. — Edward Valentine
Fin. Sec'y. — Mimi Stibil
Rec. Sec'y. — Leona Nocifera
Music Director — Andy Fixel

*Congratulations to the
Lady and Man of the year 1987
and to all Honorees from*

**Board of Directors
West Park Slovene
National Home**

4583 W. 130th St.

Pres. - Rudy Jaksa
Vice Pres. - Leo Gross
Recording Sec'y. - Helen Konkoy
Finance - Rudy Pivik
Promotion - George Kitko

*Congratulations Rudy Jaksa
FROM*

**Keen Machine
Products Corp.**

1606 Denison Ave.
Cleveland, Ohio 44109

GENERAL MACHINING

Phone
749-2556

President
John G. Maguth

*Congratulations to
Rudy Jaksa
as our man of this year*

**Spitzer
Buick**

10901 Brookpark
Parma — 362-1000

*Cheers to
Rudy Jaksa*

**Norm's
Barber
Shop**

4605 W. 130 St.
Cleveland, OH 44135

*In Loving memory
OF*

**Michael P.
Dancull**

from

Stella Dancull
and Family

*Honoree Rudy Jaksa
and West Park
Slovene Home*

GOOD LUCK

Joe's Amoco

4700 W. 130th St.
Cleveland 44135

Circle 77 SNPJ

Marie Pivik, Director
Lisa Streck, President
Karoline Zitnik, V.P.
Michelle Bartunek, Treas
Christina Zgonce, Sec'y.

*Congratulations to our Man and Woman of the Year and to all
our honorees present and past.*

**From all of us past honorees from
the West Park Slovenian National
Home, 4583 W. 130th St.**

George Kitko
Leo Gross
Joe Lach
Joe Peresutti
Helen Konkoy
Theresa Stefanik
Rudy Pivik
Marie Pivik
Tony Miklich
Rose Kosko

*And to our three past
honorees who died this last year*

**Pauline Gorsek
Theresa Lach
John Hosta**

Margaret Kaus Receives Special Plaudits

The Annual Festivities of the Federation of Slovenian National Homes will again honor a man and a woman chosen by the individual Homes as dedicated persons to their heritage to entitle them to the special recognition as "SLOVENE MAN OF THE YEAR" and "SLOVENE WOMAN OF THE YEAR." This special feature on the program is the presentation by the Federation. Besides the two honorees, each individual Slovenian Home nominates its own individual to be acknowledged.

It was a special pleasure for the Board of Directors of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue to nominate and unanimously choose a staunch supporter of our Slovenian traditions and culture. She is Mrs. Anthony (Margaret) Kaus, pleasant and willing to be of help whenever there is a need for her services. She is well known in the community. For years, Marge, as she is affectionately known to her large host of friends and acquaintances, worked in the clubroom waiting on tables at Friday fish fries.

Marge was born February 10, 1915, in Arona, Penna., a small town near Herminie, Pa. Her mother, Frances (nee Suhadolnik) was born in Tomače, Yugoslavia; her father, Andrew Spik came from Tolmin, Yugoslavia. She attended Sewickley Twp. School in Herminie, Addison Jr. High School and John Hay High School, graduating in 1934. The Spik family moved to Cleveland in 1928. After graduating, Marge worked at Premier Chemical and Richman Bros.

In 1940, Cupid made a bid for a change in her life. It was Anthony (Tony, to his friends) Kaus of Oakmont, Penna. They were married May 18, 1940, at St. Vitus Church in Cleveland, then Tony whisked her back to Pennsylvania, where they stayed until 1953, when they decided to come back to Cleveland, Ohio, and settle in the St. Clair-Slovenian community. They found their niche here, both decidedly interested in family, fraternal, cultural and civic activities, which abounded then among the various organizations and groups. Mrs. Spik, Marge's mother, was among the young women at the time, who yearned to find a place that would provide the facilities for activities to encourage their offspring to participate in and thus enrich their knowledge in the achievements that eventually the Slovenian people began to be recognized by the public as a highly cultural people. Mrs. Spik was among those who knew that as the saying goes, "good, wholesome food is always welcome." The Slovenian National Home had by

this time formed the Club of Lodges.

On an experimental basis, Mrs. Spik started a fish fry with two pounds of fish. She worked for \$1.00 a day. The venture took hold and soon the ladies needed more help to keep up with the serving. It was then that Marge stepped in to help out. This also brought a deeper interest in the Slovenian Home and Marge has stayed on. Until recently she worked waiting on tables at fish fries, from 1959 until 1982, when she retired, and now, although she cannot do so, she is found doing other tasks that need to be done.

Marge is a member of Comrades Lodge No. 566, SNPJ, which she served as auditor and recording secretary for 19 years; Progressive Slovene Women Circle 2, which she serves as secretary for 18 years, and says the ladies are just wonderful; the St. Clair Pensioners Club, at which she was first elected as vice president and for the last six years as president; and the Ladies' Auxiliary S.N.D., formerly as auditor. She is also representative to the Federation of Pensioners group.

Among her civic activities, Marge also belonged to the former 23rd Ward Democratic Club, now Ward 13. She worked in the voting booth as judge, and now for many years as presiding judge.

The Kaus family moved to Wickliffe, Ohio, in 1985, but still attend the activities at the St. Clair Slovenian Home, which her mother called "her second home," and Marge says she feels the same way about it, adding, "I'm lucky

to have an understanding husband who takes me to all these affairs. I think he is just as enthusiastic about the Slovenian National Home as I am. We love going to the different affairs held there, and feel good knowing that we try to do something to benefit the Home. Recently the 'Friends of Slovenian National Home' Club was formed and we wholeheartedly joined the membership."

Margaret and Tony Kaus are the parents of three children, David, Judith Wotowiec and Kenneth, and grandparents of eight grandchildren.

On this special occasion in the life of Margaret, the Board of Directors of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue, along with her large circle of friends and family, extend sincere congratulations and best wishes that good health will keep the Kaus' active doing what they enjoy while boosting the well being of the Home for generations to come.

—Julia Pirc



MARGARET KAUS

QUALITIES
In Sound
Little Known Facts



The first American song was reputedly "My Days Have Been So Wondrous Free," written in 1759. The ditty was composed by Francis Hopkinson, a Declaration of Independence signer and a friend of George Washington.

Congratulations
+
Best Wishes
Margaret
from
Nosan's
Bakery

Congratulations
and Best Wishes
to Honoree

MARGARET
KAUS

FROM
The members of

St. Clair
Pensioners
Club

SMREKAR
HARDWARE Inc.

6112 St. Clair

431-5479

David's
Downtown
Flowers

FOR EVERY
OCCASION

391-4848

Congratulations to
Margaret Kaus
Betty Rotar
Al Pestotnik
Mary Ster
Tivoli Intp.
6419 St. Clair
(216) 431-5296

NORWOOD
MEN'S SHOP

6217 St. Clair
881-1393

Dress Suits
— Rentals

Azman & Sons
Market

6501 St. Clair
361-0347

Bill - Frank -
Lou Jrs.

STAN F. MEZIC
Insurance Agency

Congratulations and Best Wishes to
1987 Honorees for Slovene Man and
Woman of the Year

22021 Euclid Avenue, Euclid, Ohio 44117 531-3223

Congratulations from
the Staff of

Sheliga Drug

6025 St. Clair Ave.
431-1035

SHIMRAK'S

6405 St. Clair Ave.
Photography, Custom Framing,
Copy Restoration
Congratulations to All Honorees

Vladimir M. Rus

Attorney - Odvetnik
6411 St. Clair Ave.
Slovenian Nat. Home
391-4000

Congratulations all Honorees!

Slovenian National Home

6409-17 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

Congratulations to
The Slovene Men and Women
of the Year 1987

Margaret Kaus —
St. Clair Honoree

Executive Committee
Edward F. Kenik, Pres.
June M. Price, Vice-Pres.
John N. Perencevic, Secy-Treas.
Julia Pirc, Rec. Secy.

Auditors Committee
Ann M. Opeka
Sophia Opeka
Antonia A. Zagar
Ann Marie Zak

Legal Advisor
Charles Ipavec

Ways and Means Committee
Jean Krizman
Frances M. Tavcar

House Committee
Edward Bradach
Mary Batis
Stanley Frank
John E. Leonard
Don Mausser
Daniel Shimrak
Frank Stefe
Anthony J. Tomse
John Trinko
John Vatovec

Alternate
Genevieve Drobnic

"Join the Friends of the Slovenian
National Home Drive"

Fairport Harbor, Ohio
Best Wishes to Our Fellow Musician Warren Fabian
The Tim Grzely Orchestra
Tim Grzely, Lou Grzely, Tom Grzely, Warren Fabian
MUSIC FOR ALL OCCASIONS 357-7664

THE AMERICAN SLOVENIAN BOWLING TEAM
Congratulates Our Man of the Year
WARREN FABIAN
Lou Grzely, Bill Snyder, Dick Olexa
Bob Uille, Bob Reichert, Moe Fluhart

Congratulations to
WARREN FABIAN
Our Man of the Year
"Thanks for a Job Well Done"
From The

Fairport Slovenian Retirees Club

OUR CONGRATULATIONS
AND BEST WISHES TO YOU
WARREN FABIAN
from
Your Loving Wife
Daughter
Son
Mom and Dad

Congratulations to Warren Fabian
Our Slovenian Man of the year — and
to All of the Honorees
from the

American Slovene Club Lodge 355 SNPJ

Fairport Harbor, Ohio

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



The American Slovenian Club of Fairport Harbor

Proudly Presents Our Man of the year
WARREN FABIAN
Our Deep Gratitude to Warren and All the
Honorees on their Very Special Day

The Board of Directors

Anthony Satej — President
Stanley Modic — Vice President
William Snyder — Financial Secretary
Dorothy Barbis — Recording Secretary
Frank Kochevar — Auditor
Ann Cecelic — Auditor
Mary Kapel — Auditor
Bee Barbis — Sgt., L. Jakopin — Sgt.

Fairport Harbor Patrons

Mr & Mrs. Charles Starman
Mrs. Frances Mole
Mr. & Mrs. Frank Znidar
Mr., Mrs. Joseph Klommer
Mr., Mrs. Ed Kovic
Lloyd Cross
Dottie Cross
Mr. & Mrs. Vic Melle
Melan & Mary Ulyan
Mr., Mrs. Nickolas
Vukcevic
Mr. & Mrs. Joe Pillar
Margie Turchik
Mr. & Mrs. Tony Sataj
Frank Kochever
Margie Ogren
Mr. & Mrs. Bill Snyder
Mr., Mrs. Herman Kapel
Mr., Mrs. Charles Kapel
Kristina Ludrick
Margaret & Pauline
Meaney
Pat Salvato
Mr., Mrs. John Kutic
Mary Ann and Lee
Jackopin
Carl Caplinger
Mr., Mrs. Tony Mahne
Betty & John Drobnik

Who is Your Brother?

by James V. Debevec

Why is it a complimentary
gesture to refer to one another
as brother?

First, it is an indication of a
bond through common
ground. In a blood tie the
common ground is obviously
the same parents, or parent.

In a social relationship, a
brother unity can be persons
with the same attitude.

Brothers and sisters may
believe in a like cause such as
preserving a culture —
perhaps the Slovenian
language or heritage, or
music, or art.

The advantages of being a
brother or sister is you can
always count on each other
whenever a need arises. A
brother will commensurate
with you in time of sorrow or
share your joy during times of
elation. But most of all, you
can count on a brother
whenever you need a friend —
or just plain companionship.

And the places where many
Slovenian brothers and sister
have chosen to congregate are
the Slovenian Homes and
Clubs which for the most part
the members have built
themselves. These structures
provide a place where a large
number of persons can gather
in a *domač* or homey at-
mosphere, be it a family
gathering, a wedding, a meal
after a funeral, a lodge
meeting, or a place where a
person can share refreshments
with friends — or brothers.

Therefore, one of the highest
honors a person can achieve in
this life is to be called a
brother member in the frater-
nity of a Slovenian National
Home.

Warren Fabian Is Fairport's Top Man



WARREN FABIAN

40th Anniversary For Fairport Harbor Club

This year the American-Slovenian Club in Fairport Harbor is celebrating its 40th anniversary. It was chartered as a non-profit organization to operate in the state of Ohio in 1947, only months after a handful of Slovenes met to first organize at the home of Andy Hervatin who served as the Club's first president.

In its earliest days the fledgling group met in the homes of various members. Those days were filled with hard work and time-consuming fund-raising projects. It wasn't until 1952, under the second president of the Club, John Drobnick, that the members took their first step toward making their dream a reality by purchasing the property at 617 Third St. It is still the home of the Club.

The property included a home and a three-car garage. The home was rented out and the garage was transformed into the club rooms. Since then the facility has been renovated and expanded twice, the last time only a few years ago when the facility was doubled in size.

Today the club boasts several hundred regular and social members and is considered home for several fraternal and social groups including Lodge 30, AMLA; Lodge 355, SNPJ; the local lodge of the Slovenian Women's Union, and the recently formed Fairport Pensioners Club.

It is also the home base of the Fairport Ensemble which was first organized years ago as the Slovenian Club Button Box Band. The group still plays at the Club every other week on a Thursday night, usually to a

full house. The group has recently released its second LP album and is considered to be one of the best button box bands in the area.

The Club is run by a Board of Directors. Serving on the Board currently are Tony Satej, president; Stan Modic, vice president; Bill Snyder, financial secretary; Dorothy Barbis, recording secretary; Frank Kochevar, Ann Cecelic, and Mary Kapel, auditors; and Jan Barbis and Leroy Jackopin, sgts. at arms. Manning the bar is Herman Kapel, who is spelled by twin brother, Charles. The Club is open every evening starting at 6 p.m. (except Monday nights during the winter months) and on Saturday and Sunday opens at noon.

Several activities keep things humming at the Club the year around. In the summer, there is a balinca league which runs Monday through Thursday to accommodate the 16 teams. The winning team last summer included Tony Bertone, Tony Plumbo, Fred DiLisio, and Mike Sutch.

Three years ago, a puck bowling league was established to liven things up during the winter and has been a success ever since. Last winter's winning team included Jim and Arlene Mulqueeny and John and Wilma Kovaly.

In addition to the leagues, the Club sponsors monthly dinners for the members. Coming up for the first time will be a St. Patrick's Day party in March, and in April the Club will be honoring its own Man of the Year, Warren Fabian, with a dinner.

Past president Warren Fabian has been named Man-of-the-Year by the American-Slovenian Club in Fairport Harbor. He was selected for the honor by the club's board of directors and as such will be honored at the annual Slovenian Man of the Year banquet at the St. Clair Slovenian Home in Cleveland in March.

Mr. Fabian joined the Fairport Slovenian Club in 1969 and was elected to the Board of Trustees the following year. He had served on the board continuously for 15 years — until 1985 when he declined reelection to take a "breather." His first year on the board he served as the sergeant-of-arms and in 1971 took over as the recording secretary, a position he held until 1977 when he served one year as president. In 1978, he again took on the job of recording secretary and held it until he left the board. In all, he has served as recording secretary for 13 years.

In 1972 Warren started to play the button-box along with fellow club members, Lou Grzely and John Perrotti. From that effort grew the Fairport Button Box Club which started playing regularly at the Club on alternate Thursdays. He feels that being one of the founders of the button box club is one of "my proudest accomplishments."

The musical group grew and flourished into what is now

called the Fairport Ensemble which still plays at the club on alternate Thursdays. Warren resigned from the group — the last of the original group to leave — in the summer of 1985.

Once the Button Box Club got started, Warren switched and started playing the string bass in the late 1970s and recently moved to the bass guitar. He now plays with the Tim Grzely Orchestra, appearing regularly at the Chalet Dubonet and Ferrante Winery in Madison.

Warren was born May 16, 1936 in Cleveland, the son of Frank and Ida Fabian. He has one brother, Ronald.

The family moved to Euclid in 1937 and Warren attended schools there, graduating from Euclid High School in 1954. A year later he joined the Army and served for two years at the Nike Headquarters, White Sands Proving Ground in New Mexico.

Upon his honorable discharge two years later he joined Lincoln Electric Co., where he is still employed as a bench assembler.

In 1960 he married Jean Cecelic. The couple has two children, Michelle, 21, and Matthew, 19. The family makes its home in Willoughby Hills where they have lived since 1969. They are members of St. Noel's Catholic Church there.

Warren enjoys his music which he considers a hobby, golf, and bowling. A strong Slovenian fraternalist, he is recording secretary in Lodge 30 of the American Mutual Life Assn., and an auditor in Lodge 355 of SNPJ, both offices he has held for many years. He is also a member of the VFW Fairport Post 7754, the Painesville Eagles Aerobics 2278, and the Lithuanian American Citizens Club in Cleveland.

CONGRATULATIONS

to Warren Fabian
The American Slovenian Club
Man of the Year

From

Frank and Ann Skomrock and Family
Tom and Elsie Rock and Family
Don and Louise Rust and Family
Ann, Harry and Joe Cecelic

Best Wishes to

WARREN FABIAN

American Slovene Club Man of the Year - from

Fairport Waterfront
Store

Beer and Wine Carry Out
State Liquor Agency
Tony Shetina — Owner
200 Third St., Fairport Harbor 357-1750

Grand River Lodge
No. 30

Congratulates Member
WARREN FABIAN
AND ALL HONOREES
OFFICERS:

Anthony Satej	Rudy Schumer
Warren Fabian	Carol Satej
Rose Bradack	Dorothy Barbis
Dave Barbis	

MY BEST WISHES TO

Warren Fabian

A Friend

FERRANTE

Wine Farm Winery — Makers of Fine Ohio Wines
State Rte. 307 — Geneva, Ohio
Phone 216 — 466-6046

Memorial to

Stanley Bradack

Lovingly
Wife, Rose

Our

Best Wishes to

Warren Fabian
American Slovenian
Man of the Year

from the

Fairport Harbor
Musical Ensemble

Chalet
Debonne
Vineyards

Quality Ohio
Table Wines

Located at
7743 Doty Rd.
South Madison, O.

Phone 466-3485